



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. gegužės 3 d.
(OR. en)

7639/1/22
REV 1

Tarpinstitucinė byla:
2022/0089 (COD)

AGRI 120
AGRISTR 17
AGRIORG 36
AGRILEG 42
CODEC 377
IA 32

PASIŪLYMAS

Komisijos dok. Nr.: COM(2022) 134 final/2

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTO dėl Europos Sąjungos vyno, spiritinių gėrimų ir žemės
ūkio produktų geografinių nuorodų ir žemės ūkio produktų kokybės
sistemų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1308/2013, (ES)
2017/1001 ir (ES) 2019/787 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr.
1151/2012

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 134 final/2.

Pridedama: COM(2022) 134 final/2

Briuselis, 2022 05 02
COM(2022) 134 final/2

2022/0089 (COD)

CORRIGENDUM

This document replaces COM(2022)134 final of 31.03.2022.

Addition of the cross-references to the linked SWD and SEC documents.

Concerns all language versions.

The text shall read as follows :

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl Europos Sąjungos vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų geografinių
nuorodų ir žemės ūkio produktų kokybės sistemų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai
(ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2017/1001 ir (ES) 2019/787 ir panaikinamas Reglamentas
(ES) Nr. 1151/2012**

{SEC(2022) 197 final} - {SWD(2022) 135 final} - {SWD(2022) 136 final}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Geografinės nuorodos (toliau – GN) nurodo produktus, kurių kokybė, savybės ar reputacija dėl gamtos ir žmogaus veiklos veiksnių yra susijusios su jų kilmės vieta. Geografinės nuorodos yra intelektinės nuosavybės teisės, kuriomis siekiama skatinti sąžiningą gamintojų konkurenciją, užkertant kelią nesąžiningam pavadinimų naudojimui ir nesąžiningai bei klaidinančiai praktikai. Geografinės nuorodos garantuoja vartotojams autentiškumą ir išskiria produktą rinkoje, užtikrindamos didesnės vertės pardavimą ir eksportą. GN tarptautiniu mastu pripažįstamos nuo 1883 m.¹, o Sąjungoje jos buvo palaipsniui apsaugotos nuo praėjusio amžiaus aštuntojo dešimtmečio (vynas) iki 1992 m. (žemės ūkio produktai ir maisto produktai), įskaitant 2020 m. užbaigtus registrus². Šiuo metu ES geografinių nuorodų registre yra beveik 3 500 vyno, spiritinių gėrimų, žemės ūkio produktų ir maisto produktų pavadinimų.

Sąjungos GN sistema yra patikima, tačiau atlikus politikos vertinimą ir poveikio vertinimą nustatyta, kad ją vis dar galima tobulinti, ypač sustiprinant geografinių nuorodų sistemą, kuri yra esminė, siekiant užtikrinti aukštą maisto produktų kokybę ir saugoti visos Sąjungos kultūros, gastronomijos ir vietos paveldą. Šie patobulinimai daugiausia susiję su šiais klausimais:

- kaip geriausia įgyvendinti pagrindinę gamintojų teisę į jų GN intelektinės nuosavybės teisių apsaugą. Gamintojai, kurių nematerialiajam turtui priskirta GN, turi teisę reikalauti, kad jis būtų apsaugotas, o Sąjunga siekia tai padaryti kuo efektyviau ir veiksmingiau, taip pat ir tuo metu, kai vis dažniau naudojamas internetas;
- Kaip užkirsti kelią jokių teisių ar asociacijų su autentišku produktu neturintiems veiklos vykdytojams nesąžiningai naudoti produktų pavadinimus. Taip pat reikia peržiūrėti, kaip užtikrinamas vykdymas, ypač internete, ir kaip tikrinama, ar laikomasi atitikties reikalavimų;
- Kaip padidinti tvarią produktų su GN gamybą. GN nepakankamai naudojamos, kaip priemonės, skirtos nustatyti ir reguliuoti produktus, iš esmės susijusius su vietos gamtos veiksniais ir gamintojų praktine patirtimi;
- Kaip geriau informuoti vartotojus apie autentiškus produktus, kad būtų išvengiama asimetrinės informacijos. Vartotojai labai retai atpažįsta specialius Sąjungos simbolius, o tai rodo, kad perduodant informaciją kyla sunkumų;
- Kaip užtikrinti, kad gamintojams būtų teisingai atlyginama už jų produktus, kurių kokybė susijusi su jų gamyba, ir padėti jiems sustiprinti savo pozicijas maisto tiekimo grandinėje.

30 metų taikyta garantuotų tradicinių gaminių (GTG) sistema nesukūrė lauktos naudos gamintojams ir vartotojams. Siekiant geriau nustatyti tradicinius žemės ūkio produktus Sąjungoje ir skatinti jų vartojimą, GTG sistema turėtų būti padaryta paprastesnė ir aiškesnė.

¹ <https://www.wipo.int/treaties/en/ip/paris/>

² <https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/food-safety-and-quality/certification/quality-labels/geographical-indications-register/>

Pasiūlymu prisidedama prie bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) tikslų, visų pirma siekiant pagerinti Sąjungos žemės ūkio atsaką į visuomenės poreikius, susijusius su žemės ūkio gamybos ekonominiais, socialiniais ir aplinkosauginio tvarumo rezultatais. Tai sustiprins šiuo metu naudojamą GN, kaip intelektinės nuosavybės teisių, sistemą. Pasiūlymu bus padidintas ekonominis, socialinis ir aplinkosauginis GN produktų poveikis, gamintojams bus suteikta daugiau galių ir atsakomybės, sumažintos galimybės daryti naujų formų pažeidimus (internete), pagerintas vykdymo užtikrinimo ir patikrinimų, kuriais užtikrinamas produktų autentiškumas, veiksmingumas, pašalintos teisėkūros spragos, o registravimo procedūros taps veiksmingesnės. Be GN, pasiūlyme taip pat aptariamos GTG taisyklės, ypač patikslinama jų apibrėžtis. Kita vertus, pasiūlyme nekeičiamos neprivalomų kokybės terminų taisyklės; jos buvo nustatytos tik 2012 m., o jų potencialą pirmiausia turi visapusiškai išnagrinėti valstybės narės. Galiausiai pasiūlyme nekalbama apie ne žemės ūkio produktų GN. Komisija ketina pasiūlyti atskirą teisės aktą dėl šių GN.

Bendras GN peržiūros tikslas – padėti visoje Sąjungoje naudoti GI, kaip intelektinės nuosavybės priemones, prieinamas visiems ūkininkams ir produktų gamintojams, susijusiems dėl jų produktų savybių ar reputacijos ir gamybos vietos. Nesiūloma keisti esminės GN sistemų struktūros, taip išlaikant valstybių narių vaidmenį su GN ir GTG susijusių paraiškų teikimo procedūroje, aukšto lygio intelektinės nuosavybės teisių apsaugą, GN ypatybes vyno ir spiritinių gėrimų sektoriuose ir vykdymo nacionaliniu mastu užtikrinimą pagal Oficialios kontrolės reglamentą ir intelektinės nuosavybės apsaugos priemones.

Nors kokybiškų žemės ūkio produktų gamyba yra Europos žemės ūkio stiprybė, visoje Sąjungoje esama geografinio disbalanso, susijusio su registruojamų GN skaičiumi. Šis disbalansas atspindi skirtingus „pradinius taškus“ ir patirtį siekiant išsaugoti valstybių narių gastronomicinį ir kultūrinį paveldą. Persvarstant GN, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas tose valstybėse narėse, kuriose geografinių nuorodų naudojimas nepakankamas, skatinimui. GN atlygina gamintojams už jų pastangas gaminti įvairius kokybiškus produktus, kurie savo ruožtu gali būti naudingi kaimo ekonomikai. Tai ypač aktualu mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse, kalnuotuose ir atokiuose regionuose, kur ūkininkavimo sektorius yra svarbi ekonomikos dalis, o gamybos išlaidos ir gamtinės kliūtys didelės. Taip pat siekiama padidinti registruotų GN skaičių kiekvienoje valstybėje narėje, kurioje yra mažiau vartotojų, iki Sąjungos vidurkio.

Todėl pasiūlymu siekiama šių bendrųjų tikslų:

1. užtikrinti veiksmingą intelektinės nuosavybės teisių apsaugą Sąjungoje, įskaitant veiksmingus registravimo procesus, siekiant sąžiningai atlyginti gamintojams už jų pastangas;
2. didinti geografinių nuorodų naudojimo mastą visoje Sąjungoje, kad jos būtų naudingos kaimo ekonomikai.

Šie du bendrieji tikslai yra smulkiai aprašyti šešiuose konkrečiuose tiksluose:

1. gerinti GN taisyklių vykdymą, siekiant geriau apsaugoti intelektinės nuosavybės teises ir geriau apsaugoti GN internete, įskaitant nuo nesąžiningos registracijos ir nesąžiningos bei apgaulingos praktikos ir naudojimo domeno vardų sistemoje, ir kovoti su padirbinėjimu;
2. racionalizuoti ir paaiškinti teisinę sistemą, kuria siekiama supaprastinti ir suderinti prašymų registruoti naujus pavadinimus ir gaminių specifikacijų keitimo procedūras;
3. prisidėti prie pastangų, kad Sąjungos maisto sistema taptų tvaresnė integruojant į ją konkrečius tvarumo kriterijus;

4. įgalinti gamintojus ir gamintojų grupes geriau valdyti savo GN turtą ir skatinti maisto tiekimo grandinės struktūrų ir partnerysčių plėtrą;
5. didinti teisingą suvokimą rinkoje ir vartotojų informuotumą apie GN politiką ir Sąjungoje naudojamus simbolius, kad vartotojai galėtų priimti pagrįstus sprendimus dėl pirkimo;
6. užtikrinti tradicinių maisto produktų pavadinimų apsaugą, siekiant geriau įvertinti ir išsaugoti tradicinius produktus bei gamybos metodus.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Sąjungos teisės aktuose vyno kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų apsauga numatoma nuo praėjusio amžiaus aštuntojo dešimtmečio pradžios, spiritinių gėrimų – nuo 1989 m., o žemės ūkio produktų ir maisto produktų – nuo 1992 m. Ši priemonė padeda registruoti vertingų produktų, kuriuos pagal produkto specifikaciją tam tikroje geografinėje vietovėje gamina pripažintą praktinę patirtį turintys gamintojai, pavadinimus. Pasiūlymas atitinka galiojančias politikos nuostatas dėl GN. Jo tikslas – patobulinti šiuo metu taikomas nuostatas ir numatyti supaprastintą bei racionalesnį taisyklių rinkinį, kartu sustiprinant tam tikrus GN apsaugos elementus, visų pirma įgalinant gamintojų grupes ir padidinant apsaugos internete lygį. Pasiūlymu GN gamintojų grupės skatinamos savanoriškai į produktų specifikacijų reikalavimus įtraukti geresnius ekonominio, socialinio ir aplinkosauginio tvarumo rezultatus. Siekiant pagerinti registracijos kokybę ir paraiškų tvarkymą, pasiūlyme Komisijai suteikiami įgaliojimai naudotis agentūros technine pagalba nagrinėjant paraiškas, kartu Komisijai paliekant GN registravimo ir bendrą atsakomybę už GN politiką.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Pasiūlymas atitinka bendrą BŽŪP teisinę sistemą. Pasiūlymu papildomos kitos priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti Sąjungos žemės ūkio, vyno ir spiritinių gėrimų gamybos kokybę ir įvairovę, sąžiningai atlyginti gamintojams už jų pastangas, apsaugoti pagrindines gamintojų nuosavybės teises ir informuoti piliečius bei vartotojus apie produktus, kurių specifinės savybės, visų pirma susijusias su jų geografinė kilmė, galima atpažinti.

Komisija strategijoje „Nuo ūkio iki stalo“³ įsipareigojo prisidėti prie perėjimo prie tvarios maisto sistemos, kad būtų sustiprinta GN teisės aktų sistema ir, prireikus, įtraukti konkrečius tvarumo kriterijus. GN taip pat minimos kalbant apie patobulintas taisykles, kuriomis siekiama stiprinti ūkininkų ir gamintojų grupių padėtį vertės grandinėje. Strategijos „Nuo ūkio iki stalo“ veiksmų plane skelbiamos kitos iniciatyvos, turinčios įtakos GN produktams, visų pirma pasiūlymas dėl tvarių maisto sistemų teisės aktų sistemos, kuris turi būti pateiktas 2023 m. Ši iniciatyva dėl geografinių nuorodų buvo įtraukta į Komisijos 2021 m. darbo programą⁴ pagal programos REFIT⁵ iniciatyvas, susijusias su Europos žaliuoju kursu⁶.

Kalbant apie poveikio klimatui neutralumo tikslą ir Sąjungos 2030 m. ir 2040 m. klimato srities tikslus, šis pasiūlymas neturės neigiamo poveikio klimatui.

³ https://ec.europa.eu/food/horizontal-topics/farm-fork-strategy_en

⁴ https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/2021_commission_work_programme_annexes_en.pdf

⁵ https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/evaluating-and-improving-existing-laws/refit-making-eu-law-simpler-less-costly-and-future-proof_lt

⁶ https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_lt

Be to, Komisija komunikate dėl intelektinės nuosavybės srities veiksmų plano⁷ paskelbė, kad sustiprins GN apsaugos sistemą, kad ji taptų veiksmingesnė, įskaitant kovą su intelektinės nuosavybės teisių pažeidimais.

Tarybos išvadose dėl strategijos „Nuo ūkio iki stalo“⁸ palankiai įvertintas geresnis darnaus vystymosi integravimas į Sąjungos kokybės politiką ir Komisija paraginta dar kartą patvirtinti ES kokybės sistemų aktualumą bei svarbą ir sustiprinti geografinių nuorodų reguliavimo sistemą.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Pasiūlymui taikoma BŽŪP (SESV 43 straipsnis⁹) ir intelektinės nuosavybės teisių politika (SESV 118 straipsnis).

Kalbant apie BŽŪP, reikalavimai ir taisyklės dėl žemės ūkio produktų, maisto produktų, vyno, aromatizuotų vyno produktų ir spiritinių gėrimų pateikimo į vidaus rinką ir vidaus rinkos vientisumo užtikrinimo iš esmės yra Sąjungos kompetencijos sritis.

• Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)

Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013, Reglamentu (ES) 2019/787 ir Reglamentu (ES) Nr. 1151/2012 Sąjunga nustatė išsamią konkrečių produktų pavadinimų apsaugos sistemą žemės ūkio produktų, vyno ir spiritinių gėrimų srityje, kad būtų galima populiarinti su geografinė kilmė susijusias unikalias tų produktų savybes ir tradicinę patirtį. Todėl valstybės narės siekdamos šio politikos tikslo negali veikti atskirai. Sustiprinti dabartinę GN sistemą galima tik Sąjungos lygmeniu veiksmais, konkrečiai atliekant minėtų reglamentų peržiūrą.

• Proporcingumo principas

Pasiūlyme numatyti ir tikslingi šiuo metu taikomos geografinių nuorodų teisinės sistemos pakeitimai, kurie neviršija to, kas būtina siekiant sustiprinti GN sistemą. Juo išlaikomos sektorių ypatybės ir suderinamos visiems sektoriams bendros taisyklės, ypač pavadinimo registravimo arba produkto specifikacijos keitimo procedūros, pavadinimų apsauga, patikrinimai ir vykdymo užtikrinimas.

• Priemonės pasirinkimas

GN politika turi būti tiesiogiai taikoma valstybėse narėse. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas yra tinkama GN sistemos peržiūros priemonė, atsižvelgiant į tai, kad šiuo metu galioja šie teisės aktai:

- Žemės ūkio ir maisto produktų GN – 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų¹⁰;
- vyno GN – 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų

⁷ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12510-Intellectual-property-action-plan_lt

⁸ <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12099-2020-INIT/lt/pdf>

⁹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:12012E/TXT&from=LT>

¹⁰ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007¹¹;

- spiritinių gėrimų GN – 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklavimo, spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimo pateikiant ir ženklinant kitus maisto produktus, spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos ir žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir distiliatų naudojimo gaminant alkoholinius gėrimus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008¹².

Pasiūlymu siekiama panaikinti pirmąjį pirmiau minėtą reglamentą ir iš dalies pakeiti kitus du.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Buvo atliktas Sąjungos politikos dėl Sąjungoje saugomų GN ir GTG vertinimas. Jo išvados buvo paskelbtos 2021 m. gruodžio 21 d. Komisijos tarnybų darbiname dokumente¹³. Šis vertinimas apėmė beveik 3 400 GN ir 64 valstybių narių kilmės GTG. Vertinimo tikslas buvo nustatyti, koku mastu buvo pasiekti GN ir GTG politikos tikslai. Vertinime buvo nagrinėjamas GN ir GTG sistemos veiksmingumas, efektyvumas, svarbumas, nuoseklumas ir pridėtinė vertė Sąjungos lygmeniu.

GN ir GTG tikslai **apskritai** buvo pasiekti **veiksmingai**. Su šia politika siejami įvairūs galimi privalumai suinteresuotosioms šalims, pavyzdžiui, deramo atlygio ir sąžiningos konkurencijos užtikrinimas gamintojams. Tačiau jie nėra sistemingi visose valstybėse narėse. Didžiausios kliūtys yra nepakankamos vartotojų žinios apie taikomą politiką ir menkas jos supratimas, taip pat tam tikri su kontrole susiję trūkumai tolesniuose vertės grandinės etapuose. Kiti pagrindiniai politikos tikslai – užtikrinti, kad GN būtų traktuojamos kaip intelektinės nuosavybės teisės, saugoti vidaus rinkos vientisumą ir, kalbant apie GTG, padėti tradicinių produktų gamintojams apsaugoti tradicinius gamybos būdus ir receptus – apskritai buvo pasiekti.

GN / GTG sistema įvertinta kaip **veiksminga**. GN ir GTG suteikia daug naudos gamintojams¹⁴, o viešųjų įstaigų sąnaudos (Sąjungos ir nacionaliniu lygmeniu) yra nedidelės ir sudaro 0,12 % visos pardavimo naudojant GN / GTG vertės. Tačiau dar galima supaprastinti ir sumažinti administracinę naštą, ypač susijusią su gana ilgomis registracijos ir pakeitimų procedūromis, tiek nacionaliniu, tiek Sąjungos lygmenimis.

Nustatyta, kad politika yra **svarbi** tiek privačioms suinteresuotosioms šalims, tiek valdžios institucijoms. GN ir GTG tikslai yra tenkinti faktinius įvairių suinteresuotųjų šalių poreikius. Laikoma, kad GN ir GTG yra labai vertingi kaimo teritorijoms ir taip pat yra svarbi priemonė, kuria padedama kurti regioninę tapatybę. GN ir GTG stiprinimas teikiant paramą kaimo plėtrai pirmiausia atitinka poreikį didinti integraciją. Nors aplinkos apsauga ir gyvūnų gerovė

¹¹ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

¹² OL L 130, 2019 5 17, p. 1.

¹³ https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/key-policies/common-agricultural-policy/cmef/products-and-markets/geographical-indications-and-traditional-specialities-guaranteed-protected-eu_en

¹⁴ Vidutinės GN / GTG produktų kainos yra dvigubai didesnės nei panašių ne GN / GTG produktų; GI produktų kainų kintamumas santykinai mažesnis; sąžininga gamintojų konkurencija GN / GTG vertės grandinėje; veiklos ūkiuose įvairinimas, pavyzdžiui, perdirbimas, naujos pardavimo rūšys (tiesioginis pardavimas, pardavimas naudojant elektronines priemones) ir kaimo turizmas.

nėra pagrindiniai GN / GTG kūrimo tikslai, apklaustos gamintojų grupės pareiškė, kad kai kuriose produktų specifikacijose atsižvelgiama į aplinkosaugos ir gyvūnų gerovės klausimus.

Kalbant apie **nuoseklumą**, didelio GN ir Sąjungos prekių ženklų, GN / GTG ir nacionalinių (regioninių) sistemų bei GN / GTG ir kitų Sąjungos politikos kryptų nesuderinamumo nenustatyta.

Be to, kuriama aiški **Sąjungos pridėtinė vertė**, nes GN ir GTG labai prisidedama prie vidaus rinkos vientisumo ir sąžiningos prekybos su trečiosiomis šalimis.

Kalbant apie **išmoktas pamokas**, be pirmiau minėtų trūkumų kontrolės ir vykdymo užtikrinimo srityje (galutinės grandies rinkos) ir menko vartotojų informuotumo bei supratimo, galima pabrėžti šiuos aspektus:

- dėl įgyvendinimo skirtumų kyla sunkumų užtikrinant gamintojų intelektinės nuosavybės teises už gamybos valstybės narės ribų. Be to, GN apima daug produktų ir yra parduodamos įvairiose prekybos vietose (įskaitant pardavimą internetu), o tai dar labiau trukdo veiksmingai užtikrinti, kad būtų laikomasi su jomis susijusių reikalavimų;
- kitas klausimas yra glaudžiai susijęs su naujais Komisijos politiniais tikslais, visų pirma su Europos žaliuoju kursu ir strategija „Nuo ūkio iki stalo“. Kadangi pastaraisiais metais vis labiau akcentuojamas susirūpinimas dėl tvarumo, GN ir GTG gamybos srityje į juos neatsižvelgiama arba neatsižvelgiama sistemingai;
- Gamintojų grupės atlieka pagrindinį vaidmenį įgyvendinant GN ir GTG sistemas. Tačiau vertinime nustatyta, kad užduotys, kurias jie turi teisę vykdyti, įvairiuose sektoriuose ir valstybėse narėse labai skiriasi, nes Sąjungos lygmeniu jos apibrėžtos tik žemės ūkio maisto produktų sektoriui, o vynams ir spiritiniams gėrimams – ne.
- Ilgos ir sudėtingos registracijos ir pakeitimų procedūros tiek nacionaliniu, tiek Europos lygmeniu laikomos pagrindine kliūtimi gamintojams ir jiems tenkančios administracinės naštos priežastimi.
- Ribotas produktų, registruojamų kaip GTG, dėl kurių neatsiranda intelektinės nuosavybės teisės, skaičius rodo, kad šia sistema nesidomima ir kad visoje Sąjungoje kyla sunkumų siekiant apsaugoti tradicinius gamybos metodus.
- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Šiai iniciatyvai parengta konsultacijų strategija apėmė visus iniciatyvos, kuria siekiama sustiprinti geografinių nuorodų sistemą, aspektus. Joje atkreipiamas dėmesys į įvairias suinteresuotųjų šalių kategorijas: valdžios institucijas, žemės ūkio sektoriaus organizacijas, perdirbimo sektoriaus organizacijas, Europos, nacionalines ir sektorių federacijas ir privačias įmones, vartotojų organizacijas, prekybos ir mažmeninės prekybos sektoriaus organizacijas; trečiąsias šalis, akademinius ir mokslinių tyrimų institutus, plačiąją visuomenę ir kt.

Visa komunikacijos strategijoje paskelbta veikla buvo vykdoma pagal planą: Veiksmų gairės ir grįžtamoji informacija apie pirminį poveikio vertinimą, suinteresuotųjų šalių konferencija, pilietinio dialogo grupės susitikimai ir klausimynas, valstybių narių susitikimai ir klausimynas bei tikslinės konsultacijos su nevyriausybinio sektoriaus ekspertais.

Veiksmų gairės ir grįžtamoji informacija apie pirminį poveikio vertinimą

Apskritai suinteresuotosios šalys palankiai įvertino kryptis, išdėstyta veiksmų gairėse ir pirminiame poveikio vertinime¹⁵, paskelbtame grįžtamajai informacijai pateikti 2020 m. spalio 28 d. Buvo gautas 51 atsakymas su grįžtama informacija dėl veiksmų gairių.

Didžioji dauguma respondentų palankiai įvertino Komisijos iniciatyvą stiprinti Sąjungos geografinių nuorodų sistemą. Atsiliepimai daugiausia buvo susiję su tvarumo aspektais, kuriuos buvo siūloma įtraukti į produktų specifikacijas, ir geresnės apsaugos bei teisės aktų paaiškinimų poreikiu. Pasisakiusieji dėl GTG sistemos ateities manė, kad ją reikėtų toliau naudoti, patikslinti ir supaprastinti. Mažiau respondentų paminėjo problemas, susijusias su supaprastinimu, kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonėmis, GN gamintojų grupių įgalinimu ir problemas, susijusias su Sąjungos simbolio naudojimu etiketėje.

Konferencija „Geografinių nuorodų stiprinimas“, vykusi 2020 m. lapkričio 25–26 d.

Komisija ir Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO) kartu surengė aukšto lygio konferenciją, kurioje suinteresuotosios šalys galėjo pareikšti savo nuomonę dėl įvairių GN peržiūros proceso metu sprendžiamų klausimų. Renginyje dalyvavo gausi auditorija, kurią sudarė GN gamintojai, visos maisto vertės grandinės suinteresuotosios šalys, valstybių narių pareigūnai, tarptautinės ir pilietinės visuomenės organizacijos, ES pareigūnai, taip pat studentai ir suinteresuotoji visuomenė.

Be plenarinių atidarymo ir baigiamųjų posėdžių, įvyko ir penkiolika podiumo diskusijų, kurių metu buvo aptarti įvairūs su GN sistemos peržiūra susiję klausimai. Taip pat buvo aptariamose tvarumo problemos ir įgaliojimų suteikimas gamintojams įgyvendinant iniciatyvą „Nuo ūkio iki stalo“ ir būdai, kaip padidinti geografinių nuorodų patrauklumą, modernizuoti ir geriau užtikrinti GN reikalavimų vykdymą pagal intelektinės nuosavybės veiksmų planą.

Su konferencijos įrašu ir visa medžiaga (skaidrėmis, vaizdo, garso įrašais ir nuotraukomis) galima susipažinti svetainėje EUROPA iki 2022 m. lapkričio mėn.¹⁶

Viešos konsultacijos

Nuo 2021 m. sausio 15 d. iki 2021 m. balandžio 9 d. Komisija, naudodama sistemą EU-SURVEY, surengė atviras viešas konsultacijas visomis oficialiomis ES kalbomis. Konsultacijų tikslas buvo sužinoti valdžios institucijų, suinteresuotųjų šalių ir visuomenės nuomonę. Gauti 302 atsakymai, kuriuos pateikė respondentai iš 21 valstybės narės.

Respondentai įvardijo **pagrindinius** GN peržiūros **iššūkius**:

- Kadangi internete vis dažniau piktnaudžiaujama geografinių nuorodų reputacija, reikia **užkirsti kelią** sukčiavimui ir produktų su GN klastojimui;
- GN gamintojų grupėms turėtų būti suteikiama **daugiau įgaliojimų ir atsakomybės valdyti bei populiarinti savo GN ir užtikrinti, kad būtų laikomasi su jomis susijusių reikalavimų**. Šiuo metu jos negali priimti sprendimų, kurie jų nariams būtų privalomi;
- **Logotipas nepakankamai atpažįstamas**, nes trūksta informacijos apie GN naudą ir ji nepakankamai viešinama.

Pilietinio dialogo grupės (PDG) konsultacijos dėl kokybės ir naudojimo skatinimo

¹⁵ file:///C:/Users/dufouva/Downloads/090166e5d5274a42%20(1).pdf

¹⁶ https://ec.europa.eu/info/events/strengthening-geographical-indications-digital-conference-2020-nov-25_en

PDG nariai atstovauja gamintojų, perdirbėjų, mažmenininkų, vartotojų, aplinkosaugininkų ir kitų interesus. Komisija konsultavosi su PDG dėl kokybės ir naudojimo skatinimo šių posėdžių metu:

- 2020 m. lapkričio 5 d., informacija apie procesą, pirmoji diskusija dėl GN peržiūros;
- 2021 m. kovo 9 d., diskusija dėl pagrindinių priežasčių, dėl kurių reikalinga GN peržiūra, daugiausia dėmesio skiriant kai kuriems konkrečioms elementams, kaip antai tvarumui;
- 2021 m. liepos 1 d., viešų konsultacijų ir tikslinių konsultacijų su PDG rezultatai; diskusijos dėl tikslų ir galimybių;
- 2021 m. lapkričio 30 d., poveikio vertinimo proceso rezultatų pristatymas.

Panašiai, kaip aprašyta pirmiau, Komisija 2021 m. gegužės 5 d. ir lapkričio 8 d. posėdžių metu taip pat konsultavosi su PDG dėl vyno o 2021 m. kovo 9 d. ir spalio 29 d. – su PDG dėl spiritinių gėrimų.

Komisija PDG dėl kokybės ir naudojimo skatinimo nariams taip pat pateikė rašytinį klausimyną dėl GN tvarumo, ženklavimo ir GTG.

• **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Komisija konsultavosi su valstybių narių Žemės ūkio ir kaimo plėtros kokybės ir tvarumo ekspertų grupe. Šios ekspertų grupės posėdžiai vyko

- 2021 m. vasario 23 d., dėl veiksmų gairių konteksto, uždavinių ir tikslų bei grįžamosios informacijos;
- 2021 m. balandžio 22 d., dėl viešų konsultacijų ir tikslinių konsultacijų su ekspertų grupe rezultatų; dėl bendros metodikos;
- 2021 m. rugsėjo 23 d., dėl galimų politikos krypčių.

Prieš šiuos posėdžius Komisija 2020 m. spalio 19 d. vykusio žemės ūkio politikos kokybės komiteto posėdžio metu taip pat surinko informaciją apie patirtį, sukaupą įgyvendinant GTG sistemą, be kita ko, naudodama klausimyną.

Komisija taip pat konsultavosi su ekspertų grupės nariais, kurie pateikė raštu užpildytą klausimyną dėl GN tvarumo, GN sistemos supaprastinimo, daugiausia dėmesio skiriant nacionaliniu mastu vykdomam procesui, sąsajoms su kaimo plėtros politika ir GTG sistema.

Kalbant apie **tvarumą**, pagrindinė nuomonė buvo tokia, kad tvarumas GN gamintojams turėtų būti ne primetamas, o skatinamas ir palaikomas. Turi būti pripažįstama ir skatinama šiuo metu taikoma su tvarumu susijusi praktika. Valstybių narių ekspertai ypač pabrėžė laipsniško tvarumo reikalavimų integravimo svarbą. Turi būti teikiama daugiau paramos (pavyzdžiui, tvarumo sertifikatai, atitinkamos investicijos) ir kitų paskatų (pavyzdžiui, prioritetas skiriant finansavimą), taip pat vykdomi informavimo ir naudojimo skatinimo veiksmai. Kalbant apie susirūpinimą dėl naudingo maisto ir sveikos mitybos, pagrindinė nuomonė buvo tokia, kad dėl maistinei vertei ir mitybos poreikiams skiriamo dėmesio neturėtų būti sumenkinamas bendras supratimas apie kilmę GN kontekste – t. y. apie kokybę, kuri pasiekama susiejant atitinkamos geografinės vietovės žmoniškuosius ir gamtos veiksnius.

Nors ekspertai palankiai įvertino siūlymą dar labiau **supaprastinti procedūras** ir administracinę naštą, jie taip pat nurodė, kad išsamus ir tikslus paraiškų dėl GN nagrinėjimas turėtų būti svarbesnis nei nagrinėjimo sparta. Keletas ekspertų pritarė dėl geresnio visų sektorių procedūrinių taisyklių suderinimo ir pasisakė už geresnes gaires ir keitimąsi

informacija, siekiant palengvinti informacijos apie geriausią patirtį sklaidą, kartu su geriau veikiančia IT programa.

Kalbant apie pagrindinius su **nacionaline procedūra** susijusius sunkumus, labiausiai pastebimi du pagrindiniai elementai. Pirma, dėl riboto laiko ir išteklių kyla sunkumų siekiant suburti gamintojus į aktyvią organizaciją. Gamintojai nenori bendradarbiauti ankstyvame GN registracijos etape ir gali nesutikti dėl gamybos proceso apibrėžties produkto specifikacijoje. Produkto specifikacijos rengimas yra antroji problema, su kuria susiduria gamintojai: kyla sunkumų renkant įrodymus, patvirtinančius, kad produktas atitinka GN keliamus reikalavimus, neaiškus produkto ypatybių aprašymas, trūksta informacijos, kokios žinios ir informacija reikalingos ir kt.

Kalbant apie sąsajas su **kaimo plėtros intervencinėmis priemonėmis**, dauguma ekspertų nurodė, kad turėtų būti siekiama ne tik didinti vartotojų informuotumą ir populiarinti GN politiką, bet ir didinti gamintojų konkurencingumą, skatinti juos kreiptis dėl apsaugos ir gerinti tvarumą.

Ekspertai paaiškino, kad **GTG** registravimo procedūra laikoma sudėtinga ir apsunkinančia, todėl būtų galima numatyti patikslinti jos kriterijus. Jie atkakliai tvirtino, kad leidžiant laisvai gaminti GTG už jų kilmės šalies ribų, gamintojai nedalyvauja sistemoje, nes prisiimtina registracijos našta jiems neatrodo naudinga.

• **Poveikio vertinimas**

Poveikio vertinimas vyko nuo 2020 m. spalio mėn. iki 2021 m. rugsėjo mėn., ir šiuo laikotarpiu įvyko keturi tarpžinybinės iniciatyvinės grupės posėdžiai. Grupėje dalyvavo dvylikos generalinių direktoratų ir Komisijos tarnybų (TIG) bei EUIPO atstovai. Poveikio vertinimo ataskaitos turinys buvo parengtas ir tobulinamas atsižvelgiant į tarnybų, kurios aktyviai dalyvavo šioje TIG, indėlį ir pastabas.

Reglamentavimo patikros valdyba po 2021 m. birželio 30 d. įvykusio posėdžio pateikė neigiamą nuomonę dėl poveikio vertinimo ataskaitos projekto. Pagrindinės valdybos pastabos buvo šios:

- ataskaitoje nepateikiamas aiškus loginis pagrindas ir nepakanka įrodymų, patvirtinančių, kad reikia imtis veiksmų dėl tvarumo, sveikos mitybos, logotipų naudojimo ir tiekimo grandinės disbalanso;
- ataskaitoje nepakankamai aiškiai išdėstytos galimos politikos kryptys. Joje nenagrinėjami pakankamai alternatyvūs geresni arba politiškai svarbiausi politikos veiksmų deriniai;
- ataskaitoje nepakankamai aiškiai apibrėžtas agentūros dalyvavimas ir susijusios išlaidos;
- ataskaitoje nepakankamai atskiriami skirtingų suinteresuotųjų šalių požiūriai į pagrindinius klausimus.

2021 m. rugsėjo 10–15 d. su TIG buvo raštu konsultuojamasi dėl peržiūrėtos poveikio vertinimo ataskaitos redakcijos, atsižvelgiant į Reglamentavimo patikros valdybos pateiktas pastabas. Patikslintoje redakcijoje į pastabas buvo tinkamai atsižvelgta.

Į poveikio vertinimo ataskaitą ir jos priedus buvo įtraukti reikalingi paaiškinimai ir papildymai ir 2021 m. rugsėjo 25 d. jie buvo pakartotinai pateikti valdybai. Jais remdamasi

Valdyba 2021 m. spalio 24 d. vertinimui pritarė su išlygomis¹⁷. Pripažindama, kad ataskaita buvo patobulinta, Valdyba paprašė papildomų paaiškinimų dėl šių klausimų:

- pageidaujamų politikos veiksmų rinkinio pasirinkimas nesuderinamas su likusia ataskaitos dalimi. Ataskaitoje nepateiktas aiškus alternatyvių politikos veiksmų rinkinių nustatymas ir nuoseklus įvertinimas bei palyginimas;
- ataskaitoje nepakankamai pagrįsti pageidaujami politikos veiksmai, susiję su agentūros dalyvavimu;
- Pagrindinėje ataskaitoje nepakankamai atspindėtos įvairių kategorijų suinteresuotųjų šalių nuomonės.

Galutinėje poveikio vertinimo ataskaitos redakcijoje ir jos santraukoje buvo atsižvelgta į visas Valdybos pastabas¹⁸.

Poveikio vertinimo metu buvo išbandytos trys GN peržiūros politikos galimybės.

Pagal pirmąją galimybę (tobulinti ir remti) siekiama tobulinti jau taikomas priemones ir teikti tolesnę paramą gamintojams, valstybių narių valdžios institucijoms ir kitoms suinteresuotosioms šalims. Pagrindinis dėmesys skiriamas gairėms (pavyzdžiui, susijusioms su vykdymo užtikrinimu, bylų vertinimu ir teisiniu vertinimu / išaiškinimu), glaudesniai valstybių narių bendradarbiavimui ir gebėjimų stiprinimo veiklai, įskaitant su tvarumu susijusius klausimus. Procedūros bus tobulinamos suderinant jas visuose sektoriuose. Lankstesnis požiūris į Sąjungos logotipus siekiant, kad gamintojai juos dažniau naudotų.

GTG sistema pakeičiama oficialiu valstybių narių valdžios institucijų tradicinių žemės ūkio produktų ir maisto produktų pripažinimu taikant ribotą kriterijų sąrašą, kuris turi būti nustatytas Sąjungos lygmeniu, o valstybės narės Komisijai turi pranešti apie tradicinių produktų pavadinimus, kad būtų galima juos paviesti.

Pagal antrąją galimybę (geriau apibrėžti ir sustiprinti) siekiama sustiprinti geografinių nuorodų apsaugą ir pagerinti vienodas sąlygas veiklos vykdytojams taikant visiems sektoriams skirtą vieną kontrolės procedūrą rinkinį ir parengiant išsamias GN taisykles vykdant prekybą internetu. Taip pat apibrėžiamas vaidmuo, kurį GN gamintojų grupės gali atlikti savanoriškai, prisidedamos prie visuomenės susirūpinimą keliančių klausimų dėl tvarumo sprendimo, įtraukdamos tvarumo kriterijus į produktų specifikacijas ir stiprindamos savo GN turto valdymą bei reikalavimų vykdymo užtikrinimą. Konkretūs valstybių narių valdžios institucijų pripažinti GN gamintojų grupių vaidmenys būtų išplėsti ir apimti visus sektorius. Naudoti logotipą produkto etiketėje neprivaloma, o gamintojai gali nuspręsti dėl jo dydžio ir vietos etiketėje. Teisės aktai bus patobulinti paaiškinus teisinę terminologiją, įtrauktus su gamybos procesu susijusias lankstumo priemones ir sukūrus bendrą supaprastintą procedūrinių taisyklių rinkinį.

Pagal šią galimybę Sąjungos geografinės nuorodos vertinančios valdymo struktūros turėtų būti sustiprintos į registravimo procesą įtraukiant šiuo metu veikiančią agentūrą. Nors vertinimą nacionaliniu lygmeniu ir toliau vykdys valstybės narės, agentūra teiks techninę pagalbą Komisijai ES lygmens paraiškų ir prieštaravimų nagrinėjimo metu. Nors poveikio vertinimo ataskaitoje netiesiogiai numatyti sprendimai, kuriuos taip pat priima agentūra, siekiant išlaikyti griežtą teisėkūros kontrolę, visus teisinius sprendimus priima Komisija.

Pagal trečiąją galimybę (suderinti ir atnaujinti) siekiama užtikrinti visišką suderinimą sukuriant vieną reglamentą, kuriame būtų nustatytos vienodos vykdymo užtikrinimo ir kontrolės taisyklės. Nuostatos, susijusios su apsauga ir procedūrinėmis taisyklėmis, taip pat

¹⁷ Įterpti nuorodą, kai pritarimas bus paskelbtas.

¹⁸ Įterpti nuorodą, kai pritarimas bus paskelbtas.

būtų supaprastintos ir aprašytos viename pagrindiniame akte. Numatytų logotipų naudojimas privalomas visuose sektoriuose. Tačiau suderinimas neturės įtakos GN apibrėžtims ir bus išlaikytos tam tikrų sektorių ypatybės. Gamybos su GN tvarumo kriterijai būtų apibrėžti Sąjungos teisės aktuose ir įgyvendinami juos įtraukiant į produkto specifikaciją, todėl jiems būtų taikoma oficiali kontrolė. Be veiksmų, numatytų pagal pirmiau minėtą politikos galimybę, specialiomis produktų su GN gamintojų grupių veikimo gairėmis bus sustiprinta jų padėtis GN vertės grandinėse ir bus galima geriau valdyti jų GN turtą.

Pagal šią galimybę numatoma visą registravimo procesą perduoti jau veikiančiai agentūrai ir suteikiama galimybė kreiptis į apeliacinį komitetą. Taip valstybės narės galės dalyvauti įvairiu mastu: pradiniam nacionalinio lygmens vertinime pagal galiojančias taisykles, konsultacijose su valstybėmis narėmis arba nedalyvauti.

GTG sistemos būtų atsisakyta. SKVN arba SGN kriterijus atitinkantys tradiciniai maisto produktų pavadinimai būtų registruojami kaip konkretūs produktai, o kiti tradiciniai pavadinimai galėtų būti registruojami kaip prekės ženklas.

Poveikio vertinime padaryta išvada, kad **daugiausiai privalumų turi antroji galimybė**. Ši galimybė buvo įvertinta geriausiai palyginus produktų su GN gamintojų išlaidas ir naudą. Gamintojams bus ne tik suteikiama greitesnė ir geresnė apsauga, bet sumažės ir jų išlaidos, ypač susijusios su registravimo procedūros trukme ir reikalingais ištekliais. Produktų su GN gamintojų grupei savanoriškai įtraukiant tvarumo kriterijus į produktų specifikacijas, atsirastų papildomų atitikties užtikrinimo ir sertifikavimo išlaidų, kurias būtų galima iš dalies kompensuoti kaimo plėtros politikos paramos priemonėmis. Tai pateisintų vartotojų lūkesčius dėl tvaresnių produktų.

• **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Pasiūlymas grindžiamas reglamentavimo tinkamumo patikra ir supaprastinimo galimybių analize.

Siūlomu reglamentu būtų supaprastintas GN administravimas įrodant, kad visiems sektoriams gali būti taikomos tos pačios procedūrinės ir kontrolės taisyklės. Jame taip pat suderinamos visų sektorių apsaugos nuostatos. Taip bus užtikrinamas nuoseklumas ir GN sistema bus lengviau suprantama suinteresuotosioms šalims.

Pagrindiniai supaprastinimo elementai yra šie:

- bendras paraiškų teikimo procesų aprašymų ir kontrolės taisyklių rinkinys, kuris bus naudingas dėl visuose sektoriuose taikomų taisyklių nuoseklumo ir panaikintų šios metu taikomų procedūrų skirtumų;
- įtraukti paaiškinimai, visų pirma susiję su intelektinės nuosavybės teisėmis;
- nustatytos paprastesnės sąvokos, visų pirma susijusios su GTG sistema, kad gamintojai ir vartotojai jas geriau suprastų.

Kalbant apie administracinės naštos mažinimą, pasiūlyme numatoma veikiančios ES agentūros teikiama techninė pagalba registracijos metu ir visapusiškas skaitmeninių priemonių panaudojimas. Poveikio vertinime nustatyta, kad dėl techninės pagalbos sumažės laiko sąnaudos, pagerės paraiškų kokybė (dėl grįžtamosios informacijos ciklo), vertinimų kokybė ir sumažės gamintojams bei valstybėms narėms tenkanti našta. Bus naudojama mažiau viešojo administravimo pajėgumų ir išteklių, sutrumpės registracijos laikas.

Naujoji informacijos apie domenų vardus ir perspėjimo sistema, kurią turės sukurti EUIPO, bus papildoma skaitmeninė priemonė, kurią GN paraiškų teikėjai galės naudoti paraiškų

teikimo proceso metu, siekiant geriau apsaugoti su GN susijusias jų teisės ir užtikrinti jų vykdymą.

- **Pagrindinės teisės**

Pagal ES pagrindinių teisių chartijos¹⁹ 17 straipsnio 2 dalį Sąjunga privalo saugoti intelektinę nuosavybę. Numatytomis priemonėmis bus užtikrintos geresnės GN apsaugos sąlygos ir sumažinta GN pavadinimų pasiglemžimo, padirbinėjimo arba atkūrimo riziką, taip prisidedant prie gamintojų pajamų apsaugojimo. Taikant labiau suderintą požiūrį į procedūrines taisykles, registracijos procesas turėtų būti veiksmingesnis, sutrumpėtų registracijos laikas, sumažėtų gamintojams tenkanti našta ir pagerėtų registravimo procesų kokybė, taip užtikrinant, kad būtų laikomasi Komisijos įsipareigojimo nagrinėti GN paraiškas nešališkai, sąžiningai ir per pagrįstą laikotarpį.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šis pasiūlymas neturi jokio poveikio biudžetui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Priemonių įgyvendinimas bus stebimas ir apie jį bus teikiamos pagrindiniais poveikio vertinimo ataskaitoje išvardytais pagrindinių veiklos tikslų stebėsenos rodikliais grindžiamos ataskaitos.

Siekiant stebėti geografinių nuorodų indėlį į tvarų vystymąsi ir užtikrinti skaidrumą, į GI rodinius bus įtrauktas kiekvienos registruotos geografinės nuorodos skirsnis, į kurį valstybių narių institucijos įtrauks pareiškimą dėl tvarumo.

2016 m. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros numatyta, kad trys institucijos susitaria sistemingai atsižvelgti į galimybę teisės aktuose naudoti peržiūros nuostatas ir kad turi būti atsižvelgiama į įgyvendinimo ir rezultatų bei poveikio įrodymų surinkimo laiką. Remdamasi šia informacija, Komisija atlieka vertinimą ne anksčiau kaip po penkerių metų nuo reglamento taikymo pradžios datos. Vertinimas atliekamas vadovaujantis Komisijos geresnio reglamentavimo gairėmis.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlymą sudaro taisyklių rinkinys, kuriuo siekiama sukurti nuoseklią GN sistemą, skirtą padėti gamintojams geriau informuoti apie savo produktą su GN kokybę, savybes ir ypatumus ir užtikrinti, kad vartotojams būtų teikiama tinkama informacija. Be to, pasiūlyme paaiškinta ir patobulinta GTG sistema, tačiau neprivalomų kokybės terminų sistema nepakeista.

Į pasiūlymą įtrauktos toliau išvardytos nuostatos.

I antraštinė dalis. Bendrosios nuostatos

Bendrosiose nuostatose apibrėžiamas dalykas – GN, skirtos apsaugoti vynų, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų pavadinimus. Jose taip pat pateikiamos konkrečiai reglamente vartojamų terminų apibrėžtys ir duomenų apsaugos taisyklės.

II antraštinė dalis. Geografinės nuorodos

1 skyrius. Bendrosios nuostatos

¹⁹ https://ec.europa.eu/info/aid-development-cooperation-fundamental-rights/your-rights-eu/eu-charter-fundamental-rights_lt

Bendrosiose nuostatose paaiškinama, kad GN sistemos tikslas – vieninga ir išskirtinė sistema, skirta apsaugoti vynų, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktus, kurių savybės, požymiai ir reputacija yra susiję su jų gamybos vieta. (LS: Šiose nuostatose pateikiama produktų klasifikacija.) Jose taip pat pateikiamos konkrečiai šioje antraštinėje dalyje vartojamų terminų apibrėžtys.

2 skyrius. Geografinių nuorodų registravimas

Šiame skyriuje visų pirma numatomos tiek nacionaliniu, tiek Sąjungos lygmeniu taikomos vienodos registracijos taisyklės, įskaitant prieštaravimo procedūrą, apibrėžiamas paraiškos teikėjas ir išvardijami pareiškėjui keliami reikalavimai, apibrėžiamas paraiškos dokumentų turinys ir registro vaidmuo. Skyriuje nustatomos pereinamojo laikotarpio apsaugos ir pereinamojo laikotarpio priemonės. Į jį taip pat įtrauktos nuostatos dėl produktų specifikacijų pakeitimų ir registruotos GN panaikinimo.

3 skyrius. Geografinių nuorodų apsauga

Šiame skyriuje nustatomas geografinių nuorodų apsaugos lygis. Skyriuje taip pat nustatomos taisyklės dėl GN, kai produktai naudojami kaip sudedamosios dalys, paaiškinami bendriniai terminai ir homoniminių geografinių nuorodų registravimas, taip pat santykis su prekių ženklais. Išdėstomos pripažintoms gamintojų grupėms skirtos taisyklės. Apibrėžiamas ryšys su terminų vartojimu interneto domenų varduose. Galiausiai šiame skyriuje pateikiamos Sąjungos simbolių, nuorodų ir santrumpų naudojimo atitinkamų produktų etiketėse ir reklaminėje medžiagoje taisyklės.

4 skyrius. Patikrinimai ir vykdymo užtikrinimas

Šiame skyriuje nustatomos patikrinimų taisyklės, įskaitant tikrinimą, ar GN žymimas produktas buvo pagamintas laikantis atitinkamos produkto specifikacijos, ir GN naudojimo rinkoje kontrolę. Jame taip pat numatoma valstybių narių institucijų savitarpio pagalba. Galiausiai nustatomas reikalavimas, kad vykdymo užtikrinimo institucijos gamintojo prašymu turi pateikti sertifikavimo įrodymą.

5 skyrius. Papildomi registravimo procedūros elementai

Šiame skyriuje nustatomi Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO), kuri teiks Komisijai techninę pagalbą nagrinėjant paraiškas, veiklos stebėsenos kriterijai.

6 skyrius. Žemės ūkio produktų geografinės nuorodos

Šiame skyriuje pateikiamos žemės ūkio produktų saugomos kilmės vietos nuorodos ir saugomos geografinės nuorodos apibrėžtys. Nurodomas produkto specifikacijos ir bendrojo žemės ūkio produktų GN dokumento turinys. Be to, į jį įtrauktos šiam sektoriui būdingos taisyklės, ypač dėl augalų rūšių ir gyvūnų veislių, pašarų ir žaliavų šaltinių.

7 skyrius. Procedūrinės nuostatos

Šiame skyriuje nustatyta, kad Komisijai padeda Geografinių nuorodų komitetas.

8 skyrius. Pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos (dėl geografinių nuorodų)

Šiame skyriuje nustatoma, kad Komisijai padeda Geografinių nuorodų komitetas. Jame taip pat numatomas registrų tęstinumas ir paaiškinamos taisyklės dėl iki šio reglamento įsigaliojimo pateiktų paraiškų.

III antraštinė dalis. Kokybės sistemos

1 skyrius. Garantuoti tradiciniai gaminiai

Šiame skyriuje nustatomos GTG sistemos taisyklės. Palyginti su galiojančiomis taisyklėmis, jame paaiškinami GTG registravimo kriterijai ir, visų pirma, nebereikalaujama, kad jie būtų specifiniai. Taip pat paaiškinamos ir supaprastinamos procedūrinės taisyklės.

2 skyrius. Neprivalomi kokybės terminai

Šiame skyriuje nustatomos neprivalomų kokybės terminų taisyklės. Galiojantys šios srities teisės aktai nebuvo pakeisti.

3 skyrius. Procedūrinės nuostatos

Šiame skyriuje nustatyta, kad Komisijai padeda Žemės ūkio produktų kokybės politikos komitetas.

IV antraštinė dalis. Reglamentų (ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2019/787 ir (ES) 2017/1001 pakeitimai (BT: reglamentų viršenybė)

I šią antraštinę dalį įtrauktos nuostatos, kuriomis iš dalies keičiami Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 ir Reglamentas (ES) 2019/787, visų pirma dėl naujo suderinto ankstesniuose šio reglamento skyriuose nustatytų apsaugos, registravimo procedūros ir kontrolės bei vykdymo užtikrinimo taisyklių rinkinio. Juo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1001, EUIPO priskiriant geografinių nuorodų administravimo užduotis.

V antraštinė dalis. Pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos

Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus laikantis Reglamente nustatytų sąlygų. Šiame skyriuje taip pat paaiškinamos pereinamojo laikotarpio taisyklės, visų pirma susijusios su tuo, kad paraiškos, pateiktos iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, turi atitikti taisykles, kurios buvo taikomos iki šio reglamento įsigaliojimo dienos. Šis reglamentas įsigalioja [...] dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Europos Sąjungos vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų geografinių nuorodų ir žemės ūkio produktų kokybės sistemų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2017/1001 ir (ES) 2019/787 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1151/2012

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį ir 118 straipsnio pirmą pastraipą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę²⁰,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²¹,

laikydami įprastą teisėkūros procedūrą,

kadangi:

- (1) Europos žaliajame kurse²² kaip viena iš politikos krypčių, kuriomis siekiama pakeisti Sąjungos ekonomiką siekiant tvarios ateities, buvo numatyta sukurti sąžiningą, sveiką ir aplinkai palankią maisto sistemą (strategija „Nuo ūkio iki stalo“);
- (2) 2020 m. gegužės 20 d. Komisijos komunikate „Sąžininga, sveika ir aplinkai palanki maisto sistema pagal strategiją „Nuo ūkio iki stalo“, kuriame raginama pereiti prie tvarių maisto sistemų, taip pat raginama stiprinti geografinių nuorodų teisinę sistemą ir, prireikus, įtraukti konkrečius tvarumo kriterijus. Komunikate Komisija įsipareigojo stiprinti įvairių rinkos dalyvių, tarp jų ir produktų su geografinėmis nuorodomis gamintojų, jų kooperatyvų ir gamintojų organizacijų, padėti maisto tiekimo grandinėje.
- (3) savo 2020 m. lapkričio 25 d. komunikate „Viso ES inovacinio potencialo išnaudojimas. Intelektinės nuosavybės veiksmų planas ES ekonomikai gaivinti ir jos atsparumui didinti“ Komisija įsipareigojo ieškoti būdų, kaip sustiprinti, atnaujinti ir racionalizuoti geografinėms nuorodomis taikomas taisykles, taip pat geriau užtikrinti jų vykdymą žemės ūkio produktų, vyno ir spiritinių gėrimų srityje;
- (4) Sąjungos vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produkcijos kokybė ir įvairovė – vienas svarbių jos privalumų, Sąjungos gamintojų konkurencinio pranašumo šaltinis ir svarbi gyvojo kultūros ir gastronomijos paveldo dalis. Tai lemia Sąjungos gamintojų įgūdžiai ir ryžtas – jiems pavyko ne tik išlaikyti tradicijas gyvybingas, bet ir atsižvelgti į naujų gamybos metodų bei medžiagų raidą;

²⁰ OL C XX, 2022 X XX, p. XX.

²¹ OL C XX, 2022 X XX, p. XX.

²² https://ec.europa.eu/info/publications/communication-european-green-deal_en

- (5) Sąjungos piliečiai ir vartotojai vis labiau domisi kokybiškais, taip pat laikantis tradicijų pagamintais produktais. Jiems rūpi ir tai, kad Sąjungoje būtų išlaikyta žemės ūkio produkcijos įvairovė. Taigi labiau paklausūs tampa tokie vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktai, kurių specifinės savybės, visų pirma susijusias su jų geografinė kilmė, galima atpažinti;
- (6) fizinių asmenų apsauga tvarkant asmens duomenis yra viena iš pagrindinių teisių. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2018/1725²³ numatytos taisyklės dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo. Siekiant užtikrinti aukštą apsaugos lygį, reikia aiškiai apibrėžti Komisijos ir valstybių narių vaidmenis, kai asmens duomenys tvarkomi vykdant procedūras, kurios priklauso jų kompetencijai. Asmens duomenų tvarkymas yra teisėtas, jeigu jis būtinas siekiant atlikti viešojo intereso labai vykdomas užduotis. Turi būti tinkamai vykdomos geografinių nuorodų ir garantuotų tradicinių gaminių registravimo, keitimo ar panaikinimo procedūros, vykdomos pagal šį reglamentą, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013²⁴ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/787²⁵. Informacijos, susijusios su registracijos, pakeitimo ar panaikinimo procedūrose dalyvaujančiais pareiškėjais, prieštaravimų pateikėjais, subjektais, kuriems suteiktas pereinamasis laikotarpis, ir įstaigomis bei fiziniais asmenimis, įgaliojais atlikti tam tikras oficialios kontrolės užduotis, tvarkymas vykdant geografinių nuorodų ir garantuotų tradicinių gaminių registravimo, keitimo ar panaikinimo procedūras yra būtinas siekiant tinkamai valdyti šias procedūras. Be to, šios procedūros yra viešo pobūdžio. Skaidrumas yra būtinas siekiant užtikrinti sąžiningą veiklos vykdytojų konkurenciją ir viešai nustatyti privačius ir viešuosius ekonominius interesus, susijusius su šiomis procedūromis. Siekiant kuo labiau sumažinti asmens duomenų atskleidimo galimybę, turėtų būti kiek įmanoma vengiama reikalavimų dokumentuose, pateiktinuose vykdant atitinkamas procedūras, pateikti asmens duomenis. Vis dėlto Komisijai ir valstybėms narėms gali reikėti tvarkyti informaciją, kurioje yra asmens duomenų, tokių kaip asmenų vardai, pavardės ir kontaktiniai duomenys. Atsižvelgiant į šį poreikį, dėl viešojo intereso priežasčių ir pagal Reglamentą (ES) 2018/1725, Komisijai ir valstybėms narėms turėtų būti leidžiama tvarkyti tokius asmens duomenis ir atskleisti arba paskelbti juos viešai, kai to reikia siekiant nustatyti pareiškėjų tapatybę vykdant registravimo, pakeitimo ar panaikinimo procedūrą, prieštaravimo procedūroje dalyvaujančius asmenis, subjektus, kuriems suteiktas pereinamasis laikotarpis, kuriuo leidžiama nukrypti nuo registruoto pavadinimo apsaugos reikalavimų, ir įstaigas, įgaliojtas tikrinti, ar laikomasi produkto specifikacijos;

²³ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39–98).

²⁴ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007, (OL L 347, 2013 12 20, p. 671–854).

²⁵ 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklinimo, spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimo pateikiant ir ženklinant kitus maisto produktus, spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos ir žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir distiliatų naudojimo gaminant alkoholinius gėrimus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 (OL L 130, 2019 5 17, p. 1–54).

- (7) taikant Reglamentą (ES) 2018/1725, Komisija yra institucija, kurios atžvilgiu asmens duomenų savininkai gali naudotis susijusiomis teisėmis, siūsdami pastabas, užduodamas klausimus, reikšdami susirūpinimą arba teikdami skundą dėl asmens duomenų rinkimo ir naudojimo. Todėl reikėtų paaiškinti, kad Komisija laikoma duomenų valdytoja, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2018/1725, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu vykdant procedūras, už kurias ji yra atsakinga pagal šį reglamentą, Reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, Reglamentą (ES) 2019/787 ir pagal juos priimtas nuostatas;
- (8) kai valstybės narės, vykdydamos atitinkamas procedūras, tvarko asmens duomenis, taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679²⁶. Taikant tą Reglamentą, valstybių narių kompetentingos institucijos yra institucijos, kurių atžvilgiu asmens duomenų savininkai gali naudotis susijusiomis teisėmis, siūsdami pastabas, užduodami klausimus, reikšdami susirūpinimą arba teikdami skundus dėl asmens duomenų rinkimo ir naudojimo. Todėl reikėtų paaiškinti, kad valstybės narės laikomos duomenų valdytojomis, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu vykdant procedūras, už kurias ji yra atsakinga pagal šį reglamentą, Reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, Reglamentą (ES) 2019/787 ir pagal juos priimtas nuostatas;
- (9) prioritetinis tikslas, kurį galima veiksmingai pasiekti tik Sąjungos lygmeniu – yra užtikrinti, kad su Sąjungoje saugomais pavadinimais susijusios intelektinės nuosavybės teisės būtų vienodai pripažįstamos ir saugomos visoje Sąjungoje. Geografinės nuorodos, kuriomis apsaugomi vynų, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų, kurių savybės, požymiai ir reputacija yra susiję su jų gamybos vieta, pavadinimai, priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl reikia nustatyti bendrą ir išskirtinę geografinių nuorodų sistemą. Geografinės nuorodos yra kolektyvinė teisė, kurią turi visi tam tikroje vietovėje esantys reikalavimus atitinkantys gamintojai, pasiruošę laikytis produkto specifikacijos. Bendrai veikiantys gamintojai turi daugiau galių nei pavieniai gamintojai ir jie prisiima kolektyvinę atsakomybę tvarkydami savo geografines nuorodas, įskaitant reagavimą į tvariai gaminamų produktų poreikį visuomenėje. Naudojant geografines nuorodas gamintojams teisingai atlyginama už pastangas gaminti įvairius kokybiškus produktus. Kartu tai gali būti naudinga kaimo ekonomikai, ypač vietovėse, kuriose yra gamtinių ar kitų specifinių kličių, pavyzdžiui, kalnuotose vietovėse ir atokiausiuose regionuose, kur ūkininkavimo sektorius sudaro didelę ekonomikos dalį, o gamybos sąnaudos yra didelės. Tokiu būdu kokybės sistemomis gali būti prisidedama prie kaimo plėtros politikos ir BŽŪP rinkos bei pajamų rėmimo politikos kryptių bei jos papildomos. Visų pirma, jas naudojant galima prisidėti prie žemės ūkio sektoriaus ir ypač vietovių, kurios yra nepalankioje padėtyje, plėtros. Sąjungos geografinių nuorodų apsaugos sistema, pagal kurią numatomas tų nuorodų įtraukimas į registrą Sąjungos lygmeniu, sudaro sąlygas plėtoti žemės ūkio sektorių, nes, ją taikant laikomasi vienosios požiūrio ir taip užtikrinama sąžininga tokiomis nuorodomis žymimų produktų gamintojų konkurencija ir didinamas vartotojų pasitikėjimas tokiais produktais. Geografinių nuorodų sistema siekiama, kad vartotojai savo pasirinkimą, ką pirkti, galėtų grįsti patikimesne informacija, o ženkliniu bei reklama siekiama padėti jiems teisingai atpažinti norimus produktus rinkoje. Geografinės nuorodos, kaip intelektinės nuosavybės teisių rūšis, padeda veiklos vykdytojams ir įmonėms įvertinti savo nematerialųjį turtą. siekiant, kad nebūtų sukurta nesąžiningų konkurencijos sąlygų, bet kuriam gamintojui, įskaitant trečiųjų valstybių gamintojus, turėtų būti leidžiama visoje Sąjungoje ir

26

nuoroda

vykdant elektroninę prekybą naudoti registruotą pavadinimą ir prekiauti geografinėmis nuorodomis žymimais produktais, su sąlyga, kad produktas atitinka atitinkamos specifikacijos reikalavimus ir kad gamintojui taikoma kontrolės priemonių sistema. Atsižvelgiant į patirtį, įgytą įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2019/787 ir (ES) Nr. 1151/2012²⁷, reikia išspręsti tam tikrus teisinius klausimus, paaiškinti ir supaprastinti kai kurias taisykles ir racionalizuoti procedūras;

- (10) kad žemės ūkio produktų apibrėžties būtų laikomasi tarptautinės sistemos, t. y. Pasaulio prekybos organizacijos, mastu, geografinėms nuorodomis turėtų būti numatyta naudoti Kombinuotąją nomenklatūrą;
- (11) Sąjunga jau kurį laiką siekia supaprastinti bendrosios žemės ūkio politikos reglamentavimo sistemą. Šiuo požiūriu reikėtų vadovautis ir rengiant geografinių nuorodų srities reglamentus, tačiau tai reikėtų daryti nekvestionuojant šių produktų specifinių savybių. Siekiant supaprastinti ilgas registravimo ir keitimo procedūras, suderintos vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų geografinių nuorodų procedūrinės taisyklės turėtų būti nustatytos viename teisiniame dokumente, kartu laikantis Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl vyno, Reglamento (ES) 2019/787 nuostatų dėl spiritinių gėrimų ir šio reglamento nuostatų dėl žemės ūkio produktų. Sąjungos kilmės produktų geografinių nuorodų registravimo, produkto specifikacijų keitimo ir registracijos panaikinimo procedūras, įskaitant prieštaravimo procedūras, turėtų vykdyti valstybės narės ir Komisija. Valstybės narės ir Komisija turėtų būti atsakingos už skirtingus kiekvienos procedūros etapus. Valstybės narės turėtų būti atsakingos už pirmąjį procedūros etapą, kurį sudaro paraiškos gavimas iš gamintojų grupės, jos vertinimas, įskaitant nacionalinės prieštaravimo procedūros vykdymą, ir, atsižvelgiant į vertinimo rezultatus, paraiškos pateikimas Komisijai. Komisija turėtų būti atsakinga už paraiškos nagrinėjimą antrajame procedūros etape, įskaitant pasaulinės prieštaravimo procedūros vykdymą ir sprendimo, ar suteikti geografinę nuorodai apsaugą, priėmimą. Geografinės nuorodos turėtų būti registruojamos tik Sąjungos lygmeniu. Tačiau nuo registravimo Sąjungos lygmeniu paraiškos pateikimo Komisijai dienos valstybėms narėms turėtų būti sudaryta galimybė taikyti pereinamojo laikotarpio apsaugą nacionaliniu lygmeniu nedarant poveikio vidaus rinkai ar tarptautinei prekybai. Registruotam pavadinimui šiuo reglamentu teikiama apsauga turėtų būti vienodai užtikrinama ir trečiųjų valstybių geografinėms nuorodomis, atitinkančioms nustatytus kriterijus ir saugomoms jų kilmės šalyje; Komisija turėtų vykdyti atitinkamas procedūras, susijusias su trečiųjų valstybių kilmės produktų geografinėmis nuorodomis;
- (12) siekiant prisidėti vykdant perėjimą prie tvarios maisto sistemos ir reaguoti į visuomenės poreikius, susijusius su tvariais, aplinkai ir klimatui nekenksmingais, gyvūnų gerovę užtikrinančiais, efektyviai išteklius naudojančiais, socialiai ir etiškai atsakingais gamybos metodais, produktų su geografinėmis nuorodomis gamintojai turėtų būti skatinami laikytis griežtesnių nei privaloma ir gerąją patirtį viršijančių tvarumo standartų. Tokie specifiniai reikalavimai galėtų būti nustatomi produkto specifikacijoje;
- (13) siekiant užtikrinti nuoseklų sprendimų, susijusių su paraiškomis dėl apsaugos ir pagal nacionalinę procedūrą teikiamais teisiniais užginčijimais, priėmimą, Komisija turėtų būti laiku ir reguliariai informuojama, kai nacionaliniuose teismuose ar kitose

²⁷ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).

institucijose pradedamos procedūros dėl valstybės narės Komisijai perduotos registravimo paraiškos ir galutinių jų rezultatų. Dėl tos pačios priežasties, jeigu valstybė narė mano, kad nacionaliniu mastu priimtas sprendimas, kuriuo grindžiamas prašymas suteikti apsaugą, gali būti pripažintas negaliojančiu po nacionalinio teismo proceso, ji turėtų apie tokį įvertinimą pranešti Komisijai. Jeigu valstybė narė prašo sustabdyti paraiškos nagrinėjimą Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų būti atleidžiama nuo pareigos laikytis termino, iki kurio turi būti užbaigtas tikrinimas. Siekiant apsaugoti pareiškėją nuo nepagrįstų teisinių veiksmų ir išsaugoti pareiškėjo teisę per pagrįstą laikotarpį gauti apsaugą pavadinimui, išimtis turėtų būti taikoma tik tais atvejais, kai registravimo paraiška pripažinta negaliojančia nacionaliniu lygmeniu nedelsiant taikomu, bet ne galutiniu teismo sprendimu, arba kai valstybės narės mano, kad ieškinys, kuriuo ginčijamas paraiškos teisėtumas, yra pagrįstas;

- (14) siekiant leisti veiklos vykdytojams, kurių interesams pavadinimo registracija turi įtakos, ir toliau naudoti tą pavadinimą ribotą laikotarpį, pažeidžiant [27](#) straipsnyje nustatytą apsaugos režimą, turėtų būti suteikiami specialūs pareinamieji laikotarpiai, kuriais galima nukrypti nuo pavadinimo naudojimo reikalavimų. Tokius laikotarpius taip pat galima numatyti, kad būtų galima įveikti laikinus sunkumus, ir siekiant ilgalaikio tikslo užtikrinti, kad visi gamintojai laikytųsi produkto specifikacijos;
- (15) siekiant užtikrinti skaidrumą ir vienodumą visose valstybėse narėse, būtina sukurti ir tvarkyti elektroninį Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų, registruojamų kaip saugomos kilmės vietos nuorodos arba saugomos geografinės nuorodos, registrą. Registre turėtų būti teikiama informacija vartotojams ir prekybos proceso dalyviams. Registras turėtų būti elektroninė duomenų bazė, saugoma informacinėje sistemoje ir prieinama visuomenei;
- (16) Sąjunga su savo prekybos partneriais derasi dėl tarptautinių susitarimų, įskaitant su kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų apsauga susijusius susitarimus. Siekiant, kad visuomenei būtų veiksmingiau teikiama informacija apie tokiais tarptautiniais susitarimais saugomus pavadinimus ir visų pirma siekiant užtikrinti tokių pavadinimų naudojimo apsaugą ir kontrolę, šie pavadinimai gali būti įtraukiami į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą. Pavadinimai į registrą turėtų būti įrašomi kaip saugomos geografinės nuorodos, nebent tokiuose tarptautiniuose susitarimuose jie specialiai nurodomi kaip kilmės vietos nuorodos;
- (17) siekiant optimalaus vidaus rinkos veikimo, svarbu, kad gamintojai ir kiti suinteresuoti veiklos vykdytojai, valdžios institucijos ir vartotojai galėtų greitai ir lengvai gauti atitinkamą informaciją apie registruotą saugomą kilmės vietos nuorodą arba saugomą geografinę nuorodą. Ši informacija turėtų apimti, kai taikoma, informaciją apie nacionaliniu lygiu pripažintos gamintojų grupės tapatybę;
- (18) į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą įtrauktiems pavadinimams turėtų būti taikoma apsauga, kad būtų užtikrintas jų teisingas naudojimas ir siekiant užkirsti kelią veiksams, kurie gali klaidinti vartotojus. Siekiant sustiprinti geografinių nuorodų apsaugą ir veiksmingiau kovoti su klaidojimu, kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų apsauga turėtų būti taikoma ir interneto domenų vardams;
- (19) siekiant nustatyti, ar produktai yra panašūs į produktus, kurie jau įregistruoti su geografinėmis nuorodomis, reikėtų atsižvelgti į visus svarbius veiksniai. Turėtų būti įvertinama, ar produktai turi bendrų objektyvių savybių, kaip antai gamybos būdas, fizinė išvaizda ar tos pačios žaliavos naudojimas, kokiomis aplinkybėmis produktai naudojami, atitinkamos visuomenės nuomone, ar jie dažnai platinami tais pačiais kanalais ir ar jiems taikomos panašios prekybos taisyklės;

- (20) atsižvelgiant į komercinę veiklą ir Sąjungos teismų praktiką, būtina užtikrinti aiškumą dėl geografinės nuorodos naudojimo perdirbto produkto, kurio sudedamoji dalis yra geografinė nuoroda žymimas produktas, prekybiniame pavadinime. Turėtų būti užtikrinama, kad toks naudojimas būtų vykdomas laikantis sąžiningos komercinės veiklos principų ir kad dėl jo nebūtų silpninama ar menkinama geografinė nuoroda žymimo produkto reputacija arba jai nebūtų kenkiama. kad toks naudojimas būtų leistas, turėtų būti gaunamas didžiosios atitinkamų geografinių nuorodų gamintojų daugumos sutikimas;
- (21) bendrinių pavadinimų nuolatinio naudojimo taisyklės turėtų būti suformuluotos aiškiau, kad bendriniai terminai, kurie yra panašūs į saugomus pavadinimus arba yra tokių pavadinimų dalis, išlaikytų savo bendrinių pavadinimų statusą;
- (22) reikėtų patikslinti pagal šį reglamentą suteikiamos apsaugos apimtį, ypač atsižvelgiant į tuos naujų prekių ženklų registracijos apribojimus, nustatytus Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2015/2436²⁸, kurie prieštarauja geografinių nuorodų registracijai. Taip aiškiau suformuluoti būtina ir nuostatas, susijusias su anksčiau įgytų intelektualinės nuosavybės teisių turėtojais, visų pirma nuostatas dėl prekių ženklų ir homoniminių pavadinimų, įregistruotų kaip geografinės nuorodos;
- (23) gamintojų grupės atlieka itin svarbų vaidmenį geografinių nuorodų registravimo paraiškų teikimo procese, taip pat keičiant specifikacijas ir teikiant panaikinimo prašymus. Joms turėtų būti suteikiamos priemonės, padedančios geriau nustatyti ir prekyboje išnaudoti specifines jų produktų savybes. Todėl turėtų būti paaiškintas gamintojų grupės vaidmuo;
- (24) kadangi geografinėmis nuorodomis žymimų produktų gamintojai dažniausiai yra mažos arba vidutinės įmonės, jie įvairiose maisto tiekimo grandyse susiduria su kitų veiklos vykdytojų konkurencija, kuri gali tapti nesąžininga konkurencija tarp vietos gamintojų ir platesniu mastu veiklą vykdančių gamintojų. Atsižvelgiant į tai, visų susijusių gamintojų labui, būtina leisti vienai gamintojų grupei gamintojų vardu atlikti konkrečius veiksmus. Tuo tikslu turėtų būti nustatyta pripažintos gamintojų grupės kategorija, taip pat kriterijai, kuriuos būtina atitikti norint tapti pripažinta gamintojų grupe, ir atitinkamos konkrečios papildomos teisės, visų pirma siekiant suteikti pripažintoms gamintojų grupėms tinkamas priemones, kad jos galėtų geriau ginti savo intelektualinės nuosavybės teises kovodamos prieš nesąžiningą veiklą;
- (25) turėtų būti paaiškintas ryšys tarp interneto domenų vardų ir geografinių nuorodų apsaugos, kiek tai susiję su teisių gynimo priemonių taikymo apimtimi, geografinių nuorodų pripažinimu sprendžiant ginčus ir sąžiningu domenų vardų naudojimu. Asmenys, turintys teisėtų interesų dėl geografinės nuorodos, dėl kurios pateikta registravimo paraiška, prieš užregistravus domeną vardą, konflikto atveju turėtų turėti įgaliojimus prašyti, kad domeno vardas būtų panaikintas arba perkeltas;
- (26) ryšį tarp prekių ženklų ir geografinių nuorodų reikėtų paaiškinti atsižvelgiant į prekių ženklų paraiškų atmetimo, prekių ženklų pripažinimo negaliojančiais ir prekių ženklų bei geografinių nuorodų sambūvio kriterijus;
- (27) siekiant, kad nebūtų sukurta nesąžiningų konkurencijos sąlygų, bet kuriam gamintojui, įskaitant trečiųjų valstybių gamintojus, turėtų būti leidžiama naudoti registruotą geografinę nuorodą, jeigu tas produktas atitinka atitinkamos produkto specifikacijos, bendrojo dokumento arba jam lygiavertį dokumento, t. y. išsamios produkto specifikacijos santraukos, reikalavimus. Valstybių narių nustatyta sistema taip pat

²⁸

OL L 336, 2015 12 23, p. 1.

turėtų užtikrinti, kad taisyklių besilaikantys gamintojai turėtų teisę į atitikties produkto specifikacijai tikrinimą;

- (28) simboliai, nuorodos ir santrumpos, kuriais įvardijama geografinė nuoroda, ir Sąjungai aktualios su jais susijusios teisės turėtų būti saugomos tiek Sąjungoje, tiek trečiosiose valstybėse, siekiant užtikrinti, kad jie būtų naudojami tik ženklinant autentiškus produktus ir kad vartotojai nebūtų klaidinami dėl produktų kokybės;
- (29) vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų ženklinimui turėtų būti taikomos bendrosios taisyklės, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1169/2011²⁹, ir visų pirma nuostatos, kuriomis siekiama užkirsti kelią ženklinimui, dėl kurio vartotojai galėtų susipainioti ar būti klaidinami;
- (30) naudoti Sąjungos simbolius ar nuorodas ant geografinėmis nuorodomis žymimų produktų pakuočių turėtų būti privaloma, kad šios kategorijos produktai ir su jais susijusios garantijos taptų žinomesni vartotojams ir kad tokius produktus būtų paprasčiau atpažinti rinkoje ir taip būtų lengviau vykdyti patikras. Tačiau, atsižvelgiant į specifinį produktų, kuriems taikomas šis reglamentas, pobūdį, vynui ir spiritiniams gėrimams turėtų būti taikomos specialios nuostatos dėl ženklinimo. Nurodant trečiųjų šalių geografinės nuorodas ir kilmės vietos nuorodas tokių simbolių ar nuorodų naudojimas turėtų būti savanoriškas;
- (31) geografinių nuorodų pridėtinė vertė grindžiama vartotojų pasitikėjimu. Geografinių nuorodų sistema labai priklauso nuo savikontrolės, išsamaus tikrinimo ir individualios gamintojų atsakomybės, o valstybių narių kompetentingų institucijų funkcija yra imtis būtinų veiksmų, kad būtų užkirstas kelias produktų pavadinimų, neatitinkančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamos geografinės nuorodos, naudojimui ir jis būtų sustabdytas. Komisijos vaidmuo – įsikišti, jeigu sistemingai netaikoma Sąjungos teisė. Geografinėms nuorodomis turėtų būti taikoma oficialios kontrolės sistema, atitinkanti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/625³⁰ nustatytus principus, kuri turėtų apimti ir visuose gamybos, perdirbimo ir platinimo etapuose taikomų kontrolės priemonių sistemą. Taikant kontrolės sistemą turėtų būti tikrinama, kaip kiekvienas veiklos vykdytojas laikosi produkto specifikacijos. Atsižvelgiant į tai, kad vynui taikomos specialios sektoriaus teisės aktuose apibrėžtos kontrolės priemonės, šiame reglamente turėtų būti nustatytos tik spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų kontrolės priemonės;
- (32) siekiant užtikrinti kompetentingų valdžios institucijų, paskirtų tikrinti, ar laikomasi produktų specifikacijų, nešališkumą ir veiksmingumą, jos turėtų atitikti tam tikrus veiklos kriterijus. Siekiant palengvinti kontrolės institucijoms tenkančias užduotis ir padaryti sistemą veiksmingesnę, turėtų būti numatomos nuostatos dėl tam tikrų kompetencijos sričių, susijusių su konkrečių kontrolės užduočių atlikimu, perdavimo produktų sertifikavimo įstaigoms;
- (33) informacija apie kompetentingas institucijas ir produktų sertifikavimo įstaigas turėtų būti skelbiama viešai, kad būtų užtikrintas skaidrumas ir suinteresuotosios šalys galėtų su jomis susisiekti;
- (34) kontrolės įstaigų akreditavimui turėtų būti taikomi Europos standartizacijos komiteto nustatyti Europos standartai ir Tarptautinės standartizacijos organizacijos nustatyti tarptautiniai standartai; kontrolės įstaigos šiuos standartus turėtų ir pačios naudoti savo

²⁹ OL L 304, 2011 11 22, p. 18.

³⁰ OL L 95, 2017 4 7, p. 1.

veikloje. Šios įstaigos turėtų būti akredituojamos laikantis Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (EB) Nr. 765/2008³¹;

- (35) Geografinių nuorodų taisyklių laikymosi užtikrinimas rinkoje yra svarbus siekiant užkirsti kelią nesąžiningai ir apgaulingai praktikai, taip užtikrinant, kad gamintojams būtų tinkamai atlyginama už jų produktų, paženklintų geografiniu nuoroda, pridėtinę vertę ir kad neteisėtai tas geografines nuorodas naudojančios asmenys negalėtų pardavinėti savo produktų. Kontrolė turėtų būti vykdoma remiantis rizikos vertinimu arba veiklos vykdytojų pranešimais, taip pat turėtų būti imamasi atitinkamų administracinių ir teisinių veiksmų, kad būtų išvengta produktų arba paslaugų pavadinimų, kurie prieštarauja saugomai geografiniui nuorodai, naudojimo ir toks naudojimas turėtų būti sustabdytas;
- (36) interneto platformos vis dažniau naudojamos parduodant produktus, įskaitant žymimus geografinėmis nuorodomis, ir kai kuriais atvejais jos gali būti svarbi erdvė, kurioje reikia užkirsti kelią sukčiavimui. Šiuo atžvilgiu šiuo reglamentu turėtų būti nustatytos taisyklės, užtikrinančios tinkamą produktų, parduodamų interneto platformose, ženklinių ir valstybės narėms suteikiamų įgaliojimų nesuteikti prieigos prie taisyklių neatitinkančio turinio. Šios taisyklės turėtų nedaryti poveikio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) Nr. 2022/XX³²;
- (37) atsižvelgiant į tai, kad vienoje valstybėje narėje pagamintas geografiniu nuoroda žymimas produktas gali būti parduodamas kitoje valstybėje narėje, turėtų būti užtikrinama valstybių narių tarpusavio administracinė pagalba, kad būtų galima veiksmingai vykdyti kontrolę, ir nustatyti jos praktiniai aspektai;
- (38) siekiant optimalaus vidaus rinkos veikimo, svarbu, kad gamintojai įvairiomis aplinkybėmis (pavyzdžiui, muitinės pareigūnams atliekant tikrinimą, per rinkos patikrinimus arba prekybos veiklos vykdytojų prašymu) galėtų greitai ir lengvai įrodyti, kad jie turi leidimą naudoti saugomą pavadinimą. Šiuo tikslu gamintojui turėtų būti suteikiamas oficialus sertifikatas arba kitas sertifikavimo įrodymas, patvirtinantis teisę gaminti produktą, žymimą geografiniu nuoroda;
- (39) geografinių nuorodų registravimo, keitimo ir panaikinimo procedūros, įskaitant nagrinėjimą ir prieštaravimo procedūrą, turėtų būti atliekamos veiksmingiausiu būdu. Tai galima pasiekti naudojantis Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) teikiama pagalba nagrinėjant paraiškas. Nors svarstyta galimybė kai kurių funkcijų vykdymą perduoti EUIPO, Komisija ir toliau bus atsakinga už registraciją, keitimą ir panaikinimą, nes šios funkcijos yra tvirtai susijusios su bendrąja žemės ūkio politika ir dėl patirties, kuri reikalinga siekiant užtikrinti, kad vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų ypatybės būtų tinkamai įvertintos.
- (40) Turėtų būti nustatyti EUIPO veiklos vertinimo kriterijai. Šie kriterijai turėtų užtikrinti teikiamos pagalbos kokybę, nuoseklumą ir efektyvumą. Komisija turėtų parengti ataskaitą Parlamentui ir Tarybai apie šių EUIPO užduočių vykdymo rezultatus ir patirtį;
- (41) atsižvelgiant į esamą praktiką, reikėtų papildomai išlaikyti dvi atskiras priemones, kuriomis parodoma produkto ir jo geografinės kilmės sąsaja, t. y. kilmės vietos nuorodas ir geografines nuorodas. Turėtų būti paaiškinamos augalų rūšių ir gyvūnų veislių taisyklės ir apibrėžtys, kad kilus konfliktui būtų geriau suprantamos jų sąsajos

³¹ OL L 218, 2008 8 13, p. 30.

³² [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) [...] dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (SPA), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (OL L ..., XXX, mmmmm m dd, p. X).

su geografinėmis nuorodomis. Pašarų ir žaliavų gavimo šaltinių taisyklės neturėtų būti keičiamos;

- (42) geografinė nuoroda žymimas produktas turėtų atitikti tam tikras produkto specifikacijoje nustatytas sąlygas. Siekiant, kad tokia informacija būtų lengvai suprantama ir suinteresuotoms šalims, produkto specifikacija turėtų būti apibendrinta viename dokumente;
- (43) įgyvendinant su geografinėmis nuorodomis susijusias taisykles, Komisijai turėtų padėti komitetas, sudarytas iš valstybių narių atstovų;
- (44) konkretus garantuotų tradicinių gaminių sistemos tikslas – tradicinių produktų gamintojams padėti pranešti vartotojams apie ypatybes, suteikiančias jų produktams pridėtinės vertės. Siekiant, kad nebūtų sukurta nesąžiningų konkurencijos sąlygų, bet kuriam gamintojui, įskaitant trečiųjų valstybių gamintojus, turėtų būti leidžiama naudoti registruotą garantuoto tradicinio gaminio pavadinimą, jeigu tas produktas atitinka atitinkamos specifikacijos reikalavimus, o gamintojui taikoma kontrolės sistema;
- (45) kadangi pagal esamą garantuotų tradicinių gaminių sistemą buvo užregistruota tik keletas pavadinimų, sistemos potencialo nepavyko išnaudoti. Todėl, siekiant, kad ši sistema taptų suprantamesnė, veiksmingesnė ir patrauklesnė galimiems paraiškų teikėjams, galiojančias jos nuostatas reikėtų patobulinti, padaryti aiškesnes ir griežtesnes. Siekiant užtikrinti, kad autentiškų tradicinių produktų pavadinimai būtų registruojami, turėtų būti pritaikyti pavadinimo registravimo kriterijai ir sąlygos, visų pirma panaikinant sąlygą, pagal kurią garantuoti tradiciniai gaminiai turi būti specifinio pobūdžio;
- (46) siekiant užtikrinti, kad garantuoti tradiciniai gaminiai atitiktų specifikacijas ir būtų vienodi, į grupes susijungę gamintojai turėtų patys specifikacijoje pateikti produkto apibrėžtį. Galimybė registruoti pavadinimus kaip garantuoto tradicinio gaminio nuorodą turėtų būti suteikiama ir trečiųjų šalių gamintojams;
- (47) siekiant užtikrinti skaidrumą, garantuoti tradiciniai gaminiai turėtų būti įtraukiami į registrą;
- (48) siekiant, kad nebūtų sukurta nesąžiningų konkurencijos sąlygų, bet kuriam gamintojui, įskaitant trečiųjų valstybių gamintojus, turėtų būti leidžiama naudoti registruotą garantuoto tradicinio gaminio pavadinimą, jeigu tas produktas atitinka atitinkamos specifikacijos reikalavimus, o gamintojui taikoma kontrolės sistema. Sąjungoje pagamintų garantuotų tradicinių gaminių etiketėje turėtų būti nurodytas Sąjungos simbolis ir turėtų būti galima jį susieti su nuoroda „garantuotas tradicinis gaminys“. Pavadinimų, Sąjungos simbolio ir nuorodos naudojimas turėtų būti reglamentuojamas siekiant užtikrinti vienodą naudojimą visoje vidaus rinkoje;
- (49) garantuoti tradiciniai gaminiai turėtų būti veiksmingai apsaugoti rinkoje, kad jų gamintojams būtų tinkamai atlyginama už jų pridėtinę vertę ir kad neteisėti garantuotų tradicinių gaminių nuorodų naudotojai negalėtų pardavinėti savo produktų;
- (50) siekiant neklaidinti vartotojų, registruoti garantuoti tradiciniai gaminiai saugomi nuo bet kokio netinkamo naudojimo, imitavimo ar mėgdžiojimo, be kita ko, kiek tai susiję su produktais, naudojamais kaip sudedamosios dalys, arba nuo bet kokios kitos veiklos kuri galėtų klaidinti vartotoją. Siekiant to paties tikslo, turėtų būti nustatomos taisyklės dėl specifinio garantuotų tradicinių gaminių naudojimo, visų pirma dėl Sąjungoje bendriniais laikomų terminų vartojimo, ženklinimo nurodant augalų rūšis arba gyvūnų veisles ir prekių ženklų;

- (51) dalyvavimas garantuotų tradicinių gaminių sistemoje turėtų užtikrinti, kad kiekvienas šios sistemos taisyklių besilaikantis veiklos vykdytojas turėtų teisę į tikrinimą, ar laikomasi produkto specifikacijos;
- (52) Sąjungos kilmės garantuotų tradicinių gaminių registravimo, produkto specifikacijų keitimo ir registracijos panaikinimo procedūras, įskaitant prieštaravimo procedūras, turėtų vykdyti valstybės narės ir Komisija. Valstybės narės ir Komisija turėtų būti atsakingos už skirtingus kiekvienos procedūros etapus. Valstybės narės turėtų būti atsakingos už pirmąjį procedūros etapą, kurį sudaro paraiškos gavimas iš gamintojų grupės, jos vertinimas, įskaitant nacionalinės prieštaravimo procedūros vykdymą, ir, atsižvelgiant į vertinimo rezultatus, Sąjungos paraiškos pateikimas Komisijai. Komisija turėtų būti atsakinga už paraiškos nagrinėjimą, įskaitant pasaulinės prieštaravimo procedūros vykdymą, ir sprendimo, ar suteikti garantuotam tradiciniam gaminiui apsaugą, priėmimą. Registruotam pavadinimui šiuo reglamentu teikiama apsauga turėtų būti vienodai užtikrinama ir trečiųjų valstybių garantuotiems tradiciniams gaminiams, atitinkantiems nustatytus kriterijus ir saugomiems jų kilmės šalyje. Komisija taip pat turėtų vykdyti atitinkamas procedūras, susijusias su trečiųjų valstybių kilmės garantuotais tradiciniais gaminiais;
- (53) neprivalomų kokybės terminų sistema buvo nustatyta Reglamentu (ES) Nr. 1151/2012. Ji nurodo vienos ar daugiau produktų kategorijų, ūkininkavimo būdų ar perdirbimo ypatumų, taikomų konkrečiose vietovėse, specialias horizontaliąsias savybes. Neprivalomas kokybės terminas „kalnų produktas“ atitiko neprivalomiems kokybės terminams nustatytas sąlygas ir buvo nustatytas tame reglamente. Jis tapo veiksmingą priemonę kalnų gamintojams, padedančia jiems parduoti daugiau produktų ir sumažinti faktinę riziką, kad vartotojai bus suklaidinti dėl rinkoje parduodamų kalnų produktų kilmės. Galimybė gamintojams naudoti neprivalomus kokybės terminus turėtų būti išlaikyta, nes dėl trumpo sistemos taikymo laiko jos potencialas valstybėse narėse dar nebuvo visiškai išnaudotas;
- (54) įgyvendinant šiame reglamente nustatytas su garantuotais tradiciniais gaminiais ir neprivalomais kokybės terminais susijusias taisykles, Komisijai turėtų padėti komitetas, sudarytas iš valstybių narių atstovų;
- (55) siekiant suderinti su šiame reglamento nustatytais bendrosiomis geografinių nuorodų registravimo, keitimo, prieštaravimo, panaikinimo, apsaugos ir kontrolės taisyklėmis, turi būti iš dalies pakeistos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl vyno sektoriaus geografinių nuorodų ir Reglamento (ES) 2019/787 nuostatos dėl spiritinių gėrimų sektoriaus geografinių nuorodų. Visų pirma vyno atveju reikalingi papildomi saugomų geografinių nuorodų apibrėžties pakeitimai, atitinkantys su prekyba susijusį susitarimą dėl intelektinės nuosavybės. Siekiant užtikrinti suderinamumą su šiuo reglamentu, taip pat turėtų būti iš dalies pakeista nuostata dėl EUIPO užduočių, išdėstytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/1001³³;
- (56) Siekiant papildyti arba iš dalies pakeisti tam tikrus neesminius šio reglamento elementus, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus dėl tvarumo standartų apibrėžimo ir esamų tvarumo standartų pripažinimo kriterijų nustatymo; elementų, kurie turi būti pateikti kartu su pridedama informacija, paaiškinimo arba papildymo; užduočių, susijusių su prieštaravimų tikrinimu ir prieštaravimo procedūra, registro veikimu, standartinių produkto specifikacijos pakeitimų skelbimu, konsultacijomis dėl panaikinimo

³³ 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1001 dėl Europos Sąjungos prekių ženklo (OL L 154, 2017 6 16, p. 1).

procedūros, įspėjimo sistemos, kurią naudojant paraiškų teikėjams pranešama apie jų geografinės nuorodos kaip domeno vardo, prieinamumą, sukūrimu ir valdymu, trečiųjų šalių geografinių nuorodų, išskyrus geografines nuorodas pagal Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos aktą³⁴, kuriuo siūloma apsauga pagal tarptautines derybas arba tarptautinius susitarimus, nagrinėjimu, pavedimo EUIPO; tinkamų EUIPO veiklos vykdant jai pavestas užduotis stebėjimo kriterijų nustatymo; papildomų taisyklių dėl geografinių nuorodų naudojimo nurodant perdirbtų produktų sudedamąsias dalis nustatymo; papildomų taisyklių, kuriomis remiantis nustatomas bendrinis terminų statusas, nustatymo; apribojimų ir leidžiančių nukrypti nuostatų, susijusių su pašarų šaltiniais, nustatymo kilmės vietos nuorodos atveju; apribojimų ir leidžiančių nukrypti nuostatų, susijusių su gyvų gyvulių skerdimu arba žaliavų šaltiniais, nustatymo; taisyklių, skirtų nustatyti augalų ar gyvūnų veislės pavadinimo naudojimą, nustatymo; taisyklių, kuriomis ribojama geografinė nuoroda žymimo produktų ir garantuotų tradicinių gaminių specifikacijose pateikiama informacija, nustatymo; išsamesnių garantuotų tradicinių gaminių tinkamumo kriterijų aspektų nustatymo; papildomų taisyklių, pagal kurias nustatomos atitinkamos sertifikavimo ir akreditavimo procedūros, taikytinos produktų sertifikavimo įstaigoms, nustatymo; papildomų išsamesnės garantuotų tradicinių gaminių apsaugos taisyklių nustatymo; papildomų garantuotų tradicinių gaminių taisyklių, pagal kurias nustatomas bendrinis terminų statusas, augalų rūšių ir gyvūnų veislių pavadinimų naudojimo sąlygos ir ryšys su intelektinės nuosavybės teisėmis; papildomų taisyklių dėl bendrų paraiškų, susijusių su daugiau nei viena nacionaline teritorija, kuriomis papildomos paraiškų dėl garantuotų tradicinių gaminių teikimo taisyklės, apibrėžimo; prieštaravimo dėl garantuotų tradicinių gaminių procedūros taisyklių papildymo, nustatant išsamias procedūras ir terminus; paraiškų dėl garantuotų tradicinių gaminių nuorodos keitimo teikimo taisyklių papildymo; paraiškų dėl garantuotų tradicinių gaminių nuorodos panaikinimo teikimo taisyklių papildymo; išsamių taisyklių, susijusių su neprivalomų kokybės terminų kriterijais, nustatymo; papildomo neprivalomo kokybės termino rezervavimo ir jo taikymo sąlygų nustatymo; nukrypti nuo termino „kalnų produktas“ vartojimo leidžiančių nuostatų nustatymo ir gamybos metodų bei kitų kriterijų, svarbių to neprivalomo kokybės termino taikymui, nustatymo, visų pirma dėl sąlygų, kuriomis leidžiama, kad žaliavos arba pašarai būtų kilę ne iš kalnuotų vietovių, nustatymo. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais³⁵. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

- (57) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su geografinėmis nuorodomis žymimų produktų klasifikacijos pagal Kombinuotąją nomenklatūrą techninio pateikimo apibrėžimu ir galimybe prie jos prieiti internete; suderinto tvarumo įsipareigojimų pateikimo apibrėžimu; lydimųjų dokumentų formos ir pateikimo internete formos apibrėžimu bei galimybės neskelbti saugomų asmens duomenų arba juos nuasmeninti

³⁴ <https://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=3983>

³⁵ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

sudarymu; išsamių taisyklių dėl registravimo Sąjungoje paraiškų, įskaitant paraiškas, susijusias su daugiau nei viena nacionaline teritorija, procedūrų, formos ir pateikimo nustatymu; prieštaravimų ir pastabų formos ir pateikimo internete formos apibrėžimu bei galimybės neskelbti saugomų asmens duomenų arba juos nuasmeninti sudarymu; pereinamojo laikotarpio, kuriuo registruotą pavadinimą galima naudoti kartu su kitais pavadinimais, kurie kitu atveju pažeistų registruoto pavadinimo apsaugą, suteikimu ir tokio pereinamojo laikotarpio pratęsimu; paraiškų atmetimu; sprendimo dėl geografinės nuorodos įregistravimo, jeigu susitarimas nebuvo pasiektas, priėmimu; su trečiųjų valstybių produktais susijusių geografinių nuorodų, kurios Sąjungoje saugomos pagal tarptautinį susitarimą, kurio viena iš susitariančiųjų šalių yra Sąjunga, įtraukimu į registrą; Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registro turinio ir pateikimo apibrėžimu; Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registro išrašų formos ir pateikimo internete formos nustatymu bei galimybės neskelbti saugomų asmens duomenų arba juos nuasmeninti sudarymu; išsamių taisyklių dėl Sąjungos masto pakeitimų paraiškų procedūrų, formos ir pateikimo bei standartinių pakeitimų procedūrų, formos ir pranešimo apie juos Komisijai nustatymu; geografinės nuorodos registracijos panaikinimu; išsamių taisyklių dėl registracijos panaikinimo procedūrų ir formos, taip pat dėl panaikinimo prašymų pateikimo, nustatymu; Sąjungos geografinių nuorodų simbolių nustatymu, Sąjungos simbolių ir nuorodų techninių charakteristikų, taip pat jų naudojimo su geografinė nuoroda įregistruotiems produktams taisyklių, įskaitant taisykles dėl tinkamų vartoti kalbinių redakcijų, apibrėžimu; išsamia informacijos, kuria turi būti keičiamasi, pobūdžio ir tipo bei keitimosi informacija teikiant savitarpio pagalbą kontrolės ir vykdymo tikslais metodų nustatymu; taisyklių dėl geografinėmis nuorodomis žymimų žemės ūkio produktų specifikacijų formos nustatymu; žemės ūkio produktų geografinių nuorodų bendrojo dokumento formato ir pateikimo internete formos nustatymu bei galimybės neskelbti saugomų asmens duomenų arba juos nuasmeninti sudarymu; garantuotų tradicinių gaminių atveju: taisyklių dėl produkto specifikacijos formos nustatymu; išsamių taisyklių dėl Sąjungoje registruotų garantuotų tradicinių gaminių registro formos ir turinio nustatymu; Sąjungos garantuotų tradicinių gaminių simbolio nustatymu; vienodos nuorodų, santrumpų ir Sąjungos simbolio apsaugos taisyklių, jų naudojimo taisyklių ir Sąjungos simbolio techninių charakteristikų nustatymu; procedūrinių ir formalių garantuotų tradicinių gaminių apsaugos reikalavimų nustatymu; išsamių taisyklių dėl registravimo paraiškų, įskaitant paraiškas, susijusias su daugiau nei viena nacionaline teritorija, prieštaravimų, produkto specifikacijos pakeitimų paraiškų bei registracijos panaikinimo paraiškų procedūrų, formos ir pateikimo nustatymu; garantuotų tradicinių gaminių naudojimui skirtais pereinamaisiais laikotarpiais; registravimo paraiškų atmetimu; sprendimų dėl garantuoto tradicinio gaminio įregistravimo, jeigu susitarimas nebuvo pasiektas, priėmimu; garantuoto tradicinio gaminio registracijos panaikinimu; neprivalomų kokybės terminų ir sistemų atveju: techninės informacijos, kuri turi būti nurodoma pranešant apie neprivalomus kokybės terminus ir sistemas, nustatymu; taisyklių, susijusių su forma, procedūromis ar kita technine informacija, nustatymu; neprivalomų kokybės terminų naudojimo taisyklių nustatymu. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 182/2011³⁶;

- (58) Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai netaikant Reglamento (ES) Nr. 182/2011 priimti įgyvendinimo aktus dėl: pavadinimo registravimo, jeigu nėra priimtinių prieštaravimų, o jeigu jų yra, kai susitariama dėl geografinių nuorodų ir garantuotų

³⁶ OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

tradicinių gaminių ir, prireikus, iš dalies pakeičiama paskelbta informacija, jeigu šie pakeitimai nėra esminiai; viešai prieinamo elektroninio geografinių nuorodų registro ir garantuotų tradicinių gaminių elektroninio registro sukūrimo ir tvarkymo; pereinamojo geografinių nuorodų naudojimo laikotarpio po prieštaravimo, pateikto pagal nacionalinę procedūrą, suteikimo; geografinių nuorodų, kurių įregistravimas kelia grėsmę visiškai arba iš dalies homoniminei geografinėi nuorodai, dėl kurios jau buvo pateikta paraiška arba kuri jau buvo įregistruota, panaikinimo; priemonių, kurias naudojant turi būti viešai paskelbti su garantuotais tradiciniais gaminiais susijusių institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimai ir adresai;

- (59) Todėl Reglamentai (ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2017/1001 ir (ES) 2019/787 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti, o Reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 turėtų būti panaikintas;
- (60) saugomos kilmės vietos nuorodos, saugomos geografinės nuorodos ir garantuoti tradiciniai gaminiai, kurie jau įregistruoti pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012, saugomos kilmės vietos nuorodos ir saugomos geografinės nuorodos, kurios jau įregistruotos pagal Reglamentą (ES) Nr. 1308/2013 ir saugomos geografinės nuorodos, kurios jau įregistruotos pagal Reglamentą (ES) 2019/787, turėtų būti toliau saugomi pagal šį reglamentą, ir jie turėtų būti automatiškai įtraukiami į atitinkamą registrą;
- (61) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas sklandžiai pereiti nuo Reglamentuose (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 1308/2013 ir (ES) 2019/787 nustatytų taisyklių prie šiame reglamente nustatytų taisyklių, turėtų būti nustatyta atitinkama tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I antraštinė dalis

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos taisyklės dėl:

- a) vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų geografinių nuorodų;
- b) žemės ūkio produktams taikomų garantuoto tradicinio gaminio nuorodų ir neprivalomų kokybės terminų.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtis

- 1. Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtis:
 - a) gamintojų grupė – bet kokios teisinės formos susivienijimas, kurį sudaro daugiausia to paties produkto gamintojai ir perdirbėjai;
 - b) tradicinis (tradicija) – kalbant apie konkrečios geografinės vietovės kilmės produktą, toks, kuris (tai, kas), remiantis įrodymais, gamintojų istoriškai naudotas (-a) bendruomenėje pakankamai laiko, kad būtų perduodamas (-a) iš kartos į kartą; šis laikotarpis turi būti ne trumpesnis nei 30 metų, o naudojimas gali būti pritaikytas pagal kintančias būtinas higienos ir saugos normas;

- c) ženklėjimas – ženklėjimas, apibrėžtas Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 2 straipsnio 2 dalies j punkte;
- d) gamybos etapas – bet kuris gamybos, perdirbimo, paruošimo ar brandinimo etapas iki momento, kai produktas yra paruoštas pateikti vidaus rinkai;
- e) perdirbti produktai – maisto produktai, gauti perdirbus neperdirbtus produktus, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 852/2004 2 straipsnio m ir o punktuose;
- f) produktų sertifikavimo įstaigos – įstaigos, apibūdintos Reglamento (ES) 2017/625 II antraštinės dalies III skyriuje, kurios patvirtina, kad produktas su geografinė nuoroda arba garantuotas tradicinis gaminytis atitinka produkto specifikaciją;
- g) bendrinis terminas –
 - i) produkto pavadinimas, kuris, nors ir susijęs su vieta, regionu ar valstybe, kuriuose produktas buvo pirmiausia pagamintas ar kuriame juo buvo prekiaujama, Sąjungoje tapo bendrinio produkto pavadinimu, ir
 - ii) bendras terminas, apibūdinantis produktų rūšį, požymius ar kitus aspektus, kurie nesusiję su konkrečiu produktu;
- h) augalo veislės pavadinimas – konkrečios veislės pavadinimas, kuris yra visuotinai naudojamas arba oficialiai registruotas pagal Tarybos direktyvas 2002/53/EB³⁷, 2002/55/EB³⁸, 2008/90/EB³⁹ arba Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2100/94⁴⁰, kalba (-omis), kuria (-iomis) jis vartojamas arba yra sąrašuose atitinkamos geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo dieną;
- i) gyvūno veislės pavadinimas – veislės, apibrėžtos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1012⁴¹ 2 straipsnyje, pavadinimas, kalba (-omis), kuria (-iomis) jis yra kilmės knygoje arba kilmės registre atitinkamos geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo dieną.

3 straipsnis

Duomenų apsauga

1. Komisija ir valstybės narės tvarko ir viešai skelbia asmens duomenis, gautus vykdant registravimo, pakeitimų patvirtinimo, panaikinimo, prieštaravimo, pereinamojo laikotarpio suteikimo ir kontrolės procedūras pagal šį reglamentą, Reglamentą (ES) Nr. 1308/2013 ir Reglamentą (ES) 2019/787, laikydamosi reglamentų (ES) 2018/1725 ir (ES) 2016/679.

³⁷ 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyva 2002/53/EB dėl bendrojo žemės ūkio augalų veislių katalogo (OL L 193, 2002 7 20, p. 1).

³⁸ 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyva 2002/55/EB dėl prekybos daržovių sėkla (OL L 193, 2002 7 20, p. 33).

³⁹ 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos direktyva 2008/90/EB dėl prekybos vaisinių augalų dauginamąja medžiaga ir sodininkystei skirtais vaisiniais augalais (OL L 267, 2008 10 8, p. 8).

⁴⁰ 1994 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2100/94 dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje (OL L 227, 1994 9 1, p. 1).

⁴¹ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1012 dėl zootechninių ir genealoginių reikalavimų, taikomų grynaveislių veislinių gyvūnų ir hibridinių veislinių kiaulių veisimui, prekybai jais bei jų genetinės medžiagos produktais ir jų įvežimui į Sąjungą, kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) Nr. 652/2014, Tarybos direktyvos 89/608/EEB ir 90/425/EEB bei panaikinami tam tikri gyvūnų veisimo srities aktai („Gyvūnų veisimo reglamentas“) (OL L 171, 2016 6 29, p. 66).

2. Komisija yra duomenų valdytoja, apibrėžta Reglamente (ES) 2018/1725, kai asmens duomenys tvarkomi vykdant procedūrą, kuri priklauso jos kompetencijai pagal Reglamentą (ES) 2019/787, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2021/1235⁴² ir šį reglamentą.
3. Valstybių narių kompetentingos institucijos yra duomenų valdytojos, apibrėžtos Reglamente (ES) 2016/679, kai asmens duomenys tvarkomi vykdant procedūras, kurios priklauso jų kompetencijai pagal Reglamentą (ES) 2019/787, Deleguotąjį reglamentą (ES) 2021/1235 ir šį reglamentą.

II antraštinė dalis

Geografinės nuorodos

1 skyrius

Bendrosios nuostatos

4 straipsnis

Tikslai

1. Šioje antraštinėje dalyje nustatyta bendra išskirtinė geografinių nuorodų sistema, kuria saugomi vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų, turinčių su jų gamybos vieta susijusių savybių, požymių ar reputaciją, pavadinimai, taip užtikrinant, kad:
 - a) kolektyviai veikiantys gamintojai turėtų reikiamus įgaliojimus ir pareigas valdyti savo geografines nuorodas, be kita ko, reaguoti į produktų, pagamintų vykdant trejopa – ekonomine, aplinkosaugine ir socialine – verte pasižyminčią tvarią gamybą, poreikį visuomenėje ir veikti rinkoje;
 - b) gamintojai galėtų sąžiningai konkuruoti prekybos grandinėje;
 - c) vartotojai gautų patikimą informaciją ir tokių produktų autentiškumo garantiją ir galėtų lengvai juos atpažinti rinkoje, taip pat elektroninėje;
 - d) geografinės nuorodos būtų efektyviai registruojamos, tinkamai užtikrinant intelektinės nuosavybės teisių apsaugą, ir
 - e) būtų veiksmingai užtikrinamas reikalavimų laikymasis ir vykdoma rinkodara visoje Sąjungoje, taip pat elektroninėje prekyboje, užtikrinant vidaus rinkos vientisumą.

5 straipsnis

Taikymo sritis

1. Ši antraštinė dalis taikoma vynui, spiritiniams gėrimams ir žemės ūkio produktams, įskaitant maisto produktus ir žvejybos bei akvakultūros produktus, išvardytiems Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87⁴³ I priede pateiktos Kombinuotosios

⁴² 2021 m. gegužės 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1235, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/787 papildomas taisyklėmis dėl spiritinių gėrimų geografinių nuorodų registravimo paraiškų, produktų specifikacijų pakeitimų, registracijos panaikinimo ir registro (OL L 270, 2021 7 29, p. 1).

⁴³ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

nomenklatūros 1–23 skirsniuose, ir papildomiems žemės ūkio produktams, priskiriamiems šio reglamento I priede nustatytoms Kombinuotosios nomenklatūros pozicijoms ir žymimiems jame nustatytais kodais.

2. Geografinių nuorodų registravimas ir apsauga nedaro poveikio gamintojų pareigai laikytis kitų Sąjungos taisyklių, visų pirma susijusių su produktų pateikimu rinkai, sanitarija ir fitosanitarija, bendru rinkų organizavimu, konkurencija ir informacijos apie maistą teikimu vartotojams.
3. Šiame reglamente nustatytai geografinių nuorodų sistemai netaikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1535⁴⁴.

6 straipsnis

Klasifikacija

1. Geografinėmis nuorodomis žymimi produktai klasifikuojami pagal Kombinuotąją nomenklatūrą dviejų, keturių arba šešių skaitmenų pozicijose ir subpozicijose. Jei geografinė nuoroda apima daugiau nei vienos kategorijos produktus, nurodomas kiekvienas įrašas. Produktų klasifikacija naudojama tik registravimo, statistikos ir apskaitos tvarkymo tikslais. Minėta klasifikacija nenaudojama siekiant nustatyti panašius produktus apsaugos nuo tiesioginio ir netiesioginio komercinio naudojimo, nurodyto 27 straipsnio 1 dalies [a](#) punkte, tikslais.
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas 1 dalyje nurodytos klasifikacijos techninis pateikimo būdas ir internetinė prieiga prie jos. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

7 straipsnis

Terminų apibrėžtys

1. Šioje antraštinėje dalyje vartojamų terminų apibrėžtys:
 - a) geografinės nuorodos – jei nenurodyta kitaip, vyno kilmės vietos nuorodos ir geografinės nuorodos, apibrėžtos Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 93 straipsnyje, žemės ūkio produktų kilmės vietos nuorodos ir geografinės nuorodos, apibrėžtos šio reglamento [48](#) straipsnyje, ir spiritinių gėrimų geografinės nuorodos, apibrėžtos Reglamento (ES) 2019/787 3 straipsnio 4 dalyje, dėl kurių pateiktos paraiškos arba kurios įtrauktos į [23](#) straipsnyje nurodytą Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą;
 - b) vynas – Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VII priedo II dalies 1, 3–6, 8, 9, 11, 15 ar 16 punktuose nurodytas produktas;
 - c) spiritinis gėrimas – spiritinis gėrimas, apibrėžtas Reglamento (ES) 2019/787 2 straipsnyje;
 - d) žemės ūkio produktai – 5 straipsnio 1 dalyje nurodyti produktai, išskyrus vyną ir spiritinius gėrimus;

⁴⁴ 2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarka (OL L 241, 2015 9 17, p. 1).

- e) Kombinuotoji nomenklatūra – prekių nomenklatūra, nustatyta Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 1 straipsniu;
- f) pripažinta gamintojų grupė – juridinio asmens statusą turintis oficialus susivienijimas, kompetentingų nacionalinių institucijų pripažintas vienintele grupe, galinčia veikti visų gamintojų vardu;
- g) gamintojas – veiklos vykdytojas, dalyvaujantis bet kuriame geografinės nuorodos saugomo produkto gamybos etape, įtrauktame į produkto specifikaciją, įskaitant perdirbimo veiklą.

2 skyrius

Geografinių nuorodų registravimas

8 straipsnis

Pareiškėjas

1. Geografinių nuorodų registravimo paraiškas gali teikti tik produkto, kurio pavadinimą siūloma įregistruoti, gamintojų grupė (toliau – paraišką teikianti gamintojų grupė). Regioninės ar vietos viešosios įstaigos gali padėti rengti paraišką ir vykdyti susijusią procedūrą.
2. Taikant šią antraštinę dalį, spiritinių gėrimų geografinių nuorodų atveju paraišką teikiančia gamintojų grupe gali būti laikoma valstybės narės paskirta institucija, jei atitinkamiems gamintojams dėl jų skaičiaus, geografinės vietovės ar organizacinių ypatumų neįmanoma sukurti grupės. Tokiu atveju tos priežastys išdėstomos 9 straipsnio 2 dalyje nurodytoje paraiškoje.
3. Taikant šią antraštinę dalį, paraišką teikiančia gamintojų grupe gali būti laikomas vienas gamintojas, jeigu įrodoma, kad tenkinamos abi šios sąlygos:
 - a) atitinkamas asmuo yra vienintelis gamintojas, pageidaujantis pateikti geografinės nuorodos registravimo paraišką, ir
 - b) atitinkama geografinė vietovė yra apibrėžiama pagal natūralias ypatybes, nedarant nuorodos į nuosavybės ribas, ir pasižymi savybėmis, kurios pastebimai skiriasi nuo kaimyninių vietovių savybių, arba joje gaminamo produkto savybės skiriasi nuo kaimyninėse vietovėse gaminamų produktų savybių.
4. Tarpvalstybines geografines vietas žyminčių geografinių nuorodų atveju kelios gamintojų grupės iš skirtingų valstybių narių arba trečiųjų valstybių gali pateikti bendrą geografinės nuorodos registravimo paraišką.

9 straipsnis

Nacionalinis registravimo procedūros etapas

1. Geografinės nuorodos, susijusios su Sąjungos kilmės produktu, registravimo paraiška teikiama produkto kilmės valstybės narės kompetentingoms institucijoms.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytą paraišką sudaro:
 - a) 11 straipsnyje nurodyta produkto specifikacija;
 - b) 13 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas;

- c) 14 straipsnio [1](#) dalies b, c ir d punktuose nurodyti lydimieji dokumentai.
3. Valstybė narė išnagrinėja registravimo paraišką, kad įsitikintų, jog ji tenkina atitinkamai vynui, spiritiniams gėrimams ar žemės ūkio produktams taikomose atitinkamose nuostatose išdėstytas registravimo sąlygas.
 4. Nagrinėdama paraišką, kaip nurodyta [3](#) dalyje, valstybė narė vykdo nacionalinę prieštaravimo procedūrą. Nacionaline prieštaravimo procedūra užtikrinamas registravimo paraiškos paskelbimas ir numatomas paskelbimo datą prasidedantis bent 2 mėnesių laikotarpis, per kurį bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, turintis teisėtą interesą ir įsisteigęs ar gyvenantis valstybės narės, iš kurios kilęs atitinkamas produktas, teritorijoje, gali tai valstybei narei pateikti prieštaravimą registravimo paraiškai.
 5. Valstybė narė nustato prieštaravimo procedūros sąlygas. Šios sąlygos gali apimti prieštaravimo priimtinumą kriterijus, paraišką teikiančios gamintojų grupės ir kiekvieno prieštaravimo pateikėjo konsultacijų laikotarpį ir reikalavimą paraišką teikiančiai gamintojų grupei pateikti konsultacijų rezultatų, įskaitant visus paraišką teikiančios gamintojų grupės padarytus registravimo paraiškos pakeitimus, ataskaitą.
 6. Jeigu, išnagrinėjusi registravimo paraišką ir įvertinusi gautų prieštaravimų rezultatus ir su paraišką teikiančia gamintoja grupe sutartus paraiškos pakeitimus, valstybė narė nusprendžia, kad šio reglamento reikalavimai įvykdyti, ji gali priimti palankų sprendimą ir pateikti [15](#) straipsnyje nurodytą Sąjungos lygmens paraišką.
 7. Valstybė narė užtikrina, kad jos priimtas palankus arba nepalankus sprendimas būtų paskelbtas viešai ir kad bet kuris teisėtą interesą turintis fizinis ar juridinis asmuo turėtų galimybę pateikti apeliacinį skundą. Valstybė narė taip pat užtikrina, kad būtų paskelbta produkto specifikacija, kuria grindžiamas palankus sprendimas, ir suteikia galimybę su ja susipažinti elektroniniu būdu.

10 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nacionalinė apsauga

1. Valstybė narė gali nacionaliniu lygmeniu pavadinimui suteikti pereinamojo laikotarpio apsaugą, kuri įsigaliojė nuo registravimo Sąjungoje paraiškos pateikimo Komisijai dienos.
2. Tokia nacionalinė apsauga nustoja galioti tą dieną, kurią įsigalioja pagal [22](#) straipsnį priimamas įgyvendinimo aktas, kuriuo priimamas sprendimas dėl registravimo paraiškos, arba kurią registravimo paraiška atsiimama.
3. Jei pavadinimas nėra įregistruotas pagal šį reglamentą, visa atsakomybė už tokios pereinamojo laikotarpio nacionalinės apsaugos pasekmes tenka atitinkamai valstybei narei.
4. Priemonės, kurių valstybės narės imasi pagal šį straipsnį, turi daryti poveikį tik nacionaliniu lygmeniu ir nedaryti poveikio vidaus rinkai ar tarptautinei prekybai.

11 straipsnis

Produkto specifikacija

Taikant šią antraštinę dalį, geografinė nuoroda žymimo produkto specifikacija yra dokumentas, nurodytas:

- a) vyno atveju – Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 94 straipsnyje;
- b) spiritinių gėrimų atveju – Reglamento (ES) 2019/787 22 straipsnyje;
- c) žemės ūkio produktų atveju – šio reglamento [51](#) straipsnyje.

12 straipsnis

Tvarumo įsipareigojimai

1. Gamintojų grupė gali susitarti dėl tvarumo įsipareigojimų, kurių turi būti laikomasi gaminant geografinę nuorodą žymimą produktą. Tokiais įsipareigojimais turi būti siekiama aukštesnio standarto nei reikalaujama Sąjungos ar nacionalinės teisės aktais ir gerokai viršijami gerąja patirtimi grindžiami socialiniai, aplinkosauginiai ir ekonominiai įsipareigojimai. Įsipareigojimai turi būti konkretūs ir derėti su geografinėmis nuorodomis žymimiems produktams taikoma tvaria praktika, be to, jie gali būti susiję su esamomis tvarumo sistemomis.
2. [1](#) dalyje nurodyti tvarumo įsipareigojimai įtraukiami į produkto specifikaciją.
3. 1 dalyje nurodyti tvarumo įsipareigojimai nedaro poveikio higienos, saugos standartų ir konkurencijos taisyklių laikymosi reikalavimams.
4. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomi įvairių sektorių tvarumo standartai ir esamų tvarumo standartų, kurių gali laikytis geografinėmis nuorodomis žymimų produktų gamintojai, pripažinimo kriterijai.
5. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma suderinta tvarumo įsipareigojimų išdėstymo forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

13 straipsnis

Bendrasis dokumentas

1. Geografinės nuorodos bendrasis dokumentas yra:
 - a) vyno atveju – dokumentas, kuriame apibendrinama Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 94 straipsnyje nurodyta produkto specifikacija;
 - b) spiritinių gėrimų atveju – Reglamento (ES) 2019/787 23 straipsnyje nurodytas dokumentas;
 - c) žemės ūkio produktų atveju – šio reglamento [52](#) straipsnyje nurodytas dokumentas.

14 straipsnis

Lydimieji dokumentai

1. Registravimo paraiškos lydimuosiuose dokumentuose nurodoma:
 - a) informacija apie visus siūlomus geografinės nuorodos naudojimo arba apsaugos apribojimus ir, kai tinkama, visas pereinamojo laikotarpio priemones, kurias pasiūlė paraišką teikianti gamintojų grupė arba nacionalinės valdžios institucijos, visų pirma po nacionalinės nagrinėjimo ir prieštaravimo procedūros;

- b) paraišką teikiančios gamintojų grupės pavadinimas ir kontaktiniai duomenys;
 - c) kompetentinga institucija ir (arba) produkto sertifikavimo įstaiga (pavadinimas ir kontaktiniai duomenys), tikrinanti atitiktį produkto specifikacijos nuostatomis pagal:
 - i) vyno atveju – Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 116a straipsnį;
 - ii) žemės ūkio produktų ir spiritinių gėrimų atveju – šio reglamento [39](#) straipsnį;
 - d) visa kita informacija, kurią valstybė narė arba atitinkamai paraišką teikianti gamintojų grupė laiko reikalinga.
2. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nuostatomis, kuriomis paaiškinami reikalavimai arba išvardijami papildomi pateiktini lydimieji dokumentai.
3. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas [1](#) dalyje nurodytų lydimųjų dokumentų formatas ir pateikimo internete forma, taip pat nustatomi reikalavimai dėl saugomų asmens duomenų neskelbimo arba nuasmeninimo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

15 straipsnis

Registravimo Sąjungoje paraiška

1. Sąjungos kilmės produktų geografinių nuorodų registravimo Sąjungoje paraišką sudaro:
- a) [13](#) straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas;
 - b) [14](#) straipsnyje nurodyti lydimieji dokumentai;
 - c) valstybės narės, kuriai iš pradžių buvo pateikta paraiška, pareiškimas, kuriuo patvirtinama, kad paraiška atitinka registravimo sąlygas, ir
 - d) nuolat atnaujinama nuoroda į internete paskelbtą produkto specifikaciją.
2. Ne Sąjungos kilmės produktų geografinių nuorodų registravimo Sąjungoje paraišką sudaro:
- a) produkto specifikacija ir nuoroda į paskelbtą jos redakciją;
 - b) [13](#) straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas;
 - c) [14](#) straipsnyje nurodyti lydimieji dokumentai;
 - d) geografinės nuorodos apsaugos jos kilmės šalyje teisinis įrodymas ir
 - e) įgaliojimas, jei pareiškėjui atstovauja agentas.
3. 8 straipsnio [4](#) dalyje nurodytą bendrą registravimo paraišką viena iš atitinkamų valstybių narių arba trečiojoje valstybėje įsisteigusi paraišką teikianti gamintojų grupė teikia tiesiogiai arba per tos trečiosios valstybės valdžios institucijas.
4. 8 straipsnio [4](#) dalyje nurodytoje bendroje registravimo paraiškoje pateikiami 1 arba 2 dalyje išvardyti visų atitinkamų valstybių narių arba trečiųjų valstybių dokumentai, priklausomai nuo to, kas aktualu. Su tuo susijusios nacionalinės procedūros, įskaitant prieštaravimo etapą, vykdomos visose suinteresuotose valstybėse narėse.

5. Šiame straipsnyje nurodyti dokumentai parengiami viena iš Sąjungos oficialių kalbų.
6. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos registravimo Sąjungoje paraiškų rengimo ir teikimo procedūros ir sąlygos.
7. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl registravimo Sąjungoje paraiškų, įskaitant su daugiau nei viena nacionaline teritorija susijusias paraiškas, teikimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

16 straipsnis

Registravimo Sąjungoje paraiškos teikimas

1. Geografinės nuorodos registravimo Sąjungoje paraiška teikiama Komisijai elektroniniu būdu per skaitmeninę sistemą. Skaitmeninė sistema turi būti tokia, kad per ją būtų galima teikti paraiškas valstybės narės nacionalinėms institucijoms, o valstybė narė galėtų ją naudoti savo nacionalinėje procedūroje.
2. Kai registravimo paraiška yra susijusi su ne Sąjungoje esančia geografinė vietoje, ji teikiama Komisijai tiesiogiai arba per atitinkamos trečiosios valstybės institucijas. 1 dalyje nurodyta skaitmeninė sistema turi būti tokia, kad per ją paraiškas galėtų teikti ne Sąjungoje įsisteigusios gamintojų grupės ir atitinkamos trečiosios valstybės nacionalinės institucijos.
3. registravimo Sąjungoje paraišką Komisija viešai skelbia per [1](#) dalyje nurodytą skaitmeninę sistemą.

17 straipsnis

Komisijos atliekamas nagrinėjimas ir skelbimas, kad būtų galima pateikti prieštaravimą

1. Komisija nagrinėja visas pagal 16 straipsnio [1](#) dalį gautas registravimo paraiškas. Nagrinėjant tikrinama, ar nėra akivaizdžių klaidų, ar pagal [15](#) straipsnį pateikta informacija yra išsami ir ar 13 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas yra tikslus ir techninio pobūdžio. Taip pat atsižvelgiama į atitinkamos valstybės narės vykdytos nacionalinės procedūros rezultatus. Nagrinėjant daugiausia dėmesio skiriama [13](#) straipsnyje nurodytam bendrajam dokumentui.
2. Nagrinėjant neturėtų trukti ilgiau nei 6 mėnesius. Tais atvejais, kai nagrinėjimo laikotarpis viršija ar greičiausiai viršys 6 mėnesius, Komisija pareiškėjui raštu praneša apie vėlavimo priežastis.
3. Komisija gali paprašyti pareiškėjo pateikti papildomos informacijos.
4. Jei, remdamasi pagal 1 dalį atliktu nagrinėjimu, Komisija mano, kad tenkinamos atitinkamai šiame reglamente, Reglamente (ES) Nr. 1308/2013 ir Reglamente (ES) 2019/787 nustatytos sąlygos, ji *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia bendrąjį dokumentą ir nuorodą į paskelbtą produkto specifikaciją.
5. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas taisyklėmis dėl šiame straipsnyje nustatytų užduočių pavedimo Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybai (EUIPO).

18 straipsnis

Nacionalinis registravimo paraiškos užginčijimas

1. Valstybės narės nuolat informuoja Komisiją apie visus nacionalinius administracinius ir teismo procesus, kurie gali turėti įtakos geografinės nuorodos registravimo procedūrai.
2. Komisija atleidžiama nuo pareigos laikytis 17 straipsnio 2 dalyje nurodyto termino, per kurį ji privalo išnagrinėti paraišką, ir informuoti pareiškėją apie vėlavimo priežastis, jei ji gauna valstybės narės pranešimą dėl registravimo paraiškos pagal 9 straipsnio 6 dalį, kuriuo:
 - a) Komisija informuojama, kad 9 straipsnio 6 dalyje nurodytas sprendimas nedelsiant taikomu, bet ne galutiniu teismo sprendimu pripažintas negaliojančiu nacionaliniu lygmeniu, arba
 - b) Komisijos prašoma sustabdyti nagrinėjimą, nes pradėtas nacionalinis administracinis arba teismo procesas siekiant užginčyti paraiškos pagrįstumą ir valstybė narė mano, kad procesas turi teisėtą pagrindą.
3. Atleidimas galioja tol, kol valstybė narė praneša Komisijai, kad pirminė paraiška atkurta arba kad valstybė narė atsiima prašymą dėl sustabdymo.
4. Jei nacionalinio teismo priimtu galutiniu sprendimu paraiška pripažįstama negaliojančia, valstybė narė apsvarsto galimybę prireikus imtis atitinkamų veiksmų, pavyzdžiui, atsiimti arba pakeisti registravimo Sąjungoje paraišką.

19 straipsnis

Sąjungos lygmens prieštaravimo procedūra

1. Per 3 mėnesius nuo bendrojo dokumento ir nuorodos į produkto specifikaciją paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* pagal 17 straipsnio 4 dalį dienos valstybės narės ar trečiosios valstybės institucijos arba teisėtą interesą turintis ir trečiojoje šalyje įsisteigęs ar gyvenantis fizinis ar juridinis asmuo Komisijai gali pateikti prieštaravimą arba pastabą.
2. Bet kuris teisėtą interesą turintis fizinis ar juridinis asmuo, įsisteigęs ar gyvenantis kitoje valstybėje narėje nei ta, iš kurios buvo pateikta registravimo Sąjungoje paraiška, gali per prieštaravimui arba pastaboms pagal 1 dalį pateikti numatytą laikotarpį valstybei narei, kurioje jis įsisteigęs ar gyvena, pateikti prieštaravimą.
3. Prieštaravimu turi būti teigiama, kad paraiška galėtų pažeisti atitinkamai šiame reglamente, Reglamente (ES) Nr. 1308/2013 arba Reglamente (ES) 2019/787 nustatytas sąlygas, ir nurodomos priežastys. Prieštaravimas, kuriame minėto teiginio nėra, negalioja.
4. Komisija patikrina, ar prieštaravimas priimtinas. Jeigu ji mano, kad prieštaravimas priimtinas, ji per 5 mėnesius nuo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pakviečia Komisijai prieštaravimą pateikusią instituciją arba asmenį ir paraišką pateikusią instituciją arba gamintojų grupę atitinkamai konsultuotis pagrįstą laikotarpį, kuris neviršija 3 mėnesių. Per tą laikotarpį Komisija bet kuriuo metu institucijos arba paraišką pateikusių gamintojų grupės prašymu gali konsultacijų terminą pratęsti ne daugiau kaip 3 mėnesiais.
5. Prieštaravimą pateikusi institucija arba asmuo ir paraišką pateikusi institucija arba gamintojų grupė nepagrįstai nedelsdami pradeda atitinkamas konsultacijas. Jie vienas

kitam pateikia atitinkamą informaciją, kad būtų galima įvertinti, ar registravimo paraiška atitinka atitinkamai šį reglamentą, Reglamentą (ES) Nr. 1308/2013 arba Reglamentą (ES) 2019/787.

6. Per 1 mėnesį nuo [4](#) dalyje nurodytų konsultacijų pabaigos trečiojoje valstybėje įsisteigusi paraišką pateikusi gamintojų grupė arba valstybės narės ar trečiosios valstybės, iš kurios pateikta registravimo Sąjungoje paraiška, institucijos praneša Komisijai apie konsultacijų rezultatus, įskaitant visą informaciją, kuria buvo pasikeista, apie tai, ar pasiektas susitarimas su vienu ar visais prieštaravimų pateikėjais, ir apie visus vėlesnius registravimo paraiškos pakeitimus. Prieštaravimą Komisijai pateikusi institucija arba asmuo Komisijai apie savo poziciją gali pranešti ir pasibaigus konsultacijoms.
7. Jeigu pasibaigus [4](#) dalyje nurodytoms konsultacijoms buvo pakeisti pagal 17 straipsnio [4](#) dalį paskelbti duomenys, Komisija pakartotinai išnagrinėja pakeistą registravimo paraišką. Jeigu registravimo paraiška buvo pakeista iš esmės ir Komisija mano, kad pakeista paraiška atitinka registravimo sąlygas, ji pagal tą dalį paraišką dar kartą paskelbia.
8. Šiame straipsnyje nurodyti dokumentai parengiami viena iš Sąjungos oficialių kalbų.
9. Užbaigus prieštaravimo procedūrą, Komisija užbaigia registravimo Sąjungoje paraiškos vertinimą atsižvelgdama į visus prašymus dėl pereinamųjų laikotarpių, prieštaravimo procedūros rezultatus, visas gautas pastabas ir visus kitus po nagrinėjimo iškilusius klausimus, dėl kurių gali reikėti pakeisti bendrąjį dokumentą.
10. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas išsamiomis nuostatomis dėl tvarkos ir terminų, taikomų prieštaravimo procedūrai ir nacionalinių institucijų bei teisėtą interesą turinčių asmenų oficialiai teikiamoms pastaboms, dėl kurių nebus pradėta prieštaravimo procedūra, ir dėl šiame straipsnyje nustatytų Komisijos užduočių pavedimo EUIPO taisyklių.
11. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas prieštaravimų ir oficialių pastabų formatas bei pateikimo internete forma, jei taikoma, ir numatomas saugomų asmens duomenų neskelbimas arba nuasmeninimas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

20 straipsnis

Prieštaravimo pagrindas

1. Pagal [19](#) straipsnį pateiktas prieštaravimas yra priimtinas tik tuo atveju, jei jo pateikėjas įrodo, kad:
 - a) siūloma geografinė nuoroda neatitinka geografinės nuorodos apibrėžties arba reikalavimų, nurodytų atitinkamai šiame reglamente, Reglamente (ES) Nr. 1308/2013 arba Reglamente (ES) 2019/787;
 - b) įregistruoti siūlomos geografinės nuorodos nebūtų galima dėl vienos ar daugiau [29](#), [30](#) ar [31](#) straipsnyje arba 49 straipsnio [1](#) dalyje nurodytų aplinkybių;
 - c) siūlomos geografinės nuorodos registravimas keltų grėsmę visiškai ar iš dalies tapataus pavadinimo ar prekių ženklo gyvavimui arba produktų, kurie teisėtai

yra rinkoje ne mažiau kaip 5 metus iki 17 straipsnio 4 dalyje numatyto paskelbimo datos, gyvavimui.

2. Prieštaravimo priimtinumą Komisija vertina Sąjungos teritorijos atžvilgiu.

21 straipsnis

Pereinamasis geografinių nuorodų naudojimo laikotarpis

1. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais suteikiamas ne ilgesnis nei 5 metų pereinamasis laikotarpis, kuriuo valstybės narės ar trečiosios valstybės kilmės produktą, kurio nuorodą sudaro arba kurio nuorodoje yra 27 straipsnio 1 dalį pažeidžiantis pavadinimas, būtų galima toliau žymėti ta nuoroda, kurią naudojant juo buvo prekiaujama, su sąlyga, kad pagal 9 straipsnio 4 dalį arba 19 straipsnį pateiktu priimtinu prieštaravimu geografinės nuorodos, kurios apsauga pažeidžiama, registravimo paraiškai įrodoma, kad:
 - a) atitinkamos geografinės nuorodos registravimas pakenktų produkto nuorodoje esančio visiškai arba iš dalies tapataus pavadinimo gyvavimui arba
 - b) bent 5 metus iki 17 straipsnio 4 dalies a punkte numatyto paskelbimo tokie produktai atitinkamoje teritorijoje buvo teisėtai parduodami to produkto nuorodoje esančiu pavadinimu.
2. 1 dalyje nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, bet tais atvejais, kai pagal 9 straipsnio 4 dalį pateikiamas priimtinas prieštaravimas, jie priimami netaikant tos nagrinėjimo procedūros.
3. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais pagal 1 dalį suteiktas pereinamasis laikotarpis pratęsiamas iki 15 metų arba leidžiama pavadinimą nuolat naudoti ne ilgiau kaip 15 metų, jei papildomai įrodoma, kad:
 - a) šio straipsnio 1 dalyje nurodytas nuorodoje esantis pavadinimas buvo nuosekliai ir teisingai teisėtai naudojamas ne mažiau kaip 25 metus iki atitinkamos geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Komisijai;
 - b) 1 dalyje nurodytoje nuorodoje esančio pavadinimo naudojimo tikslas niekada nebuvo pasipelnyti pasinaudojant produkto pavadinimo, kuris įregistruotas kaip geografinė nuoroda, reputacija ir
 - c) vartotojas nebuvo ar negalėjo būti klaidinamas dėl tikrosios produkto kilmės.
4. 3 dalyje nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, bet tais atvejais, kai pagal 9 straipsnio 4 dalį pateikiamas priimtinas prieštaravimas, jie priimami netaikant tos nagrinėjimo procedūros.
5. Naudojant 1 ir 3 dalyse nurodytą nuorodą, etiketėje gerai matomoje vietoje aiškiai nurodoma kilmės šalis.
6. Siekdama įveikti laikinus sunkumus ir įgyvendinti ilgalaikį tikslą užtikrinti, kad visi atitinkamoje vietovėje esantys geografinė nuoroda žymimo produkto gamintojai laikytųsi to produkto specifikacijos, valstybė narė gali suteikti ne ilgesnį kaip 10 metų pereinamąjį laikotarpį, kuris įsigaliotų paraiškos pateikimo Komisijai dieną, su sąlyga, kad atitinkami veiklos vykdytojai bent 5 metus iki paraiškos pateikimo tos valstybės narės valdžios institucijoms nuolat teisėtai prekiaavo atitinkamais

produktais naudodami atitinkamus pavadinimus ir tai nurodė 9 straipsnio 4 dalyje nurodytos nacionalinės prieštaravimo procedūros metu.

7. 6 dalis *mutatis mutandis* taikoma geografinėi nuorodai, susijusiai su trečiojoje valstybėje esančia geografinė vietoje, išskyrus prieštaravimo procedūros atvejus.

22 straipsnis

Komisijos sprendimas dėl registravimo paraiškos

1. Tais atvejais, kai Komisija, remdamasi jai prieinama informacija, gauta išnagrinėjus paraišką pagal 17 straipsnį, mano, kad ne visi jame nurodyti reikalavimai įvykdyti, ji priima įgyvendinimo aktus, kuriais registravimo paraiška atmetama. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
2. Jei priimtinas prieštaravimas Komisijai nepateikiamas, ji, netaikydama 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktus, kuriais geografinė nuoroda registruojama. Komisija gali atsižvelgti į pagal 19 straipsnio 1 dalį gautas pastabas.
3. Jeigu Komisija gauna priimtina prieštaravimą, ji, pasibaigus 19 straipsnio 4 dalyje nurodytoms konsultacijoms, atsižvelgdama į jų rezultatus:
 - a) priima įgyvendinimo aktą, kuriuo geografinė nuoroda registruojama netaikant 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros, jei pasiektas susitarimas ir patikrinta, ar jis atitinka Sąjungos teisę, ir prireikus iš dalies pakeičia pagal 17 straipsnio 4 dalį paskelbtą informaciją, jei tie pakeitimai nėra esminiai, arba
 - b) priima įgyvendinimo aktus, kuriais nusprendžiama dėl registravimo paraiškos, jei susitarimas nepasiektas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
4. Geografinės nuorodos registravimo aktuose numatomos visos registravimo ir bendrojo dokumento, paskelbto *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, kad būtų galima pateikti prieštaravimą, informacijos pakartotinio paskelbimo, jei daromi būtini, bet ne esminiai, pakeitimai, sąlygos.
5. Registravimo reglamentai ir sprendimai dėl atmetimo skelbiami *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* L serijoje.

23 straipsnis

Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registras

1. Komisija, netaikydama 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktus, kuriuose yra nuostatų dėl viešo elektroninio pagal šį reglamentą saugomų geografinių nuorodų registro (Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registro) sukūrimo ir tvarkymo. Registrą turi sudaryti trys dalys, atitinkamai skirtos vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų geografinėms nuorodoms.
2. Kiekviena vyno ir žemės ūkio produktų geografinė nuoroda Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registre įvardijama, priklausomai nuo atvejo, kaip saugoma kilmės vietos nuoroda arba saugoma geografinė nuoroda, o kiekviena spiritinių gėrimų geografinė nuoroda – kaip geografinė nuoroda.

3. Į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą gali būti įtrauktos trečiųjų valstybių produktų geografinės nuorodos, kurios Sąjungoje yra saugomos pagal tarptautinį susitarimą, kurio viena iš susitariančiųjų šalių yra Sąjunga. Komisija tokias geografines nuorodas registruoja pagal 53 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą priimamais įgyvendinimo aktais. Jei konkretus vynas ir žemės ūkio produktai nėra tuose susitarimuose įvardyti kaip žymimi saugoma kilmės vietos nuoroda, jų pavadinimai į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą įtraukiami kaip saugomos geografinės nuorodos.
4. Kiekviena geografinė nuoroda į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą įrašoma originaliais rašmenimis. Jei originalūs rašmenys nėra lotyniški, geografinė nuoroda transkribuojama lotyniškais rašmenimis, abi versijos įrašomos į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą ir turi vienodą statusą.
5. Komisija viešai skelbia ir reguliariai atnaujina 3 dalyje nurodytų tarptautinių susitarimų sąrašą ir pagal tuos susitarimus saugomų geografinių nuorodų sąrašą.
6. Komisija geografinės nuorodos galiojimo laikotarpiu, o panaikinimo atveju – 10 metų po panaikinimo saugo skaitmeninius arba popierinius su geografinės nuorodos registravimu susijusius dokumentus.
7. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas taisyklėmis dėl pavedimo EUIPO tvarkyti Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą.
8. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registro turinys ir pateikimo forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

24 straipsnis

Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registro išrašai

1. Visi asmenys turi galimybę iš Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registro atsisiųsti oficialų išrašą, kuriuo įrodomas geografinės nuorodos registravimas, ir atitinkamus duomenis, įskaitant geografinės nuorodos registravimo paraiškos datą arba kitą prioritetinę datą. Šis oficialus išrašas gali būti naudojamas kaip autentiškas liudijimas teismo procese, teisme, arbitražo teisme ar panašioje institucijoje.
2. Jei gamintojų grupę pagal 33 straipsnį pripažino nacionalinės institucijos, ta grupė Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registre ir 1 dalyje nurodytame oficialiame išrašė pripažįstama geografinės nuorodos teisių turėtoja.
3. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registro išrašų formatas ir pateikimo internete forma ir numatomas saugomų asmens duomenų neskelbimas arba nuasmeninimas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

25 straipsnis

Produkto specifikacijos pakeitimai

1. Teisėtą interesą turinti gamintojų grupė gali teikti registruota geografine nuoroda žymimo produkto specifikacijos pakeitimo patvirtinimo paraišką.
2. Produkto specifikacijos pakeitimai skirstomi į dvi kategorijas:

- a) Sąjungos lygmens pakeitimai, dėl kurių reikalinga Sąjungos lygmens prieštaravimo procedūra, ir
 - b) standartiniai pakeitimai, kurių procedūra vykdytina valstybės narės arba trečiosios valstybės lygmeniu.
3. Pakeitimas yra Sąjungos lygmens pakeitimas, jei dėl jo keičiamas bendrasis dokumentas ir:
- a) be kita ko, juo keičiamas pavadinimas arba pavadinimo naudojimas, arba vyno ir spiritinių gėrimų atveju – geografinė nuoroda žymimo produkto ar produktų kategorija, o spiritinių gėrimų atveju – teisinis pavadinimas arba
 - b) kyla rizika, kad bus panaikintas ryšys su bendrajame dokumente nurodyta geografinė vietovė, arba
 - c) dėl jo atsiranda papildomų prekybos tuo produktu apribojimų.
4. Bet koks kitas registruota geografinė nuoroda žymimo produkto specifikacijos pakeitimas, kuris nėra 3 dalyje nurodytas Sąjungos lygmens pakeitimas, laikomas standartiniu pakeitimu.
5. Standartinis pakeitimas laikomas laikinu pakeitimu tais atvejais, kai jis yra susijęs su laikinu produkto specifikacijos pakeitimu, padarytu dėl valdžios institucijų nustatytų privalomų sanitarijos ir fitosanitarijos priemonių, arba kai jis būtinas dėl gaivalinės nelaimės arba nepalankių oro sąlygų, kurias oficialiai pripažino kompetentingos institucijos.
6. Sąjungos lygmens pakeitimus tvirtina Komisija. Patvirtinimo procedūra *mutatis mutandis* atitinka [8–22](#) straipsniuose išdėstytą procedūrą.
7. Trečiosios valstybės arba trečiosios valstybės gamintojų pateiktose Sąjungos lygmens pakeitimų patvirtinimo paraiškose turi būti įrodymas, kad prašomas pakeitimas atitinka toje trečiojoje valstybėje galiojančius geografinių nuorodų apsaugos įstatymus.
8. Jei į registruota geografinė nuoroda žymimo produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimo patvirtinimo paraišką taip pat įtraukti standartiniai arba laikini pakeitimai, Komisija nagrinėja tik Sąjungos lygmens pakeitimą. Visi standartiniai arba laikini pakeitimai laikomi nepateiktais. Nagrinėjant tokias paraiškas pagrindinis dėmesys skiriamas pasiūlytiems Sąjungos lygmens pakeitimams. Atitinkamais atvejais Komisija arba atitinkama valstybė narė gali paprašyti pareiškėjo iš dalies pakeisti kitus produktų specifikacijų elementus.
9. Standartinius pakeitimus tvirtina valstybės narės arba trečiosios valstybės, kurių teritorijoje yra atitinkamo produkto geografinė vietovė, ir apie juos pranešama Komisijai. Komisija tuos pakeitimus skelbia viešai.
10. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nuostatomis dėl pavedimo EUIPO skelbti [9](#) dalyje nurodytus standartinius pakeitimus.
11. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl Sąjungos lygmens pakeitimo patvirtinimo paraiškos teikimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo ir dėl standartinių pakeitimų teikimo procedūrų, formos ir pranešimo apie juos Komisijai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Registracijos panaikinimas

1. Komisija gali savo iniciatyva arba tinkamai pagrįstu trečiosios valstybės ar bet kurio teisėtą interesą turinčio fizinio ar juridinio asmens prašymu priimti įgyvendinimo aktus, kuriais panaikinama geografinės nuorodos registracija, tokiais atvejais:
 - a) jeigu nebegali būti užtikrinama atitiktis produkto specifikacijos reikalavimams arba
 - b) jeigu produktas bent septynerius metus iš eilės neteiktas rinkai pažymėtas geografinė nuoroda.
2. Komisija taip pat gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais registracija panaikinama registruotu pavadinimu parduodamo produkto gamintojų prašymu.
3. 1 ir 2 dalyse nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
4. Panaikinimo procedūrai *mutatis mutandis* taikomi [9](#), [15–20](#) ir [22](#) straipsniai.
5. Pieš priimdama 1 ir 2 dalyse nurodytus įgyvendinimo aktus, Komisija konsultuojasi su valstybės narės institucijomis, trečiosios valstybės institucijomis arba, jei įmanoma, su pirminę atitinkamos geografinės nuorodos registravimo paraišką pateikusių trečiosios valstybės gamintoju, nebent panaikinti registraciją tiesiogiai prašo tie pirminės paraiškos teikėjai.
6. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas taisyklėmis dėl [5](#) dalyje nustatytų užduočių pavidimo EUIPO.
7. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl registracijos panaikinimo procedūrų ir formos, taip pat dėl 1 ir 2 dalyse nurodytų prašymų pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3 skyrius Geografinių nuorodų apsauga

Geografinių nuorodų apsauga

1. Į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą įtrauktos geografinės nuorodos saugomos nuo:
 - a) bet kokio tiesioginio ar netiesioginio geografinės nuorodos naudojimo komerciniais tikslais produktams, kurių neapima registracija, kai tie produktai yra panašūs į tuo pavadinimu registruotus produktus arba kai naudojant pavadinimą naudojamas saugomo pavadinimo reputacija, ji silpninama, menkinama arba jai kenkiama;
 - b) netinkamo naudojimo, imitavimo ar mėgdžiojimo, net jeigu yra nurodoma tikroji produkto ar paslaugos kilmė arba jeigu saugomas pavadinimas yra išverstas ar prie jo prirašomi tokie žodžiai kaip „rūšis“, „tipas“, „metodas“, „kaip gaminama“, „imitacija“, „skonis“, „panašus“ ir pan.;

- c) bet kokio kitokio melagingo ar klaidinančio produkto kilmės vietos, kilmės, pobūdžio ar esminių ypatybių nurodymo ant produkto vidinės ar išorinės pakuotės, reklaminėje medžiagoje ir su atitinkamu produktu susijusiose svetainėse skelbiamuose dokumentuose bei informacijoje, taip pat produkto pakavimo į tokią tarą, kuri gali sudaryti klaidingą įspūdį apie jo kilmę;
 - d) bet kokios kitos praktikos, kuri gali suklaidinti vartotojus dėl tikrosios produkto kilmės.
2. Taikant 1 dalies [b](#) punktą, geografinės nuorodos mėgdžiojimu visų pirma laikomi atvejai, kai terminas, ženklas ar kita ženklinimo ar pakavimo priemonė pakankamai apdairaus vartotojo sąmonėje sukelia tiesioginę aiškią asociaciją su registruota geografinė nuoroda žymimu produktu ir taip išnaudojama, silpninama ar menkinama registruoto pavadinimo reputacija arba jai kenkiama.
3. [1](#) dalis taip pat taikoma domeno vardams, kuriuose yra arba kuriuos sudaro registruota geografinė nuoroda.
4. [1](#) dalyje nurodyta apsauga taip pat taikoma:
- a) prekėms, įvežamoms į Sąjungos muitų teritoriją neišleidžiant jų į laisvą apyvartą joje, ir
 - b) nuotoliniu, pvz., elektroniniu, būdu parduodamoms prekėms.
5. Pripažinta gamintojų grupė ar bet kuris teisę naudoti saugomą kilmės vietos nuorodą arba saugomą geografinę nuorodą turintis veiklos vykdytojas turi teisę neleisti jokiai trečiajai šaliai vykdamą prekybą įvežti prekes į Sąjungą neišleidžiant jų joje į laisvą apyvartą, jei tokios prekės, įskaitant pakuotę, yra iš trečiųjų valstybių ir jų atveju pažeidžiama [1](#) dalis.
6. Pagal šį reglamentą saugomos geografinės nuorodos Sąjungoje negali tapti bendriniais terminais.
7. Kai geografinė nuoroda yra sudėtinis pavadinimas, kuriame yra bendrinis laikomas terminas, to termino vartojimas nelaikomas 1 dalies [a](#) ir [b](#) punktuose nurodyta elgsena.

28 straipsnis

Perdirbtų produktų sudedamosios dalys

1. [27](#) straipsniu nekliudoma veiklos vykdytojams pagal [36](#) straipsnį naudoti geografinę nuorodą norint nurodyti, kad perdirbto produkto sudėtyje yra ta geografinė nuoroda žymimas produktas, jeigu tai daroma laikantis sąžiningos komercinės praktikos ir dėl to nesusilpnėja ar nesumenksta geografinės nuorodos reputacija ir jai nėra kenkiama.
2. Sudedamąją produkto dalį žyminti geografinė nuoroda neturi būti naudojama susijusio perdirbto maisto produkto pavadinime, išskyrus atvejus, kai sudaromas susitarimas su dviem trečdaliams gamintojų atstovaujančia gamintojų grupe.
3. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais į šį reglamentą įtraukiama papildomų taisyklių dėl geografinių nuorodų naudojimo siekiant įvardyti šio straipsnio [1](#) dalyje nurodytas perdirbtų produktų sudedamąsias dalis.

29 straipsnis

Bendriniai terminai

1. Bendriniai terminai neregistruojami kaip geografinės nuorodos.
2. Siekiant nustatyti, ar terminas tapo bendriniu, atsižvelgiama į visus svarbos turinčius aspektus, visų pirma į:
 - a) esamą padėtį vartojimo srityse;
 - b) susijusius nacionalinius arba Sąjungos teisės aktus.
3. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais į šį reglamentą įtraukiama papildomų taisyklių dėl bendrinio termino statuso suteikimo šio straipsnio 1 dalyje nurodytiems terminams.

30 straipsnis

Homoniminės geografinės nuorodos

1. Geografinė nuoroda, dėl kurios paraiška paduota po to, kai buvo pateikta paraiška dėl visiškai ar iš dalies homoniminės geografinės nuorodos arba po to, kai tokia nuoroda paskelbta saugoma Sąjungoje, nėra registruojama, išskyrus atvejus, kai tų dviejų homoniminių nuorodų vietinio bei tradicinio naudojimo sąlygos ir pateikimo forma praktikoje pakankamai skiriasi, atsižvelgiant į poreikį užtikrinti vienodas sąlygas atitinkamiems gamintojams ir kad vartotojai nebūtų klaidinami dėl tikrojo produktų tapatumo ar geografinės kilmės.
2. Vartotoją klaidinantis visiškai ar iš dalies homoniminis pavadinimas, verčiantis manyti, kad produktai kilę iš kitos teritorijos, nėra įregistruojamas, net jeigu tikrosios produkto kilmės teritorijos, regiono ar vietos pavadinimas yra teisingas.
3. Taikant šį straipsnį homoniminę geografinę nuoroda, dėl kurios pateikta paraiška arba kuri saugoma Sąjungoje, yra
 - a) į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą įtraukta geografinė nuoroda;
 - b) geografinė nuoroda, dėl kurios pateikta paraiška, su sąlyga, kad ji vėliau bus įtraukta į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą;
 - c) kilmės vietos nuoroda ar geografinė nuoroda, saugoma Sąjungoje pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/1753⁴⁵, ir
 - d) geografinė nuoroda, kilmės vietos pavadinimas ar lygiavertis terminas, saugomas pagal tarptautinį Sąjungos ir vienos ar kelių trečiųjų valstybių susitarimą.
4. Komisija panaikina geografines nuorodas, registruotas pažeidžiant 1 ir 2 dalis.
5. 4 dalyje nurodyti įgyvendinimo aktai priimami netaikant 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros.

⁴⁵ 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1753 dėl Sąjungos veiksmų prisijungus prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto (OL L 271, 2019 10 24, p. 1).

31 straipsnis

Prekių ženklai

Pavadinimas nėra įregistruojamas kaip geografinė nuoroda, jei, atsižvelgiant į prekių ženklo reputaciją ir žinomumą, toks siūlomas registravimas gali suklaidinti vartotojus dėl tikrojo produkto tapatumo.

32 straipsnis

Gamintojų grupės

1. Gamintojų grupė sudaroma suinteresuotųjų šalių, įskaitant ūkininkus, ūkių tiekėjus ir tarpinius bei galutinius perdirbėjus, iniciatyva, kaip nurodyta nacionalinių institucijų ir atsižvelgiant į atitinkamo produkto pobūdį. Valstybės narės tikrina, ar gamintojų grupė veikia skaidriai ir demokratiškai ir ar visiems geografinė nuoroda žymimo produkto gamintojams suteikta teisė į narystę grupėje. Valstybės narės gali leisti grupės veikloje dalyvauti valstybės pareigūnams ir kitų suinteresuotųjų šalių, pvz., vartotojų grupių, mažmenininkų ir tiekėjų, atstovams.
2. Gamintojų grupei visų pirma suteikiami šie įgaliojimai ir nustatomos šios pareigos:
 - a) parengti produkto specifikaciją ir valdyti vidaus kontrolę, užtikrinančią geografinė nuoroda žymimo produkto gamybos etapų atitiktį tai specifikacijai;
 - b) imtis teisinių veiksmų siekiant užtikrinti geografinės nuorodos ir su ja tiesiogiai susijusių intelektinės nuosavybės teisių apsaugą;
 - c) susitarti dėl tvarumo įsipareigojimų, kurie gali būti arba nebūti įtraukiami į produkto specifikaciją arba vykdomi kaip atskira iniciatyva, įskaitant atitikties tiems įsipareigojimams tikrinimo tvarką ir tinkamo jų viešumo užtikrinimą, visų pirma Komisijos sukurtoje informacinėje sistemoje;
 - d) imtis veiksmų geografinės nuorodos veiksmingumui gerinti, be kita ko:
 - i) kurti, organizuoti ir vykdyti kolektyvines rinkodaros ir reklamos kampanijas;
 - ii) skleisti informaciją ir vykdyti populiarinimo veiklą, kuria siekiama informuoti vartotojus apie geografinė nuoroda žymimo produkto požymius;
 - iii) analizuoti su geografinė nuoroda žymimu produktu susijusius ekonominius rezultatus, gamybos tvarumą ir maistines bei juslines savybes;
 - iv) skleisti informaciją apie geografinę nuorodą ir atitinkamą Sąjungos simbolį ir
 - v) rengti konsultacijas ir mokymus dabartiniais ir būsimiems gamintojams, be kita ko, lyčių aspekto integravimo ir lygybės klausimais;
 - e) kovoti su geografinių nuorodų klastojimu ir nesąžiningu naudojimu vidaus rinkoje, kad jomis nebūtų žymimi produkto specifikacijos neatitinkantys produktai, stebint geografinių nuorodų naudojimą visoje vidaus rinkoje ir trečiųjų valstybių rinkose, kuriose jos saugomos, taip pat internete, ir prireikus per turimas konfidencialias sistemas informuoti vykdymo užtikrinimo institucijas.

Pripažintos gamintojų grupės

1. 3 dalies sąlygas atitinkančių gamintojų grupių prašymu valstybės narės pagal nacionalinę teisę po vieną kiekvienai jų teritorijos kilmės produktus žyminčiai geografinei nuorodai, kuri yra registruota arba dėl kurios pateikta registravimo paraiška, ir produktų pavadinimams, dėl kurių gali būti teikiama registravimo paraiška, atstovaujančią gamintojų grupę paskelbia pripažinta gamintojų grupe.
2. Gamintojų grupė gali būti paskelbta pripažinta gamintojų grupe, jei ne mažiau kaip du trečdaliai geografine nuoroda žymimo produkto gamintojų, kuriems produkto specifikacijoje nurodytoje geografinėje vietovėje tenka ne mažiau kaip du trečdaliai produkcijos, yra sudarę išankstinį susitarimą. Išimties tvarka 8 straipsnio 2 dalyje nurodyta institucija ir 8 straipsnio 3 dalyje nurodytas vienas gamintojas laikomi pripažinta gamintojų grupe.
3. Be 32 straipsnio 2 dalyje nurodytų įgaliojimų ir pareigų, pripažinta gamintojų grupė gali vykdyti šiuos įgaliojimus ir pareigas:
 - a) palaikyti ryšius su intelektinės nuosavybės teisių gynimo ir kovos su klastojimu institucijomis ir dalyvauti intelektinės nuosavybės teisių gynimo tinkluose kaip geografinės nuorodos teisių turėtoja;
 - b) imtis vykdymo užtikrinimo veiksmų, be kita ko, teikti paraiškas dėl veiksmų muitinėms, siekiant užkirsti kelią bet kokioms priemonėms, kurios kenkia arba gali pakenkti jos produktų įvaizdžiui, arba su jomis kovoti;
 - c) teikti nacionalinėms valdžios institucijoms rekomendacijas dėl privalomų geografine nuoroda žymimų produktų pasiūlos reguliavimo taisyklių, numatytų priimti pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 166a straipsnį;
 - d) siekiant apsaugoti geografinę nuorodą Sąjungos jurisdikcijai nepriklausančiose interneto domenų vardų sistemose, registruoti individualų, kolektyvinį arba sertifikuotą prekių ženklą, priklausomai nuo atitinkamos prekių ženklų sistemos, kurio vienas iš svarbiausių elementų yra geografinė nuoroda ir kuriuo žymimi tik atitinkamą produkto specifikaciją atitinkantys produktai.
4. 2 dalyje nurodyti įgaliojimai ir pareigos nustatomi išankstiniame susitarime, sudarytame ne mažiau kaip dviejų trečdalių geografine nuoroda žymimo produkto gamintojų, kuriems produkto specifikacijoje nurodytoje geografinėje vietovėje tenka ne mažiau kaip du trečdaliai produkcijos.
5. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi 2 dalyje nustatytų sąlygų, valstybės narės atlieka patikrinimus. Jei kompetentingos nacionalinės institucijos nustato, kad tų sąlygų nesilaikoma, valstybės narės panaikina sprendimą dėl gamintojų grupės pripažinimo.

Su geografinėmis nuorodomis susijusių teisių į domenų vardus apsauga

1. Sąjungoje įsteigti šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardų registrai teisėtą interesą ar teises turinčio fizinio arba juridinio asmens prašymu gali atšaukti tokiu šalies kodo aukščiausio lygio domenu registruotą domeno vardą arba perduoti jį pripažintai atitinkama geografine nuoroda žymimų produktų gamintojų grupei, laikydamiesi atitinkamos alternatyvaus ginčų sprendimo procedūros arba teisminės

procedūros, jei tokį domeno vardą jo turėtojas užregistravo neturėdamas teisių į geografinę nuorodą ar teisėtų interesų dėl jos arba jeigu jis buvo užregistruotas arba naudojamas nesąžiningai ir jo naudojimas pažeidžia [27](#) straipsnį.

2. Sąjungoje sukurti šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardų registrai užtikrina, kad taikant bet kokią alternatyvaus ginčų sprendimo procedūrą, skirtą su [1](#) dalyje nurodytų domenų vardų registravimu susijusiems ginčams spręsti, geografinės nuorodos būtų pripažįstamos kaip teisės, kuriomis gali būti užkertamas kelias domeno vardo registracijai ar nesąžiningam naudojimui.
3. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nuostatomis dėl pavedimo EUIPO sukurti ir valdyti domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemą, pagal kurią pareiškėjui pateikus geografinės nuorodos paraišką jam būtų teikiama informacija apie tai, ar geografinę nuorodą galima naudoti kaip domeno vardą, ir – pasirinktinai – apie geografinę nuorodai tapataus domeno vardo registraciją. Be to, tame deleguotajame akte Sąjungoje sukurtiems šalies kodo aukščiausio lygio domenų vardų registrams nustatomas įpareigojimas teikti EUIPO atitinkamą informaciją ir duomenis.

35 straipsnis

Tapatūs ar klaidinamai panašūs prekių ženklai

1. Prekių ženklo, kurio naudojimas prieštarautų [27](#) straipsniui, registracija netvirtinama, jei prekių ženklo registravimo paraiška pateikiama po geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Komisijai dienos.
2. EUIPO ir atitinkamais atvejais kompetentingos nacionalinės institucijos panaikina prekių ženklą, registruotą pažeidžiant [1](#) dalį, registraciją.
3. Pažeidžiant [27](#) straipsnį naudojamas prekės ženklas, dėl kurio pateikta paraiška, kuris buvo registruotas arba kuris Sąjungos teritorijoje sąžiningai naudojamas, jei tokia galimybė numatyta atitinkamuose teisės aktuose, iki geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Komisijai dienos, gali būti toliau naudojamas ir atnaujinamas nepaisant geografinės nuorodos registravimo, jei nėra priežasčių pagal Direktyvą (ES) 2015/2436 arba Reglamentą (ES) 2017/1001 prekių ženklą pripažinti negaliojančiu arba panaikinti. Tokiais atvejais leidžiama naudoti geografinę nuorodą, jei ji registruota, ir atitinkamą prekių ženklą.
4. Jei geografinės nuorodos Sąjungoje registruotos nepateikiant registravimo Sąjungoje paraiškos, pirmąją jų apsaugos dieną laikoma geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Komisijai data, nurodyta 1 ir 3 dalyse.
5. Nedarant poveikio Reglamentui (ES) Nr. 1169/2011, etiketėse kartu su geografine nuoroda gali būti naudojami Direktyvos (ES) 2015/2436 28 straipsnio 4 dalyje nurodyti garantiniai arba sertifikavimo ženklai ir tos direktyvos 29 straipsnio 3 dalyje nurodyti kolektyviniai ženklai.

36 straipsnis

Naudojimo teisė

Registruotą geografinę nuorodą gali naudoti visi veiklos vykdytojai, prekiaujantys produktu, atitinkančiu atitinkamą produkto specifikaciją ar bendrąjį dokumentą arba jam lygiavertį dokumentą.

Valstybės narės užtikrina, kad visiems šiose antraštinėje dalyje nustatytų taisyklių besilaikantiems veiklos vykdytojams būtų taikomas 39 straipsnyje nustatytas atitikties produkto specifikacijai patikrinimas. Valstybės narės gali imti mokestį kontrolės sistemos valdymo išlaidoms padengti.

Aplinkybė, dėl kurios geografinę nuorodą sudaro arba joje yra vienam paraišką pateikusiam gamintojui priklausančios valdos pavadinimas, neužkerta kelio kitiems gamintojams ir veiklos vykdytojams naudoti registruotą geografinę nuorodą su sąlyga, kad ji naudojama produkto specifikaciją atitinkančiam produktui žymėti.

37 straipsnis

Sąjungos simbolių, nuorodų ir santrumpų vartojimas

1. Nustatomi šie Sąjungos simboliai, skirti geografinėms nuorodoms žymėti ir viešinti:
 - a) saugomas vyno ir žemės ūkio produktų kilmės vietos nuorodas žymintis simbolis ir
 - b) saugomas vyno ir žemės ūkio produktų geografinės nuorodas ir spiritinių gėrimų geografinės nuorodas žymintis simbolis.
2. Su Sąjungos kilmės produktais, parduodamais su geografine nuoroda, susiję Sąjungos simboliai pateikiami etiketėse ir reklaminėje medžiagoje. Geografinė nuoroda pateikiama tame pačiame matymo lauke kaip ir Sąjungos simbolis. Geografinėi nuorodai taikomi Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 13 straipsnio 1 dalyje nustatyti ženklinimo reikalavimai, susiję su privalomų duomenų pateikimu.
3. Nukrypstant nuo 2 dalies, Sąjungos simboliai gali būti nenurodomi Sąjungos kilmės vyno ir spiritinių gėrimų, kuriais prekiaujama su geografine nuoroda, etiketėse ir reklaminėje medžiagoje.
4. Pagal 1 dalį nustatytas saugomas geografinės nuorodas žymintis Sąjungos simbolis gali būti naudojamas apibūdinant, pristatant ir ženklinant spiritinius gėrimus, kurių pavadinimai yra geografinės nuorodos.
5. Todėl geografinė nuoroda žymimo vyno etiketėse turi būti, o žemės ūkio produktų etiketėse gali būti nurodoma „saugoma kilmės vietos nuoroda“ arba „saugoma geografinė nuoroda“, o geografinė nuoroda žymimų spiritinių gėrimų etiketėse gali būti nurodoma „geografinė nuoroda“.

Geografinė nuoroda žymimo vyno ir žemės ūkio produktų etiketėse gali būti santrumpos SKVN arba SGN, atitinkančios nuorodas „saugoma kilmės vietos nuoroda“ ir „saugoma geografinė nuoroda“.
6. Nuorodos, santrumpos ir Sąjungos simboliai gali būti nurodomi perdirbtų produktų etiketėse ir reklaminėje medžiagoje, jei geografinė nuoroda susijusi su jų sudedamąja dalimi. Tokiu atveju nuoroda, santrumpa arba Sąjungos simbolis pateikiamas šalia sudedamosios dalies, kuri yra aiškiai įvardyta kaip sudedamoji dalis, pavadinimo. Sąjungos simbolis nėra nurodomas kartu su maisto produkto pavadinimu, kaip jis suprantamas Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 17 straipsnyje, arba tokiu būdu, kad vartotojas galėtų pamanyti, jog registruotas yra ne sudedamosios dalies, o perdirbto produkto pavadinimas.

7. Pateikę geografinės nuorodos registravimo Sąjungoje paraišką, gamintojai gali produkto etiketėje ir pateikimo informacijoje nurodyti, kad registravimo paraiška pateikta laikantis Sąjungos teisės.
8. Saugomą kilmės vietos nuorodą ir saugomą geografinę nuorodą žymintys Sąjungos simboliai, Sąjungos nuorodos „saugoma kilmės vietos nuoroda“, „saugoma geografinė nuoroda“ bei „geografinė nuoroda“ ir Sąjungos santrumpos SKVN ir SGN, priklausomai nuo to, kas aktualu, etiketėse gali būti nurodomi tik paskelbus tos geografinės nuorodos registravimo aktą.
9. Jei paraiška atmetama, visi pagal [6](#) dalį paženklinėti produktai gali būti parduodami tol, kol baigsis jų atsargos.
10. Etiketėje taip pat gali būti nurodyta:
 - a) produkto specifikacijoje nurodytos geografinės kilmės vietovės vaizdai ir
 - b) tekstas, grafika ar simboliai, nurodantys valstybę narę ir regioną, kuriuose ta geografinė kilmės vietovė yra.
11. Sąjungos simboliai, susiję su geografinėmis nuorodomis, įtrauktomis į trečiųjų valstybių kilmės produktus žyminčių Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą, gali būti nurodomi produktų etiketėse ir reklaminėje medžiagoje – tokiu atveju simboliai naudojami laikantis [2](#) ir [4](#) dalių.
12. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi geografinės nuorodos žymintys Sąjungos simboliai, apibrėžiamos jų techninės charakteristikos, taip pat jų naudojimo ir nuorodų bei santrumpų naudojimo ant produktų, parduodamų su registruota geografine nuoroda, taisyklės, įskaitant taisykles dėl naudotinių redakcijų atitinkamomis kalbomis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4 skyrius

Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas

38 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šis skyrius apima spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų geografinių nuorodų kontrolę ir jas reglamentuojančių taisyklių vykdymo užtikrinimą.
2. Šiame skyriuje vartojama kontrolės sąvoka apima:
 - a) tikrinimą, ar geografine nuoroda žymimas produktas pagamintas laikantis atitinkamos produkto specifikacijos, ir
 - b) geografinių nuorodų naudojimo rinkoje stebėseną.
3. Šioje antraštinėje dalyje nustatytą kontrolę ir vykdymo užtikrinimo veiklą atsakingos kompetentingos institucijos ir produktų sertifikavimo įstaigos vykdo laikydamosi Reglamente (ES) 2017/625 nustatytų reikalavimų. Tačiau Reglamento (ES) 2017/625 VI antraštinės dalies 1 skyrius geografinių nuorodų kontrolei netaikomas.

39 straipsnis

Atitikties produkto specifikacijai tikrinimas

1. Valstybės narės sudaro ir nuolat atnaušina jų teritorijos kilmės produktų, žymimų į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą įtraukta geografinė nuoroda, gamintojų sąrašą.
2. Gamintojai yra atsakingi už vidaus kontrolę, kuria užtikrinama geografinėmis nuorodomis žymimų produktų atitiktis produkto specifikacijai prieš juos pateikiant rinkai.
3. Be 2 dalyje nurodytos vidaus kontrolės, prieš rinkai pateikiant geografinę nuorodą žymimą Sąjungos kilmės produktą, jo atitiktį produkto specifikacijai tikrina trečioji šalis, kuri gali būti:
 - a) viena ar daugiau kompetentingų institucijų, kaip jos suprantamos pagal Reglamento (ES) 2017/625 3 straipsnio 3 punktą, arba
 - b) viena ar daugiau produktų sertifikavimo įstaigų, kurioms pavestos tam tikros pareigos, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2017/625 II antraštinės dalies III skyriuje.
4. Geografinėmis nuorodomis žymimų produktų, kurių kilmės šalis yra trečioji valstybė, atitiktį produkto specifikacijai prieš juos pateikiant rinkai tikrina:
 - a) trečiosios valstybės paskirta kompetentinga valdžios institucija arba
 - b) viena ar daugiau produktų sertifikavimo įstaigų.
5. Jei, remiantis produkto specifikacija, kuri nors gamybos etapą vienas ar daugiau gamintojų vykdo ne geografinė nuoroda žymimo produkto kilmės šalyje, produkto specifikacijoje nustatomos tų gamintojų atitikties tikrinimo nuostatos. Jei atitinkamas gamybos etapas vyksta Sąjungoje, apie gamintojus pranešama valstybės narės, kurioje tas gamybos etapas vyksta, kompetentingoms institucijoms ir jie tikrinami kaip geografinė nuoroda žymimo produkto gamintojai.
6. Kai valstybė narė taiko 8 straipsnio 2 dalį, atitikties produkto specifikacijai tikrinimą užtikrina institucija, kuri nėra pagal tos dalies nuostatas laikoma gamintojų grupe.
7. Atitikties produkto specifikacijai tikrinimo išlaidas gali padengti veiklos vykdytojai, kuriems taikoma ta kontrolė. Valstybės narės taip pat gali prisidėti prie tų išlaidų padengimo.

40 straipsnis

Vieša informacija apie kompetentingas institucijas ir produktų sertifikavimo įstaigas

1. Valstybės narės viešai skelbia 39 straipsnio 3 dalyje nurodytų kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimus bei adresus ir tą informaciją nuolat atnaušina.
2. Komisija viešai skelbia 39 straipsnio 4 dalyje nurodytų kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimus bei adresus ir tą informaciją periodiškai atnaušina.
3. Komisija gali sukurti skaitmeninį portalą, kuriame viešai skelbiami 1 ir 2 dalyse nurodytų kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimai bei adresai.

41 straipsnis

Produktų sertifikavimo įstaigų akreditavimas

1. 39 straipsnio 3 dalies [b](#) punkte ir 4 dalies [b](#) punkte nurodytos produktų sertifikavimo įstaigos laikosi toliau nurodytų standartų ir yra pagal juos akredituojamos:
 - a) Europos standarto ISO/IEC 17065:2012 „Atitikties įvertinimas. Reikalavimai, keliami produktų, procesų ir paslaugų sertifikavimo įstaigoms“, taip pat Europos standarto ISO/IEC 17020:2012 „Atitikties įvertinimas. Reikalavimai, keliami įvairių tipų kontrolės įstaigų veiklai“ arba
 - b) kitų tinkamų, tarptautiniu mastu pripažintų standartų, įskaitant visas peržiūretas ar iš dalies pakeistas a punkte nurodytų Europos standartų redakcijas.
2. 1 dalyje nurodytą akreditavimo veiklą vykdo pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008 pripažinta akreditacijos įstaiga, kuri yra Europos akreditavimo organizacijos narė, arba ne Sąjungoje įsisteigusi akreditacijos įstaiga, kuri yra Tarptautinio akreditavimo forumo narė.

42 straipsnis

Geografinių nuorodų kontrolė ir jas reglamentuojančių taisyklių vykdymo užtikrinimas rinkoje

1. Valstybės narės paskiria vieną ar daugiau vykdymo užtikrinimo institucijų, kurios gali būti tos pačios 39 straipsnio [3](#) dalyje nurodytos kompetentingos institucijos ir kurios yra atsakingos už geografinių nuorodų kontrolę rinkoje ir jas reglamentuojančių taisyklių vykdymo užtikrinimą užbaigus visus geografinių nuorodų žymimo produkto gamybos etapus, nepriklausomai nuo to, ar produktas sandėliuojamas, vežamas, platinamas ar siūlomas parduoti didmeniniu ar mažmeniniu lygmeniu, įskaitant elektroninę prekybą.
2. Vykdymo užtikrinimo institucija vykdo geografinėmis nuorodomis žymimų produktų kontrolę, siekdama užtikrinti atitiktį produkto specifikacijai, bendrajam dokumentui arba jam lygiaverčiam dokumentui.
3. Valstybės narės imasi atitinkamų administracinių ir teisminių veiksmų, kad užkirstų kelią neteisėtam jų teritorijoje gaminamų ar parduodamų produktų arba teikiamų ar parduodamų paslaugų pavadinimų naudojimui, kuris yra nesuderinamas su [27](#) ir [28](#) straipsniuose nustatyta geografinių nuorodų apsauga, ar ją nutrauktų.
4. Pagal 1 dalį paskirta institucija koordinuoja atitinkamų padalinių, agentūrų ir įstaigų, įskaitant policiją, kovos su klastojimu institucijas, muitinę, intelektinės nuosavybės tarnybas, už maisto produktus reglamentuojančius teisės aktus atsakingas institucijas ir mažmeninės prekybos inspektorius, veiklą, kuria užtikrinamas geografinių nuorodas reglamentuojančių taisyklių vykdymas.

43 straipsnis

Tarpininkavimo paslaugų teikėjų pareigos

1. Prekių, prie kurių prieigą turi Sąjungoje įsisteigę asmenys, pardavimas pažeidžiant [27](#) straipsnį laikomas neteisėtu turiniu, kaip jis suprantamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/xxx⁴⁶ 2 straipsnio g punkte.
2. Valstybių narių kompetentingos institucijos gali duoti nurodymą imtis kovos su šio straipsnio 1 dalyje nurodytu neteisėtu turiniu veiksmų pagal Reglamento (ES) 2022/xxx 8 straipsnį.
3. Pagal Reglamento (ES) 2022/xxx 14 straipsnį, bet kuris asmuo ar subjektas gali pranešti prieglobos paslaugų teikėjams apie aptiktą konkretų turinį, kuriuo pažeidžiamos šio reglamento [27](#) straipsnio nuostatos.
4. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis Reglamentui (ES) 2022/xxx.

44 straipsnis

Savitarpio pagalba ir keitimasis informacija

1. Valstybės narės padeda viena kitai vykdyti šiame skyriuje nustatytą kontrolę ir vykdymo užtikrinimo veiklą pagal Reglamentą (ES) 2017/625.
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriuose išsamiai nurodomas informacijos, kuria turi būti keičiamasi, pobūdis bei rūšis ir keitimosi informacija kontrolės ir vykdymo užtikrinimo pagal šį skyrių tikslais metodai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
3. Administracinė pagalba, kai tikslinga, vadovaujantis atitinkamų kompetentingų institucijų susitarimu gali apimti vienos valstybės narės kompetentingų institucijų dalyvavimą kitos valstybės narės kompetentingoms institucijoms atliekant patikrinimus vietoje.
4. Galimo geografinėi nuorodai suteiktos apsaugos pažeidimo atveju valstybės narės imasi priemonių, kad sudarytų palankesnes sąlygas teisėsaugos institucijoms, prokurorams ir teisminėms institucijoms perduoti informaciją apie tokį galimą pažeidimą 39 straipsnio [3](#) dalyje nurodytoms kompetentingoms institucijoms.
5. Siekdamos konkretaus tikslo – sudaryti palankesnes sąlygas keistis informacija apie reikalavimų nesilaikymą arba sukčiavimą, susijusius su registruotomis geografinėmis nuorodomis, – valstybės narės naudojami pagal Reglamentą (ES) 2017/625 įdiegta informacijos valdymo sistema arba bet kuria kita sistema, kuri tuo tikslu gali būti įdiegta ateityje.

45 straipsnis

Gamybos leidimo sertifikatai

1. Gamintojas, kurio produktas, kaip nustatyta atlikus [39](#) straipsnyje nurodytą atitikties tikrinimą, atitinka pagal šį reglamentą saugoma geografinė nuoroda žymimo produkto specifikaciją, turi teisę gauti oficialų sertifikatą arba kitą sertifikavimo įrodymą, kuriuo patvirtinama, kad tas gamintojas turi teisę gaminti ta geografinė nuoroda žymimą produktą, ir kuris apima jo vykdomus gamybos etapus.
2. 1 dalyje nurodytas sertifikavimo įrodymas pateikiamas vykdymo užtikrinimo institucijoms, muitinei arba kitoms institucijoms Sąjungoje, tikrinančioms, kaip

⁴⁶ [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) [...] dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (SPA), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (OL L ..., XXX, mmmm m dd, p. X).

naudojamos geografinės nuorodos, kuriomis pažymėtos išleidimui į laisvą apyvartą įforminti deklaruotos arba vidaus rinkai pateiktos prekės, kai jos to paprašo. Gamintojas gali leisti sertifikavimo įrodymą paskelbti viešai arba su juo susipažinti bet kuriam asmeniui, kuris tokio įrodymo paprašo vykdydamas veiklą.

5 skyrius

Techninė pagalba

46 straipsnis

Trečiųjų valstybių geografinių nuorodų tikrinimas

Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas taisyklėmis, kuriomis EUIPO pavedama tikrinti trečiųjų valstybių geografinės nuorodas, kurioms siūloma suteikti apsaugą remiantis tarptautinėmis derybomis ar tarptautiniais susitarimais, išskyrus geografinės nuorodas, kurioms taikomas Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos aktas.

47 straipsnis

Stebėsena ir ataskaitų teikimas

1. Kai Komisija naudojasi kuriuo nors iš šiame reglamente nustatytų įgaliojimų pavesti užduotis EUIPO, jai pagal [84](#) straipsnį taip pat suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas tokių užduočių vykdymo rezultatų stebėsenos kriterijais. Tokie kriterijai, be kita ko, gali būti:
 - a) žemės ūkio srities veiksmų integravimo į tikrinimo procesą mastas;
 - b) vertinimų kokybė;
 - c) iš įvairių šaltinių gautų geografinių nuorodų vertinimų nuoseklumas;
 - d) užduočių veiksmingumas ir
 - e) naudotojų pasitenkinimas.
2. Ne vėliau kaip per 5 metus nuo pirmojo užduočių pavedimo EUIPO Komisija parengia ir Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą, kurioje apžvelgia šių EUIPO užduočių vykdymo rezultatus ir patirtį.

6 skyrius

Žemės ūkio produktų geografinės nuorodos

48 straipsnis

Kilmės vietos nuorodos ir geografinės nuorodos

1. Žemės ūkio produkto kilmės vietos nuoroda – pavadinimas, kuriuo apibūdinamas produktas:
 - a) kurio kilmės vieta yra konkreti vietovė, regionas arba išimtiniais atvejais – šalis;
 - b) kurio kokybę ar savybes iš esmės arba išimtinai nulėmė tam tikra geografinė aplinka su jai būdingais gamtos ir žmogaus veiklos veiksniais ir

- c) kurio gamybos visi etapai vykdomi apibrėžtoje geografinėje vietovėje.
2. Žemės ūkio produkto geografinė nuoroda – pavadinimas, kuriuo apibūdinamas produktas:
- a) kurio kilmės vieta yra konkreti vietovė, regionas arba šalis;
- b) kurio tam tikra kokybė, reputacija ar kita savybė iš esmės siejama su jo geografinė kilmė ir
- c) kurio gamybos bent vienas etapas vykdomas apibrėžtoje geografinėje vietovėje.
3. Saugoma kilmės vietos nuoroda arba saugoma geografinė nuoroda nežymimi šie žemės ūkio produktai:
- a) produktai, kuriais dėl jų pobūdžio negalima prekiauti vidaus rinkoje ir kuriuos galima vartoti tik jų gamybos vietoje arba netoli jos, pvz., restoranuose;
- b) produktai, kurie, nedarydami poveikio 5 straipsnio 2 dalyje nurodytoms taisyklėms, pažeidžia viešąją tvarką arba pripažintus moralės principus ir negali būti teikiami vidaus rinkai.
4. Nepaisant 1 dalies, tam tikri pavadinimai registruojami kaip kilmės vietos nuorodos, net jei atitinkamų produktų žaliavos gaunamos iš geografinės vietovės, kuri yra didesnė arba kita nei apibrėžta geografinė vietovė, jeigu:
- a) apibrėžta žaliavų gamybos vietovė;
- b) taikomos specialios žaliavų gamybos sąlygos;
- c) taikomos kontrolės priemonės b punkte nurodytų sąlygų laikymuisi užtikrinti ir
- d) tokios kilmės vietos nuorodos kilmės šalyje buvo pripažintos kilmės vietos nuorodomis anksčiau nei 2004 m. gegužės 1 d.
- Taikant šią dalį žaliavomis gali būti laikomi tik gyvi gyvūnai, mėsa ir pienas.
5. Taikant 2 dalies b punktą, terminas „kita savybė“ gali apimti tradicinę gamybos praktiką, tradicinius produkto požymius ir ūkininkavimo praktiką, kuria apsaugoma aplinkosauginė vertė, įskaitant biologinę įvairovę, buveines, nacionaliniu lygmeniu pripažintas aplinkos zonas ir kraštovaizdį.
6. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl apribojimų ir nukrypti leidžiančių nuostatų, susijusių su kilmės vietos nuorodos atveju naudojamų pašarų šaltiniais.
7. Komisijai pagal 84 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl apribojimų ir nukrypti leidžiančių nuostatų, susijusių su gyvų gyvūnų skerdimu arba žaliavų šaltiniais. Priimant šiuos apribojimus ir nukrypti leidžiančias nuostatas pagal objektyvius kriterijus atsižvelgiama į kokybę arba naudojimą ir pripažintą praktinę patirtį arba gamtinius veiksnius.

49 straipsnis

Augalų ir gyvūnų veislės

1. Pavadinimo negalima registruoti kaip geografinės nuorodos, jei jis klaidinamai panašus į augalo ar gyvūno veislės pavadinimą arba su juo sutampa ir gali suklaidinti vartotoją dėl tikrosios geografinės nuorodos žymimo produkto kilmės arba jei dėl jo

gali būti painiojami geografinė nuoroda žymimi produktai ir tam tikra augalų ar gyvūnų veislė.

2. [1](#) dalyje nurodytos sąlygos vertinamos atsižvelgiant į faktinį tapačių ar klaidinamai panašių pavadinimų naudojimą, įskaitant augalų ar gyvūnų veislės pavadinimo naudojimą už jo kilmės teritorijos ribų ir augalų veislės pavadinimo, saugomo pagal augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje sistemą, naudojimą.
3. Šiuo reglamentu nepanaikinama galimybė pateikti rinkai registruota geografinė nuoroda žymimo produkto specifikacijos neatitinkantį produktą, kurio etiketėje nurodomas visas kaip ta geografinė nuoroda registruotas pavadinimas arba jo dalis, kuri (-ią) sudaro arba kuriame (-ioje) yra augalų arba gyvūnų veislės pavadinimas, jeigu tenkinamos šios sąlygos:
 - a) atitinkamame produkte yra nurodytos augalų ar gyvūnų veislės produktų arba jis yra pagamintas iš nurodytos veislės augalų ar gyvūnų;
 - b) vartotojai nėra klaidinami;
 - c) tos augalų ar gyvūnų veislės pavadinimas naudojamas laikantis sąžiningos konkurencijos principų;
 - d) naudojant tos augalų ar gyvūnų veislės pavadinimą nesinaudojama registruotos geografinės nuorodos reputacija ir
 - e) atitinkamo produkto gamyba ir prekyba juo paplito už jo kilmės vietos ribų dar iki geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo dienos.
4. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl taisyklių, pagal kurias nustatomi augalų ir gyvūnų veislių pavadinimų naudojimo reikalavimai.

50 straipsnis

Specialiosios taisyklės dėl pašarų ir žaliavų šaltinių

1. Taikant [48](#) straipsnį, gyvūninių produktų, kurių pavadinimas įregistruotas kaip kilmės vietos nuoroda, atveju pašarai gaunami tik iš apibrėžtos geografinės vietovės.
2. Jei techniškai neįmanoma visų pašarų gauti tik iš apibrėžtos geografinės vietovės, galima naudoti ir pašarus, gautus ne iš tos vietovės, su sąlyga, kad nuo to nenukentės tos geografinės aplinkos iš esmės nulemta produkto kokybė ar savybės. Pašarų, gautų ne iš apibrėžtos geografinės vietovės, kiekis negali viršyti 50 % sausosios medžiagos per metus.
3. Visi žaliavų kilmės apribojimai, nustatyti produkto, kurio pavadinimas įregistruotas kaip geografinė nuoroda, specifikacijoje, pagrindžiami atsižvelgiant į 51 straipsnio 1 dalies [f](#) punkte nurodytą ryšį.

51 straipsnis

Produkto specifikacija

1. Produktai, kurių pavadinimai įregistruoti kaip kilmės vietos nuoroda arba geografinė nuoroda, turi atitikti produkto specifikaciją, kurioje pateikiama bent ši informacija:
 - a) pavadinimas, saugotinas kaip kilmės vietos nuoroda arba geografinė nuoroda, kuris gali būti konkretaus produkto gamybos vietos geografinis pavadinimas

arba pavadinimas, apibrėžtoje geografinėje vietovėje naudojamas prekyboje arba bendrinėje kalboje konkrečiam produktui apibūdinti;

- b) produkto apibūdinimas, įskaitant, kai aktualu, atitinkamas žaliavas, augalų ir gyvūnų veisles, nurodant rūšies komercinį ir mokslinį pavadinimus, taip pat pagrindines fizines, chemines, mikrobiologines ir juslines produkto savybes;
 - c) nustatytos geografinės vietovės apibrėžimas, kuriuo sukuriamas f punkto i arba ii papunktyje nurodytas ryšys, ir, kai tikslinga, išsamūs duomenys, rodantys, kad laikomasi 48 straipsnio [4](#) dalyje nustatytų reikalavimų;
 - d) įrodymai, kad produktas yra kilęs iš apibrėžtos geografinės vietovės, nurodytos pagal 48 straipsnio 1 dalies [c](#) punktą arba 2 dalies [c](#) punktą;
 - e) produkto gavimo būdo ir, kai tinkama, naudojamų tradicinių metodų ir konkrečios praktikos apibūdinimas; taip pat informacija apie pakavimą, jei pareiškėjų grupė taip nustato ir pateikia pakankamą su produktu susijusį pagrindimą, kodėl produktas turi būti pakuojamas apibrėžtoje geografinėje vietovėje, kad būtų išsaugota kokybė, užtikrinta kilmė ar kontrolė, atsižvelgiant į Sąjungos teisę, visų pirma laisvo prekių judėjimo ir laisvo paslaugų teikimo srityse;
 - f) išsamūs duomenys, kuriais nustatomas:
 - i) kilmės vietos nuorodos atveju – produkto kokybės ar savybių ir geografinės aplinkos ryšys, nurodytas 48 straipsnio 1 dalies [b](#) punkte. Išsamūs duomenys apie tos geografinės aplinkos žmogaus veiklos veiksnius gali, kai aktualu, apsiriboti dirvožemio ir kraštovaizdžio tvarkymo, auginimo praktikos arba bet kokio kito svarbaus žmogaus indėlio į toje nuostatoje nurodytos geografinės aplinkos gamtos veiksmių išlaikymą apibūdinimu;
 - ii) geografinės nuorodos atveju – produkto tam tikros kokybės, reputacijos ar kitų savybių ir geografinės kilmės ryšys, nurodytas 48 straipsnio 2 dalies [b](#) punkte;
 - g) specialios atitinkamo produkto ženklinimo taisyklės;
 - h) kiti taikytini reikalavimai, kai juos nustato valstybės narės arba, jei taikytina, gamintojų grupė, atsižvelgdama į tai, kad tokie reikalavimai turi būti objektyvūs, nediskriminaciniai ir suderinami su nacionaline bei Sąjungos teise.
2. Į produkto specifikaciją taip pat gali būti įtraukti tvarumo įsipareigojimai.
3. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl taisyklių, kuriomis apribojama šio straipsnio 1 dalyje nurodyta produkto specifikacijoje pateikiama informacija, kai toks apribojimas būtinas siekiant išvengti pernelyg didelės registravimo paraiškų apimties.
4. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos taisyklės dėl produkto specifikacijos formos. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

52 straipsnis

Bendrasis dokumentas

1. Bendrąjį dokumentą sudaro:

- a) pagrindinė produkto specifikacijos informacija, konkrečiai: produkto pavadinimas, apibūdinimas, įskaitant, kai tinkama, konkrečias jo pakavimo ir ženklinimo taisykles, ir glaustas geografinės vietovės ribų apibrėžimas;
 - b) produkto ir geografinės aplinkos ar geografinės kilmės ryšio, nurodyto 51 straipsnio 1 dalies [f](#) punkte, apibūdinimas, įskaitant, kai tinkama, konkrečius tą ryšį pagrindžiančius produkto apibūdinimo ar jo gamybos metodo elementus.
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais apibrėžiamas 1 dalyje nurodyto bendrojo dokumento formatas ir pateikimo internete forma, taip pat nustatomi reikalavimai dėl saugomų asmens duomenų neskelbimo arba nuasmeninimo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

7 skyrius

Procedūrinės nuostatos

53 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Geografinių nuorodų komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

III antraštinė dalis

Kokybės sistemos

1 skyrius

Garantuoti tradiciniai gaminiai

54 straipsnis

Tikslas ir taikymo sritis

1. Garantuotų tradicinių gaminių sistema yra nustatyta siekiant apsaugoti tradicinius gamybos metodus ir receptus, padedant tradicinių gaminių gamintojams jais prekiauti ir informuoti vartotojus apie pridėtinės vertės suteikiančius jų tradicinių receptų ir gaminių ypatumus.
2. Šis skyrius taikomas žemės ūkio produktams.

Žemės ūkio produktai – šiame skyriuje tai Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai ir šio reglamento II priede išvardyti kiti žemės ūkio ir maisto produktai.

Šis skyrius netaikomas spiritiniams gėrimams, aromatizuotiems vynams ir vynuogių produktams, apibrėžtiems Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VII priedo II dalyje, išskyrus vyno actą.
3. Garantuotų tradicinių gaminių registravimas ir apsauga nedaro poveikio gamintojų pareigai laikytis kitų Sąjungos taisyklių, visų pirma susijusių su produktų pateikimu rinkai, vienu bendru rinkų organizavimu ir maisto produktų ženklinimu.

55 straipsnis

Tinkamumo kriterijai

1. Pavadinimas laikomas tinkamu registruoti kaip garantuoto tradicinio gaminio nuoroda, jei juo apibūdinamas konkretus produktas:
 - a) kurio gamybos ar perdirbimo metodas arba sudėtis atitinka to produkto ar maisto produkto gaminimo tradicijas arba
 - b) kuris gaminamas iš tradiciškai naudojamų žaliavų ar sudedamųjų dalių.
2. Kad galėtų būti įregistruotas kaip garantuoto tradicinio gaminio nuoroda, pavadinimas:
 - a) turi būti tradiciškai naudojamas produktui pavadinti arba
 - b) turi nurodyti produkto tradicinį pobūdį.
3. Jei vykstant [62](#) straipsnyje nurodytai prieštaravimo procedūrai įrodoma, kad pavadinimas taip pat naudojamas kitoje valstybėje narėje arba trečiojoje valstybėje, siekiant atskirti panašius produktus ar produktus, kurių pavadinimai yra tapatūs ar panašūs, sprendime dėl registravimo, priimtame pagal 65 straipsnio [3](#) dalį, gali būti nurodyta, kad kartu su garantuoto tradicinio gaminio pavadinimu turi būti pateikiamas teiginys „pagaminta laikantis ... tradicijų“, nurodant šalies arba regiono pavadinimą.
4. Pavadinimas negali būti registruojamas, jei juo nurodomi tik bendro pobūdžio teiginiai, bendri keliems produktams, arba konkrečiais Sąjungos teisės aktais nustatyti teiginiai.
5. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas išsamesnėmis nuostatomis dėl šiame straipsnyje nustatytų tinkamumo kriterijų.

56 straipsnis

Produkto specifikacija

1. Garantuotas tradicinis gaminytis turi atitikti produkto specifikaciją, kurioje nurodoma ši informacija:
 - a) siūlomo registruoti produkto pavadinimo redakcijos atitinkamomis kalbomis;
 - b) produkto apibūdinimas, įskaitant jo pagrindines fizines, chemines, mikrobiologines ir juslines savybes;
 - c) produkto gamybos metodo, kurio privalo laikytis gamintojai, apibūdinimas, įskaitant, kai tinkama, naudojamų žaliavų ar sudedamųjų dalių pobūdį bei savybes, jei aktualu, nurodant susijusios augalo ar gyvūno rūšies komercinį ir mokslinį pavadinimus, ir produkto paruošimo metodą, ir
 - d) pagrindiniai elementai, pagal kuriuos nustatomas produkto tradicinis pobūdis.
2. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos taisyklės, kuriomis apribojama šio straipsnio 1 dalyje nurodytoje specifikacijoje pateikiama informacija, kai toks apribojimas būtinas siekiant išvengti pernelyg didelės registravimo paraiškų apimties.

3. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos taisyklės dėl produkto specifikacijos formos. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

57 straipsnis

Nacionalinis registravimo procedūros etapas

1. Garantuoto tradicinio gaminio registravimo paraiškas gali teikti tik produktų, kurių pavadinimą norima apsaugoti, gamintojų grupės. Kelios grupės iš skirtingų valstybių narių arba trečiųjų valstybių gali teikti bendrą registravimo paraišką.
2. Pavadinimo registravimo kaip garantuoto tradicinio gaminio nuorodos paraišką sudaro:
 - a) paraišką teikiančių gamintojų grupės pavadinimas ir adresas;
 - b) [56](#) straipsnyje nurodyta produkto specifikacija.
3. Kai paraišką rengia valstybėje narėje įsisteigusi gamintojų grupė, ta paraiška adresuojama tos valstybės narės institucijoms. Valstybė narė išnagrinėja paraišką siekdama patikrinti, ar ji pagrįsta ir ar atitinka [55](#) straipsnyje nurodytų tinkamumo kriterijų sąlygas. Nagrinėdama paraišką, valstybė narė administruoja nacionalinę prieštaravimo procedūrą. Jeigu valstybė narė mano, kad šio skyriaus reikalavimų laikomasi, ji gali priimti palankų sprendimą ir pateikti Komisijai registravimo Sąjungoje paraišką.
4. Valstybė narė užtikrina, kad jos priimtas palankus arba nepalankus sprendimas būtų paskelbtas viešai ir kad bet kuris teisėtą interesą turintis fizinis ar juridinis asmuo turėtų galimybę tą sprendimą apskusti. Valstybė narė taip pat užtikrina, kad būtų paskelbta produkto specifikacija, kuria grindžiamas palankus sprendimas, ir suteikia galimybę su ja susipažinti elektroniniu būdu.
5. Jei paraišką, įskaitant bendrą paraišką, rengia trečiojoje valstybėje įsisteigusi gamintojų grupė ar grupės, ta paraiška pateikiama tiesiogiai arba per atitinkamos trečiosios valstybės institucijas.

58 straipsnis

Registravimo Sąjungoje paraiška

1. Garantuoto tradicinio gaminio registravimo Sąjungoje paraišką sudaro:
 - a) 57 straipsnio [2](#) dalyje nurodyti elementai ir
 - b) tik valstybių narių atveju – valstybės narės pareiškimas, kad, jos nuomone, pareiškėjų grupės pateikta paraiška atitinka registravimo sąlygas.
2. 57 straipsnio [1](#) dalyje nurodytą bendrą paraišką Komisijai pateikia viena iš suinteresuotų valstybių narių. Į ją priklausomai nuo to, kas aktualu, įtraukiami 57 straipsnio [2](#) dalyje nurodyti elementai ir visų suinteresuotų valstybių narių pareiškimas, nurodytas šio straipsnio 1 dalies b punkte. Su tuo susijusios nacionalinės procedūros, įskaitant prieštaravimo etapą, vykdomos visose suinteresuotose valstybėse narėse.
3. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais į šį reglamentą įtraukiama papildomų taisyklių dėl bendrų garantuoto

tradicinio gaminio registravimo paraiškų, susijusių su daugiau nei viena nacionaline teritorija, ir paraiškų teikimo proceso.

4. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl registravimo paraiškų, įskaitant garantuotų tradicinių gaminių registravimo paraiškas, susijusias su daugiau nei viena nacionaline teritorija, teikimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

59 straipsnis

Registravimo Sąjungoje paraiškos teikimas

1. Garantuoto tradicinio gaminio registravimo Sąjungoje paraiška Komisijai teikiama elektroniniu būdu per skaitmeninę sistemą. Skaitmeninė sistema turi būti tokia, kad per ją būtų galima teikti paraiškas valstybės narės nacionalinėms institucijoms, o valstybė narė galėtų ją naudoti savo nacionalinėje procedūroje.
2. Skaitmeninė sistema turi būti tokia, kad per ją galėtų teikti paraiškas ne Sąjungoje įsisteigę pareiškėjai ir trečiųjų valstybių nacionalinės institucijos.
3. Informaciją apie pateiktas registravimo Sąjungoje paraiškas Komisija viešai skelbia per 1 dalyje nurodytą skaitmeninę sistemą.

60 straipsnis

Komisijos atliekamas nagrinėjimas ir skelbimas, kad būtų galima pateikti prieštaravimą

1. Komisija išnagrinėja visas pagal 65 straipsnio 1 dalį gautas paraiškas, siekdama patikrinti, ar jose nėra akivaizdžių klaidų, ar pagal 58 straipsnį pateikta informacija yra išsami, ar produkto specifikacija yra tiksli ir techninio pobūdžio ir ar laikomasi 55 ir 56 straipsniuose nustatytų reikalavimų. Nagrinėjant paraišką atsižvelgiama į atitinkamos valstybės narės vykdomos procedūros nacionalinio etapo rezultatus.
2. Nagrinėjimas neturėtų trukti ilgiau nei 6 mėnesius. Tais atvejais, kai nagrinėjimo laikotarpis viršija ar greičiausiai viršys 6 mėnesius, Komisija pareiškėjui raštu praneša apie vėlavimo priežastis.
3. Komisija gali paprašyti pareiškėjo pateikti papildomos informacijos.
4. Tais atvejais, kai remdamasi pagal 1 dalį atliktu nagrinėjimu Komisija mano, kad šiame skyriuje nustatytos sąlygos yra įvykdytos, ji produkto specifikaciją paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

61 straipsnis

Nacionalinis registravimo paraiškos užginčijimas

1. Valstybės narės nuolat informuoja Komisiją apie visus nacionalinius administracinius ir teismo procesus, galinčius turėti įtakos garantuoto tradicinio gaminio registravimo procedūrai. Tokiu atveju valstybės narės gali prašyti Komisijos sustabdyti nagrinėjimo procedūrą 12 mėnesių laikotarpiui, kurį galima pratęsti.
2. Valstybė narė nedelsdama informuoja Komisiją, jei Komisijai pateikta paraiška nacionaliniu lygmeniu buvo pripažinta negaliojančia nedelsiant taikomu, bet ne galutiniu teismo sprendimu. Tokiu atveju Komisija atleidžiama nuo pareigos laikytis

60 straipsnio 2 dalyje nurodyto termino, per kurį ji privalo išnagrinėti paraišką, ir informuoti pareiškėją apie vėlavimo priežastis.

3. Jei Komisijai pateikta paraiška nacionalinio teismo priimtu galutiniu sprendimu pripažįstama negaliojančia, valstybė narė apsversto galimybę prirėikus imtis atitinkamų veiksmų, pavyzdžiui, paraišką atsiimti arba pakeisti.

62 straipsnis

Sąjungos lygmens prieštaravimo procedūra

1. Per 3 mėnesius nuo produkto specifikacijos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* pagal 60 straipsnio 4 dalį dienos valstybės narės arba trečiosios valstybės institucijos arba fizinis ar juridinis asmuo, turintis teisėtą interesą ir įsisteigęs trečiojoje valstybėje, Komisijai gali pateikti prieštaravimą.
2. Bet kuris teisėtą interesą turintis fizinis ar juridinis asmuo, įsisteigęs ar gyvenantis kitoje valstybėje narėje nei ta, iš kurios pateikta registravimo Sąjungoje paraiška, gali per prieštaravimui pagal pirmą dalį pateikti numatytą laikotarpį valstybei narei, kurioje jis yra įsisteigęs, pateikti prieštaravimą.
3. Prieštaravime turi būti teigiama, kad paraiška galėtų pažeisti šiame skyriuje nustatytas sąlygas, ir nurodomos priežastys. Prieštaravimas, kuriame minėto teiginio nėra, negalioja.
4. Komisija patikrina, ar prieštaravimas priimtinas. Jeigu ji mano, kad prieštaravimas priimtinas, ji per 5 mėnesius nuo produkto specifikacijos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pakviečia prieštaravimą pateikusią instituciją arba asmenį ir paraišką pateikusią instituciją arba pareiškėją atitinkamai konsultuotis pagrįstą laikotarpį, kuris neviršija 3 mėnesių. Per tą laikotarpį Komisija bet kuriuo metu institucijos arba pareiškėjo prašymu gali konsultacijų terminą pratęsti ne daugiau kaip 3 mėnesiais.
5. Prieštaravimą pateikusi institucija arba asmuo ir paraišką pateikusi institucija arba pareiškėjas nepagrįstai nedelsdami pradeda konsultacijas. Jie vienas kitam pateikia atitinkamą informaciją, kad būtų galima įvertinti, ar registravimo paraiška atitinka šiame reglamente nustatytas sąlygas.
6. Per 1 mėnesį nuo 4 dalyje nurodytų konsultacijų pabaigos trečiojoje valstybėje įsisteigęs pareiškėjas arba valstybės narės ar trečiosios valstybės, iš kurios pateikta registravimo Sąjungoje paraiška, institucijos praneša Komisijai apie konsultacijų rezultatus, įskaitant visą informaciją, kuria buvo pasikeista, apie tai, ar pasiektas susitarimas su vienu ar visais prieštaravimų pateikėjais, ir apie visus vėlesnius paraiškos pakeitimus. Prieštaravimą Komisijai pateikusi institucija arba asmuo Komisijai apie savo poziciją gali pranešti ir pasibaigus konsultacijoms.
7. Jeigu pasibaigus konsultacijoms buvo pakeista pagal 60 straipsnio 4 dalį paskelbta produkto specifikacija, Komisija pakartotinai išnagrinėja pakeistą registravimo paraišką. Jeigu paraiška buvo pakeista iš esmės ir Komisija mano, kad pakeista paraiška atitinka registravimo sąlygas, ji pagal tą dalį paraišką dar kartą paskelbia.
8. Šiame straipsnyje nurodyti dokumentai parengiami viena iš Sąjungos oficialiųjų kalbų.
9. Užbaigus prieštaravimo procedūrą, Komisija užbaigia registravimo Sąjungoje paraiškos vertinimą atsižvelgdama į visus prašymus dėl pereinamųjų laikotarpių,

prieštaravimo procedūros rezultatus ir visus kitus po nagrinėjimo iškilusius klausimus, dėl kurių gali reikėti pakeisti produkto specifikaciją.

10. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomos prieštaravimo procedūros taisyklės, siekiant nustatyti išsamias nuostatas dėl tvarkos ir terminų.
11. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl prieštaravimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

63 straipsnis

Prieštaravimo pagrindas

1. Pagal [62](#) straipsnį pateiktas prieštaravimas yra priimtinas tik tuo atveju, jei jo pateikėjas:
 - a) nurodo deramai pagrįstas priežastis, dėl kurių siūlomas registravimas yra nesuderinamas su šio skyriaus nuostatomis, arba
 - b) įrodo, kad pavadinimas yra teisėtai naudojamas, gerai žinomas ir ekonomiškai reikšmingas panašioms žemės ūkio produktams.
2. 1 dalies b punkte nurodyti kriterijai vertinami Sąjungos teritorijos atžvilgiu.

64 straipsnis

Pereinamieji garantuotų tradicinių gaminių nuorodų naudojimo laikotarpiai

1. Komisija gali įgyvendinimo aktais suteikti ne ilgesnį nei 5 metų pereinamąjį laikotarpį, kuriuo produktus, kurių nuorodą sudaro arba kurių nuorodoje yra [69](#) straipsnio nuostatas pažeidžiantis pavadinimas, būtų galima toliau žymėti ta nuoroda, kurią naudojant jais buvo prekiaujama, su sąlyga, kad pagal 57 straipsnio [3](#) dalį arba [62](#) straipsnį pateiktu priimtinu prieštaravimu garantuoto tradicinio gaminio, kurio apsauga pažeidžiama, registravimo paraiškai įrodoma, kad tokia nuoroda buvo teisėtai naudojama vidaus rinkoje bent 5 metus iki 60 straipsnio [4](#) dalyje numatyto paskelbimo datos.
2. 1 dalyje nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, bet tais atvejais, kai pagal 57 straipsnio [3](#) dalį pateikiamas priimtinas prieštaravimas, jie priimami netaikant tos nagrinėjimo procedūros.

65 straipsnis

Komisijos sprendimas dėl registravimo paraiškos

1. Tais atvejais, kai Komisija, remdamasi jai prieinama informacija, gauta atlikus nagrinėjimą pagal 58 straipsnio [3](#) dalį, mano, kad ne visi jame nurodyti reikalavimai įvykdyti, ji priima įgyvendinimo aktus, kuriais paraiška atmetama. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
2. Jei priimtinas prieštaravimas Komisijai nepateikiamas, ji, netaikydama 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktus, kuriais garantuotas tradicinis gaminys įregistruojamas.
3. Jeigu Komisija gauna priimtina prieštaravimą, ji:

- a) įregistruoja pavadinimą įgyvendinimo aktais, priimamais netaikant 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos procedūros, jei pasiektas susitarimas ir patikrinta, ar jis atitinka Sąjungos teisę, ir prireikus iš dalies pakeičia pagal 60 straipsnio [4](#) dalį paskelbtą informaciją, jei tie pakeitimai nėra esminiai, arba
- b) priima įgyvendinimo aktus, kuriais nusprendžiama dėl registravimo paraiškos, jei susitarimas nepasiektas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
4. Garantuoto tradicinio gaminio registravimo aktuose numatomos visos sąlygos, taikomos registracijai ir informacijos apie bendrąjį dokumentą, paskelbtą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, kad būtų galima pateikti prieštaravimą, pakartotiniam paskelbimui, jei daromi būtini, bet neesminiai, pakeitimai.
5. Registravimo reglamentai ir sprendimai dėl atmetimo skelbiami *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* L serijoje.

66 straipsnis

Sąjungoje registruotų garantuotų tradicinių gaminių registras

1. Komisija, netaikydama 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktus, kuriais sukuriamas ir tvarkomas pagal šį reglamentą pripažintų garantuotų tradicinių gaminių viešas registras (toliau – Sąjungoje registruotų garantuotų tradicinių gaminių registras).
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl Sąjungoje registruotų garantuotų tradicinių gaminių registro formos ir turinio. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

67 straipsnis

Produkto specifikacijos pakeitimai

1. Teisėtą interesą turinti gamintojų grupė gali teikti paraišką dėl garantuoto tradicinio gaminio nuoroda žymimo produkto specifikacijos pakeitimo patvirtinimo. Paraiškose apibūdinami prašomi pakeitimai ir nurodomos jų priežastys.
2. Produkto specifikacijos keitimo procedūra *mutatis mutandis* atitinka [57–65](#) straipsniuose nustatytą procedūrą.
3. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomos taisyklės dėl produkto specifikacijos keitimo procedūros.
4. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl pakeitimo paraiškų teikimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

68 straipsnis

Registracijos panaikinimas

1. Komisija gali savo iniciatyva arba bet kurio teisėtą interesą turinčio fizinio ar juridinio asmens prašymu priimti įgyvendinimo aktus, kuriais panaikinama garantuoto tradicinio gaminio registracija, tokiais atvejais:
- a) jeigu neužtikrinama atitiktis produkto specifikacijai;

- b) jeigu produktas bent 7 metus neteiktas rinkai pažymėtas garantuoto tradicinio gaminio nuoroda.
2. Komisija taip pat gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais registracija panaikinama registruotu pavadinimu parduodamo produkto gamintojų prašymu.
 3. 1 ir 2 dalyse nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
 4. Panaikinimo procedūrai *mutatis mutandis* taikomi [57–63](#) ir [65](#) straipsniai.
 5. Prieš priimdama 1 ir 2 dalyse nurodytus įgyvendinimo aktus, Komisija konsultuojasi su atitinkamos valstybės narės institucijomis, atitinkamos trečiosios valstybės institucijomis arba, jei įmanoma, su pirminę garantuoto tradicinio gaminio registravimo paraišką pateikusių trečiosios valstybės gamintoju, nebent panaikinti registraciją tiesiogiai prašo tie pirminės paraiškos teikėjai.
 6. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomos taisyklės dėl panaikinimo procedūros.
 7. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl registracijos panaikinimo paraiškos teikimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

69 straipsnis

Registruotų garantuotų tradicinių gaminių nuorodų naudojimo apribojimas

1. Registruotos garantuotų tradicinių gaminių nuorodos saugomos nuo bet kokio netinkamo naudojimo arba imitavimo, be kita ko, kiek tai susiję su produktais, naudojamais kaip sudedamosios dalys, arba nuo bet kokios kitos praktikos, galinčios klaidinti vartotoją.
2. Valstybės narės užtikrina, kad nacionaliniu lygmeniu naudojamų maisto produktų pavadinimų nebūtų galima supainioti su registruotų garantuotų tradicinių gaminių nuorodomis.
3. 1 dalyje nurodyta apsauga taip pat taikoma produktų, parduodamų nuotoliniu, pavyzdžiui, elektroniniu, būdu, atžvilgiu.
4. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos papildomos taisyklės, kuriomis išsamiau reglamentuojama garantuotų tradicinių gaminių apsauga.
5. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi procedūriniai ir oficialūs garantuotų tradicinių gaminių apsaugos reikalavimai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

70 straipsnis

Tam tikrais atvejais taikomos išimtys

1. Šio skyriaus nuostatos nedaro poveikio:
 - a) terminų, kurie Sąjungoje laikomi bendriniais, naudojimui, net jei bendrinis terminas yra pavadinimo, saugomo kaip garantuoto tradicinio gaminio nuoroda, dalis;

- b) produktų, kurių etiketėje nurodomas visas sąžiningai naudojamas augalų ar gyvūnų veislės pavadinimas arba jo dalis, pateikimui į rinką;
 - c) Sąjungos arba valstybių narių taisyklių, kuriomis reglamentuojama intelektinė nuosavybė, visų pirma susijusių su geografinėmis nuorodomis ir prekių ženklais, ir pagal tas taisykles suteikiamų teisių taikymui.
2. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais į šį reglamentą įtraukiama papildomų taisyklių, pagal kurias nustatomas bendrinis terminų statusas, augalų ir gyvūnų veislių pavadinimų naudojimo garantuotam tradiciniam gaminiui pavadinti sąlygos ir jų ryšys su šiame straipsnyje nurodytomis intelektinės nuosavybės teisėmis.

71 straipsnis

Garantuoto tradicinio gaminio pavadinimas, Sąjungos simbolis ir nuoroda

1. Pavadinimą, kuris įregistruotas kaip garantuoto tradicinio gaminio nuoroda, gali naudoti visi atitinkamą produkto specifikaciją atitinkančiu produktu prekiaujantys veiklos vykdytojai.
2. Nustatomas Sąjungos simbolis, kurį galima naudoti ženklinant produktus, kurių pavadinimas įregistruotas kaip garantuoto tradicinio gaminio nuoroda. Nuoroda „garantuotas tradicinis gaminys“, santrumpa GTG ir Sąjungos simbolis, nurodantis garantuotą tradicinį gaminį, gali būti naudojami tik produktams, pagamintiems laikantis atitinkamos produkto specifikacijos, žymėti.
3. Tuo atveju, kai prekiaujama Sąjungos kilmės produktais, kurių pavadinimai pagal šį reglamentą įregistruoti kaip garantuotų tradicinių gaminių nuorodos, etiketėje ir reklaminėje medžiagoje pateikiamas 2 dalyje nurodytas Sąjungos simbolis. Registruotai garantuoto tradicinio gaminio nuorodai taikomi Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 13 straipsnio 1 dalyje nustatyti privalomų duomenų pateikimo reikalavimai. Etiketėje gali būti pateikta nuoroda „garantuotas tradicinis gaminys“ arba atitinkama santrumpa – GTG.
4. Jei garantuotas tradicinis gaminys pagamintas ne Sąjungoje, to gaminio ženklini Sąjungos simboliu neprivaloma.
5. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas Sąjungos simbolis bei jo privalomo naudojimo sąlygos ir taisyklės, kuriomis užtikrinama vienoda nuorodos, santrumpos ir [2](#) dalyje nurodyto Sąjungos simbolio apsauga, jo naudojimo reikalavimai ir techninės charakteristikos. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

72 straipsnis

Dalyvavimas kokybės schemose

1. Valstybės narės užtikrina, kad visiems šiame skyriuje nustatytų taisyklių besilaikantiems veiklos vykdytojams būtų taikomas pagal [73](#) straipsnį nustatytas atitikties produkto specifikacijai tikrinimas. Valstybės narės gali imti mokėti atitikties tikrinimo išlaidoms padengti.
2. Veiklos vykdytojams, ruošiantiems ir sandėliuojantiems produktus, kuriais prekiaujama kaip garantuotais tradiciniais gaminiais, arba teikiantiems tokius

produktus rinkai, taip pat taikomos [73](#) straipsnyje nurodytos kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonės.

73 straipsnis

Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas

1. Garantuotų tradicinių gaminių kontrolė apima:
 - a) tikrinimą, ar garantuoto tradicinio gaminio nuoroda žymimas produktas pagamintas laikantis atitinkamos produkto specifikacijos, ir
 - b) garantuoto tradicinio gaminio nuorodos naudojimo rinkoje, taip pat internete, stebėseną.
2. Pagal Reglamentą (ES) 2017/625 valstybės narės paskiria:
 - a) vieną ar daugiau kompetentingų institucijų, atsakingų už garantuotų tradicinių gaminių kontrolę, ir
 - b) vieną ar daugiau vykdymo užtikrinimo institucijų, kurios gali būti tos pačios [a](#) punkte nurodytos kompetentingos institucijos ir kurios yra atsakingos už garantuotus tradicinius gaminius reglamentuojančių taisyklių vykdymo užtikrinimą.
3. 2 dalies [a](#) punkte nurodytos užduotys gali būti pagal Reglamentą (ES) 2017/625 pavestos vienai ar daugiau produktų sertifikavimo įstaigų.
4. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi šio skyriaus reikalavimų, valstybės narės vykdo rizikos analize grindžiamą kontrolę ir, nustačiusios pažeidimą, taiko tinkamas nuobaudas.
5. Šiame straipsnyje nustatytą kontrolę ir vykdymo užtikrinimo veiklą kompetentingos institucijos ir produktų sertifikavimo įstaigos vykdo laikydamosi atitinkamų Reglamente (ES) 2017/625 nustatytų reikalavimų. Tačiau Reglamento (ES) 2017/625 VI antraštinės dalies I skyrius garantuotų tradicinių gaminių kontrolei netaikomas.
6. Garantuotų tradicinių gaminių nuorodomis žymimų produktų, kurių kilmės šalis yra trečioji valstybė, atitiktį produkto specifikacijai prieš juos pateikiant rinkai tikrina:
 - a) viena ar daugiau trečiosios valstybės paskirtų valdžios institucijų ir (arba)
 - b) viena ar daugiau produktų sertifikavimo įstaigų.
7. Valstybės narės viešai skelbia kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų, nurodytų atitinkamai 2 dalies a punkte ir 3 dalyje, pavadinimus bei adresus ir tą informaciją nuolat atnaujina.
8. Komisija viešai skelbia 6 dalyje nurodytų kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimus bei adresus ir tą informaciją periodiškai atnaujina.
9. Komisija gali sukurti skaitmeninį portalą, kuriame viešai skelbiami 2 dalies a punkte, 3 ir 6 dalyse nurodytų kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimai bei adresai.
10. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais į šį reglamentą įtraukiama papildomų taisyklių, kuriomis nustatomos 2 ir 5 dalyse nurodytų produktų sertifikavimo įstaigų atžvilgiu taikytinos atitinkamos sertifikavimo ir akreditavimo procedūros.

11. Komisija gali, netaikydama 80 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros, priimti įgyvendinimo aktus, kuriais apibrėžiamos priemonės, kuriomis viešai skelbiami šiame straipsnyje nurodytų kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimai bei adresai.

2 skyrius

Neprivalomi kokybės terminai

74 straipsnis

Tikslas ir taikymo sritis

1. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas žemės ūkio produktų gamintojams vidaus rinkoje informuoti apie tų produktų pridėtinę vertę suteikiančias savybes arba ypatumus, nustatoma neprivalomų kokybės terminų sistema.
2. Šis skyrius taikomas žemės ūkio produktams.
Žemės ūkio produktai – šiame skyriuje tai Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai ir šio reglamento II priede išvardyti kiti žemės ūkio ir maisto produktai.
Šis skyrius netaikomas spiritiniams gėrimams, aromatizuotiems vynams ir vynuogių produktams, apibrėžtiems Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VII priedo II dalyje, išskyrus vyno actą.

75 straipsnis

Nacionalinės taisyklės

1. Valstybės narės gali palikti galioti neprivalomų kokybės terminų naudojimo nacionalines taisykles ir sistemas, kurioms netaikomas šis reglamentas, jei tokios taisyklės atitinka Sąjungos teisę.
2. Siekdama visoje Sąjungoje skleisti žinias apie produktus ir sistemas, Komisija gali sukurti skaitmeninę sistemą, į kurią būtų įtrauktos 1 dalyje nurodytos sąlygos ir sistemos. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi pranešimui apie neprivalomus kokybės terminus būtini techniniai duomenys. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

76 straipsnis

Neprivalomi kokybės terminai

1. Neprivalomi kokybės terminai turi atitikti šiuos kriterijus:
 - a) jie turi būti susiję su vienos ar kelių kategorijų produktų savybėmis arba su ūkininkavimo ar perdirbimo būdo nulemtais produkto ypatumais, būdingais konkrečioms vietovėms;
 - b) jų naudojimas turi suteikti produktui pridėtinės vertės, palyginti su kitais panašiais produktais, ir
 - c) jie turi būti naudojami Sąjungos lygmeniu.

2. Neprivalomi kokybės terminai, kuriais, siekiant įgyvendinti privalomuosius prekybos standartus, apibūdinamos techninės produktų ypatybės, bet nesiekama apie jas informuoti vartotojų, į šio skyriaus taikymo sritį nepatenka.
3. Neprivalomi kokybės terminai neapima neprivalomų terminų, kurių išimtinė naudojimo teisė nustatyta ir kuriais patobulinami ir papildomi specialieji prekybos standartai, nustatyti sektorių ar produktų kategorijų pagrindu.
4. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas išsamiomis taisyklėmis, susijusiomis su 1 dalyje nurodytais kriterijais.
5. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos šiam skyriui taikyti būtinos taisyklės, susijusios su forma, procedūromis ar kitomis techninėmis detalėmis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
6. Komisija, priimdama deleguotuosius ir įgyvendinimo aktus pagal 4 ir 5 dalis, atsižvelgia į visus atitinkamus tarptautinius standartus.

77 straipsnis

Išimtinė papildomų neprivalomų kokybės terminų naudojimo teisė

1. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais suteikiama išimtinė papildomų neprivalomų kokybės terminų naudojimo teisė ir nustatomos jų naudojimo sąlygos.

78 straipsnis

Kalnų produktas

1. Nustatomas neprivalomas kokybės terminas „kalnų produktas“. Šiuo terminu apibūdinami tik Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti produktai, atitinkantys šias sąlygas:
 - a) žaliavos ir ūkinių gyvūnų pašarai iš esmės yra gaunami kalnuotose vietovėse;
 - b) jei tai perdirbtieji produktai, jų perdirbimo procesas taip pat vykdomas kalnuotose vietovėse.
2. Šiame straipsnyje Sąjungos kalnuotomis vietovėmis laikomos kalnuotos vietovės, nustatytos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013⁴⁷ 32 straipsnio 2 dalį. Trečiųjų valstybių produktų atveju kalnuotos vietovės apima vietoves, kurias trečioji valstybė yra oficialiai priskyrusi prie kalnuotų vietovių arba kurios atitinka kriterijus, lygiaverčius toje dalyje išdėstytiems kriterijams.
3. Deramai pagrįstais atvejais Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos nuo šio straipsnio 1 dalyje nurodytų naudojimo sąlygų, visų pirma sąlygų, kuriomis leidžiama, kad žaliavos arba pašarai būtų kilę ne iš kalnuotų vietovių, ir sąlygų, kuriomis leidžiama produktus perdirbti ne kalnuotose vietovėse, o apibrėžtinėje geografinėje vietovėje, nukrypti leidžiančios nuostatos ir tos geografinės vietovės apibrėžimas.

⁴⁷ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

4. Komisijai pagal [84](#) straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl gamybos metodų ir kitų kriterijų, kurie yra susiję su šio straipsnio 1 dalyje nustatyto neprivalomo kokybės termino taikymu, nustatymo.

79 straipsnis

Naudojimo apribojimai ir stebėseną

1. Neprivalomas kokybės terminas gali būti naudojamas tik nustatytas naudojimo sąlygas atitinkantiems produktams apibūdinti.
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos neprivalomų kokybės terminų naudojimo taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80 straipsnio [2](#) dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
3. Siekdamas užtikrinti, kad būtų laikomasi šio skyriaus reikalavimų, valstybės narės vykdo rizikos analize grindžiamą kontrolę ir, nustačiusios pažeidimą, taiko tinkamas administracines nuobaudas.

3 skyrius

Procedūrinės nuostatos

80 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Žemės ūkio produktų kokybės politikos komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

IV antraštinė dalis

Reglamentų (ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2017/1001 ir (ES) 2019/787 pakeitimai

81 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 93 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) geografinė nuoroda – pavadinimas, įskaitant tradiciškai vartojamą pavadinimą, kuriuo apibūdinamas 92 straipsnio 1 dalyje nurodytas produktas:

- i) kurio specifinė kokybė, reputacija ar kitos savybės siejamos su jo geografinė kilmė;
- ii) kurio kilmės vieta yra konkreti vietovė, regionas arba šalis;
- iii) kurio ne mažiau kaip 85 % produktui gaminti naudojamų vynuogių yra užaugintos tik toje geografinėje vietovėje;
- iv) kuris gaminamas toje geografinėje vietovėje ir
- v) kuris gaminamas iš *Vitis vinifera* veislių vynuogių arba iš sukryžminus *Vitis vinifera* su kitų *Vitis* genties rūšių vynmedžiais išvestų veislių vynuogių.“;

- 2) 94 straipsnis pakeičiamas taip:

Produkto specifikacija

1. Produkto specifikacija suinteresuotosioms šalims suteikia galimybę patikrinti atitinkamas produkto gamybos sąlygas, susijusias su kilmės vietos nuoroda arba geografinė nuoroda. Produkto specifikacijoje nurodoma ši informacija:

- a) saugotinas pavadinimas;
- b) geografinės nuorodos tipas – saugoma kilmės vietos nuoroda arba saugoma geografinė nuoroda;
- c) vyno arba vynų apibūdinamas, įskaitant pagrindines analitines jauslines savybes;
- d) kai taikytina, konkretūs vynininkystės metodai, naudojami vynui ar vynams gaminti, ir atitinkami jų gamybos apribojimai;
- e) geografinės vietovės, nustatytos atsižvelgiant į h punkte nurodytą ryšį, apibrėžimas;
- f) didžiausias derlius iš hektaro;
- g) nuoroda į vyninę vynuogių veislę arba veisles, iš kurios (-ių) gaunamas vynas arba vynai;
- h) duomenys apie 93 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje arba atitinkamais atvejais b punkto i papunktyje nurodytą ryšį:
 - i) saugomos kilmės vietos nuorodos atveju – produkto kokybės ar savybių ir geografinės aplinkos ryšys, nurodytas 93 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje; duomenys apie tos geografinės aplinkos žmogaus veiklos veiksnius gali, kai aktualu, apsiriboti dirvožemio, augalinės medžiagos ir kraštovaizdžio tvarkymo, auginimo praktikos arba bet kokio kito svarbaus žmogaus indėlio išlaikant tame punkte nurodytus geografinės aplinkos gamtos veiksnius apibūdinimu;
 - ii) saugomos geografinės nuorodos atveju – produkto specifinės kokybės, reputacijos ar kitų savybių ir geografinės kilmės ryšys, nurodytas 93 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktyje;
- i) kiti taikytini reikalavimai, kai juos nustato valstybės narės arba, jei taikytina, pripažinta gamintojų grupė, atsižvelgdami į tai, kad tokie reikalavimai turi būti objektyvūs, nediskriminaciniai ir suderinami su nacionaline bei Sąjungos teise.

2. Produkto specifikacijoje gali būti nurodyti tvarumo įsipareigojimai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) .../... [*Reglamento dėl geografinių nuorodų*]* [12](#) straipsnį.

3. Jei vynas ar vynai gali būti iš dalies dealkoholizuoti, produkto specifikacijoje taip pat pateikiamas iš dalies dealkoholizuoto vyno ar vynų apibūdinimas pagal 2 dalies c punktą *mutatis mutandis* ir, kai taikytina, konkretūs vynininkystės metodai, taikomi gaminant iš dalies dealkoholizuotą vyną ar vynus, taip pat atitinkami jų gamybos apribojimai.

* [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) .../... (OL L [..., p....]).“;

3) 95–99, 101–106 ir 107 straipsniai išbraukiami.

82 straipsnis

Reglamento (ES) 2017/1001 pakeitimai

Reglamentas (ES) 2017/1001 iš dalies keičiamas taip:

1) 151 straipsnio 1 dalyje įterpiamas šis punktas:

„f) geografinių nuorodų administravimas, visų pirma užduotys, kurios jai pavestos Komisijos deleguotaisiais aktais, priimtais pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) .../... [Reglamento dėl geografinių nuorodų]* [...] straipsnį.

* [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) .../... (OL L [...], p....).“

83 straipsnis

Reglamento (ES) 2019/787 pakeitimai

Reglamentas (ES) 2019/787 iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnio 6 ir 7 punktai išbraukiami;

2) 16 ir 21 straipsniai išbraukiami;

3) 23 straipsnis pakeičiamas taip:

„23 straipsnis

Bendrasis dokumentas

Bendrajame dokumente pateikiama ši informacija:

a) pagrindinė produkto specifikacijos informacija, be kita ko, saugotinas pavadinimas, kategorija, kuriai priskiriamas spiritinis gėrimas, arba terminas „spiritinis gėrimas“, gamybos metodas, spiritinio gėrimo savybių apibūdinimas, glaustas geografinės vietovės apibrėžimas ir, kai tinkama, specialios pakavimo ir ženklavimo taisyklės;

b) spiritinio gėrimo ir jo kilmės geografinės vietovės ryšio, nurodyto 3 straipsnio 4 punkte, apibūdinimas, įskaitant, kai tinkama, konkrečius tą ryšį pagrindžiančius produkto apibūdinimo ar jo gamybos metodo elementus.“;

4) 24–33 ir 35–40 straipsniai išbraukiami.

V antraštinė dalis

Įgaliojimų delegavimas, pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos

84 straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 12 straipsnio [4](#) dalyje, 14 straipsnio [2](#) dalyje, 15 straipsnio [6](#) dalyje, 17 straipsnio [5](#) dalyje, 19 straipsnio [10](#) dalyje, 23 straipsnio [7](#) dalyje, 25 straipsnio [10](#) dalyje, 26 straipsnio [6](#) dalyje, 28 straipsnio 3 dalyje, 29 straipsnio [3](#) dalyje, 34 straipsnio [3](#) dalyje, 46 straipsnio 1 dalyje, 46 straipsnyje, 47 straipsnio 1 dalyje, 48 straipsnio [6](#) dalyje, 48 straipsnio [7](#) dalyje, 49 straipsnio [4](#) dalyje, 51 straipsnio [3](#) dalyje, 55 straipsnio [5](#) dalyje, 56 straipsnio [2](#) dalyje, 73 straipsnio [10](#) dalyje, 69 straipsnio [4](#)

dalyje, 70 straipsnio [2](#) dalyje, 58 straipsnio [3](#) dalyje, 62 straipsnio [10](#) dalyje, 67 straipsnio [3](#) dalyje, 68 straipsnio [6](#) dalyje, 76 straipsnio [4](#) dalyje, 77 straipsnio [1](#) dalyje, 78 straipsnio [3](#) dalyje, 78 straipsnio [4](#) dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami 7 metų laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo diena]. Likus ne mažiau kaip 9 mėnesiams iki septynerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudoti deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip 3 mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 2 dalyje nurodytuose straipsniuose nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
6. Pagal 2 dalyje nurodytus straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per 2 mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas 2 mėnesiais.

85 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostata dėl geografinių nuorodų klasifikavimo

Geografinės nuorodos, kurios buvo įregistruotos arba dėl kurių pateikta paraiška iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, klasifikuojamos pagal III priede pateiktą lentelę, kaip nurodyta 6 straipsnio [1](#) dalyje.

86 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl nagrinėjamų paraiškų

1. Iki šio reglamento įsigaliojimo taikomos taisyklės toliau taikomos registravimo paraiškoms, produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimo patvirtinimo paraiškoms ir geografinių nuorodų panaikinimo prašymams, kuriuos Komisija gavo iki šio reglamento įsigaliojimo dienos.
2. Tačiau toms registravimo paraiškoms, produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimo patvirtinimo paraiškoms ir geografinės nuorodos panaikinimo prašymams, kurie *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbiami, kad būtų galima pateikti prieštaravimą, po [šio reglamento įsigaliojimo diena], taikomi [19–22](#) straipsniai.
3. Iki šio reglamento įsigaliojimo taikomos taisyklės toliau taikomos registravimo paraiškoms, produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimo patvirtinimo

paraiškoms ir garantuotų tradicinių gaminių nuorodų panaikinimo prašymams, kuriuos Komisija gavo iki šio reglamento įsigaliojimo dienos.

4. Tačiau toms registravimo paraiškoms, produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimo patvirtinimo paraiškoms ir tradicinio gaminio nuorodos panaikinimo prašymams, kurie *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbiami, kad būtų galima pateikti prieštaravimą, po [šio reglamento įsigaliojimo diena], taikomi [62–65](#) straipsniai.

87 straipsnis

Registrų nuoseklumas

1. Kiekviena į atitinkamus geografinių nuorodų registrus įtraukta vyno ir žemės ūkio produktų kilmės vietos nuoroda ir geografinė nuoroda, taip pat kiekviena spiritinių gėrimų geografinė nuoroda kartu su visais atitinkamais duomenimis ir duomenimis apie nagrinėjamas registravimo, pakeitimo patvirtinimo ar panaikinimo paraiškas automatiškai įtraukiama į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą.
2. Kiekvienas garantuotas tradicinis gaminys, dieną prieš šio reglamento taikymo pradžią įtrauktas į garantuotų tradicinių gaminių registrą, su visais atitinkamais duomenimis ir duomenimis apie nagrinėjamas registracijos pakeitimo ar panaikinimo paraiškas automatiškai įtraukiamas į Sąjungoje registruotų garantuotų tradicinių gaminių registrą.

88 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

89 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja [...] dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
[...]

Tarybos vardu
Pirmininkas
[...]